

600С серия хедери за царевица (сер. ном. 775001—)



РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

600С серия хедери за царевица

ОМНХЕ75661 ИЗДАНИЕ G4 (BULGARIAN)

John Deere Harvester Works

Версия за экспорт
PRINTED IN U.S.A.



Увод

Предговор

ПРОЧЕТЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО внимателно, за да се запознаете с правилната експлоатация и обслужване на машината. Неизпълнението на тази препоръка може да доведе до наранявания или повреда на машината. Настоящото ръководство за експлоатация и предупредителните стикери върху машината могат да се поръчат и на други езици. (обърнете се към дилъра на "John Deere" за поръчка)

ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ Е неразделна част от машината и трябва да остане към нея, когато се препродава.

МЕРКИТЕ в настоящото ръководство са дадени както в метричната система, така и в еквивалентните американски единици. Използвайте само подходящи резервни части и съединителни елементи. Метричните и цоловите съединителни елементи могат да наложат използването на специални метрични или цолови гаечни ключове.

Посоките "ДЯСНО" и "ЛЯВО" се определят спрямо посоката на движение на машината напред.

НАНЕСЕТЕ ИДЕНТИФИКАЦИОННИТЕ НОМЕРА НА ПРОДУКТА (P.I.N.) на съответното място в раздел "Технически данни". Внимателно запишете всички подобни номера, за по-лесното откриване на

машината при кражба. Тези номера са необходими и на дилъра на John Deere, когато поръчвате резервни части. Запишете тези номера и на сигурно място извън машината.

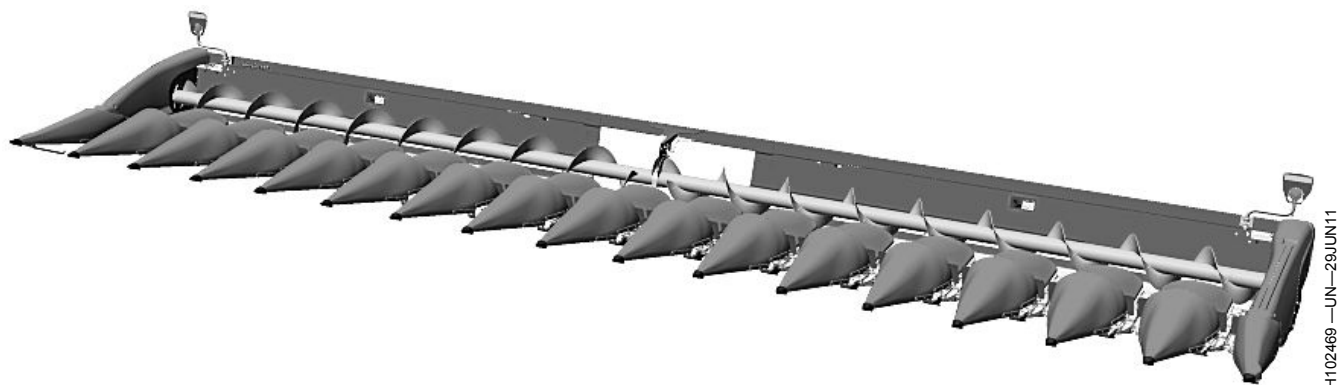
Гаранцията важи само в случай, че машината се поддържа и експлоатира по начините описани в това ръководство. Гаранцията е обяснена в гаранционната книжка, която трябва да сте получили от дилъра.

Тази гаранция се дава в уверение на това, че "John Deere" ще отстрани дефектите възникнали по време на гаранционния срок. В някои случаи, "John Deere" доставя безплатно подобрени възли и части, дори когато машината е извън гаранция. Ако обаче машината е била модифицирана или заводските настройки на двигателя са били променяни, гаранцията се прекратява. Увеличаването на цикловата порция гориво или на мощността на двигателя по друг начин прави гаранцията невалидна.

Ако не сте първият собственик на тази машина, тогава е във Ваш интерес да се свържете с местния дилър на John Deere и да го информирате за серийния номер на машината. Това ще помогне на John Deere да ви информира за евентуални подобрения на продукта или сервисни кампании.

DX,IFC2A -11-03APR09-1/1

Идентификационен изглед



H102469 —UN—29JUN11

SS43267,00002FF -11-01NOV13-1/1

Съдържание

	Стр.
Елементи за безопасност	
Елементи за безопасност на хедера	05-1
Безопасност	
Запознайте се с указанията за безопасна работа	10-1
Научете предупредителните знаци	10-1
Следвайте указанията за безопасна работа ..	10-1
Знаци за безопасност и ръководство за експлоатация на испански език	10-2
Използване на баласт за сигурен контакт със земята	10-2
Паркиране и напускане на машината	10-2
Бъдете подготвени за аварийни ситуации	10-3
Носете предпазно облекло	10-3
Стойте настрана от устройствата за жънене ..	10-3
Използване на предупредителни светлини и средсва	10-4
Безопасно транспортиране на комбайна с прикачен хедер	10-4
Ключ за безопасно движение по пътищата	10-5
Практикувайте безопасна поддръжка	10-6
Преди заваряване или нагряване отстранете боята от обработваното място	10-6
Избягвайте нагряване в близост до тръбопроводи под налягане	10-7
Пазете се от захващане	10-7
Избягвайте контакта с движещи се части	10-7
Стойте настрана от въртящи се приводни валове	10-8
Предпазители и прегради	10-8
Избягвайте течностите под високо налягане ..	10-8
Обслужвайте хидравличните аккумулятори безопасно	10-9
Обслужвайте машината безопасно	10-9
Безопасно обслужване на приводните ремъци	10-9
Пазете се от пръски под високо налягане	10-10
Изхвърляйте отпадъците по подходящ начин	10-10
Подпирайте машината по подходящ начин ..	10-10
Съхранявайте инвентара по безопасен начин	10-11
Знаци за безопасност	
Предупредителни знаци с изображения	15-1

	Стр.
Подмяна на стикерите за безопасност	15-1
Захващане на хедера	15-1
Въртящ се задвижващ вал	15-2
StalkMaster™ хедери за царевица	15-2
Тежест за транспортиране на хедера за царевица	15-3
Захващане на хедера	15-3

Транспортиране	
Транспортиране върху ремарке	20-1
Транспортиране върху комбайн	20-2

Прикачване и откачване	
Прикачете хедера за царевица към наклонената камера	25-1
Прикачване на хедера за царевица към наклонената камера преди серия 60	25-4
Прикачване на хедер за царевица към силажокомбайн или машина за обелване на царевица	25-4
Откачане на хедер за царевица от наклонената камера	25-5
Единично заключване - регулиране	25-6
Долен край на кабела на наклонена камера за равна земя—Регулиране	25-8
Заклучващи щифтове на наклонената камера (почистване)	25-8
Ръчно отключване на наклонената камера	25-8
Местоположение на предпазния болт на заключващото жило	25-9

Калибриране и настройки	
Кога да се калибрира	30-1
Кодове на грешки при калибриране	30-1
Процедури за потребителско калибриране за комбайни от S серия	30-1
Процедури за потребителско калибриране за комбайни от 70 серия	30-2
Процедури за потребителско калибриране за комбайни от 50/60 серия ..	30-2
Регулиране на скорост на спадане и чувствителност на наклонената камера — S и 70 серия комбайни	30-7

Продължава на следващата страница

Оригинални инструкции. Всички информации, илюстрации и технически данни в това ръководство са валидни към датата на отпечатването. Промени могат да се правят по всяко време, без предварително огласяване.

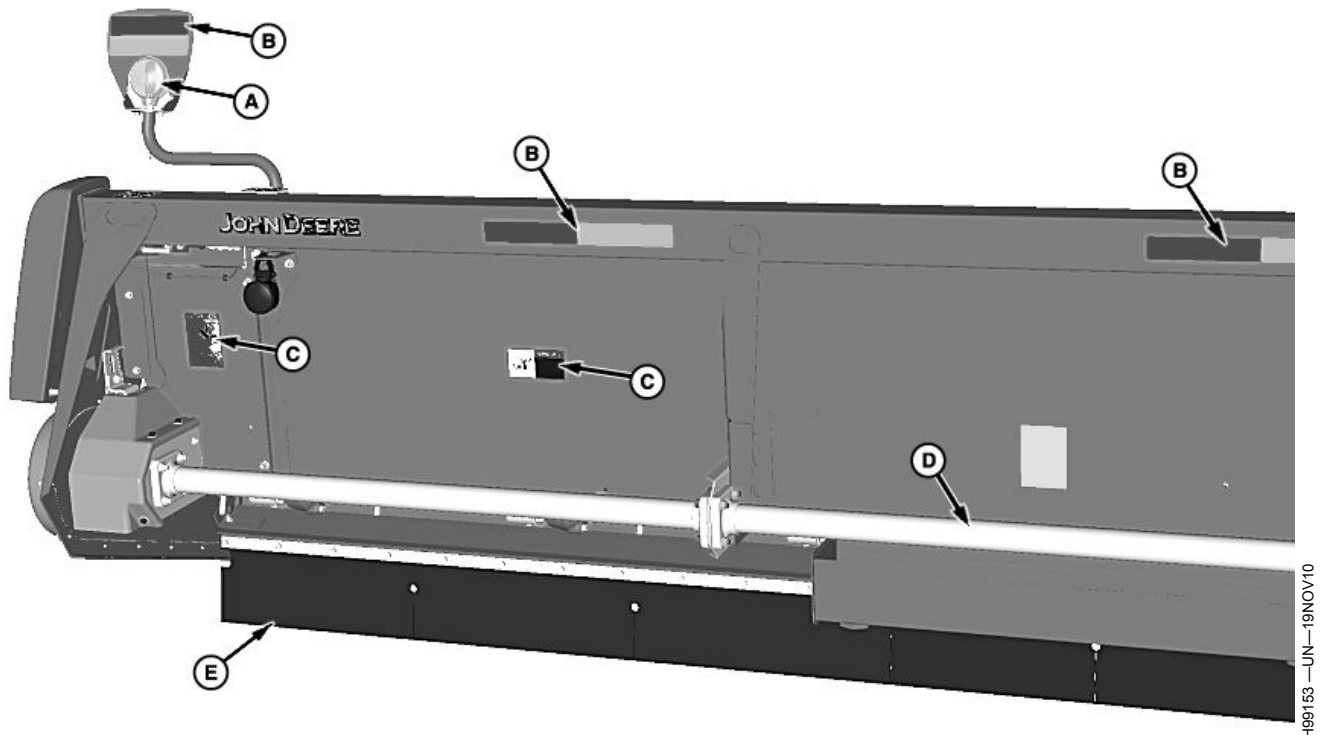
COPYRIGHT © 2014
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Стр.	Стр.
Регулиране на скорост на спадане и чувствителност на наклонената камера — 60 серия и по-стари комбайни ...	30-8
Работа с хедера за царевица	
Обща информация	35-1
Карайте и работете внимателно	35-1
Скорост на движение на хедера за царевица	35-1
Функции на подлакътника	35-2
Дисплей за активен контрол на хедера—функции	35-3
Описание на системата за автоматичен контрол на височината на хедера	35-4
Включване/изключване на задвижването на хедера за царевица	35-5
Контрол и възстановяване на делителите на хедера	35-6
Комбайни от серия 50, 60 и 70 с наклонена камера с променлива скорост ..	35-7
Комбайни от серия 00 и 10 с наклонена камера с променливо ремъчно задвижване	35-7
Комбайни с наклонена камера с фиксирана скорост	35-8
Жънене на царевица с отслабени или счупени стъбла	35-8
Жънене на царевица за пуканки	35-8
Събирачи	35-8
Единици за редове	35-9
Шнек	35-9
Хидравлично регулируеми делители на хедера	35-9
Външни удължавания на събирача	35-10
Повдигане и сваляне на вътрешните точки и прегради на събирачите	35-10
Повдигане и накланяне на външните точки и прегради на събирачите	35-12
Изпускателен капак за пода на шнека	35-12
Включване и изключване на ножовете за разсичане StalkMaster™	35-13
Инвентари и опции	
Предпазители за класове	40-1
Ролки на стъблата	40-2
Сензори за активно управление на хедера по земята	40-3
Скоростни кутии за разсичане StalkMaster™ (опционално)	40-3
AutoTrac RowSense	40-4
Светлини за стърнище	40-4
Регулирания — хедер за царевица	
Регулиране и нивелиране на точките на събирача	45-1
Регулиране на ножовете за окастряне	45-2
Регулиране на обтягането на веригата на събирача	45-2
Регулиране на перата на веригата на събирача	45-3
Регулиране на покривните пластини	45-4
Регулиране на задвижващата верига на редовия уред	45-4
Регулиране на задвижващите верижни зъбни колела на редовия уред САМО със задвижване с фиксирана скорост	45-6
Регулиране на височината на шнека	45-7
Регулиране на долния скрепер	45-9
Захващане на веригата	45-9
Регулиране на задвижващата верига на шнека	45-10
Смазване	
Грес	50-1
Съхранение на смазочни материали	50-1
Алтернативни и синтетични смазочни материали	50-1
Смесване на смазочни материали	50-2
Смазване и поддръжка	
Таблица за интервали на смазване	55-1
На всеки 200 часа работа	55-1
На всеки 1000 часа работа	55-6
Отстраняване на неизправности	
Приставка за царевица	60-1
Активно управление на хедера (АНС)	60-4
Обслужване	
Предпазител на наклонената камера	65-1
Демонтаж и монтаж на ролките на стъблата ..	65-1
Обръщане на веригите на събирача и верижните зъбни колела за допълнително износване	65-5
Демонтаж и монтаж на веригата на събирача	65-6
Демонтаж и монтаж на маслено корито	65-7
Демонтаж и монтаж на износващи се ленти ..	65-9
Демонтаж и монтаж на остриетата на разсичащите ножове StalkMaster™	65-9
Смяна на крушката на светлината за стърнище	65-10
Смяна на крушката на аварийната светлина на хедера	65-10
Съхранение	
Обслужване след края на сезона	70-1
Обслужване преди началото на сезона	70-1
Технически данни	
Технически данни	75-1

Продължава на следващата страница

	Стр.
Дръжте машините на сигурно място	75-3
Идентификационен номер на хедера	75-3
Местоположение на етикета за съответствие за митническия съюз-ИАО	75-3
Пазете доказателствата за собственост	75-4
Европейска декларация за съответствие	75-4
Митнически съюз – ИАО	75-5
Затягащи моменти при унифицирани цолови съединителни елементи	75-6
Затягащи моменти при метрични съединителни елементи	75-7

Елементи за безопасност на хедера



A—Аварийни светлини
B—Отражателна лента

C—Предупредителни стикери
D—Прегради на задвижващия вал

E—Завеси (само модели с разсичане)

В допълнение към показаните елементи за безопасност, допълнителните стикери и предпазните съобщения и инструкции в наръчника на оператора

допринасят за безопасната работа на този хедер за царевица.

SS43267,0000118 -11-13SEP12-1/1

H99153 —UN—19NOV10

Безопасност

Запознайте се с указанията за безопасна работа

Това е символ предупреждаващ за опасност. Когато върху машината или в настоящото ръководство видите този символ, внимавайте за потенциални наранявания.

Следвайте препоръчаните предпазни мерки, както и общите правила за безопасна работа.



TS1389 —JUN—28JUN13

DX,ALERT -11-29SEP98-1/1

Научете предупредителните знаци

Заедно със символа предупреждаващ за опасност се използват и предупрежденията — DANGER (ОПАСНОСТ), WARNING (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ) или CAUTION (ВНИМАНИЕ). С думата ОПАСНОСТ се означават най-големите опасности.

На места със конкретни опасности се поставят предупредителни знаци ОПАСНОСТ или ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Означенията ВНИМАНИЕ съдържат общи предупреждения. Използваните в настоящото ръководство предупреждения ВНИМАНИЕ насочват вниманието върху указанията за безопасна работа.



TS187 —11—08SEP03

DX,SIGNAL -11-03MAR93-1/1

Следвайте указанията за безопасна работа

Запознайте се внимателно с всички указания за безопасност в това издание, както и с поставените по машината предупредителни знаци. Поддържайте предупредителните знаци в добро състояние. Подменете липсващите или повредени стикери. Уверете се, че новите компоненти и резервни части имат валидните към момента предупредителни знаци. Резервни предупредителни знаци могат да се закупят от дилъра на John Deere.

Може да съществува допълнителна информация за безопасност за части и компоненти от други доставчици, която не е включена в това ръководство за експлоатация.

Изучете начина за работа с машината, както и начина на употреба на контролните органи. Не допускайте експлоатация на машината от некомпетентни лица.

Винаги поддържайте машината в добро работно състояние. Неразрешени промени на машината



TS201 —JUN—15APR13

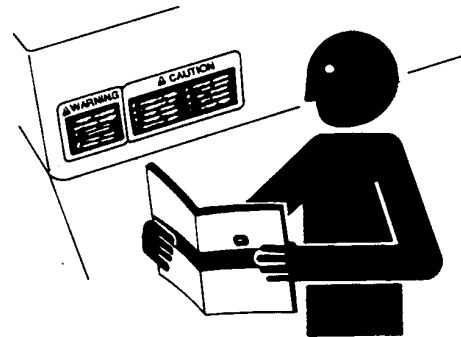
могат да доведат до влошаване на функционирането и/или на безопасната работа, като повлияят и на експлоатационния живот.

Ако не разбирате някоя част от настоящото ръководство и се нуждаете от помощ, потърсете дилъра на John Deere.

DX,READ -11-16JUN09-1/1

Знаци за безопасност и ръководство за експлоатация на испански език

Версиите на испански език на ръководството за експлоатация и знаците за безопасност за тази машина са на разположение от упълномощените представители на John Deere. Потърсете представителя на John Deere.



OUO6075,0000145 -11-22MAY08-1/1

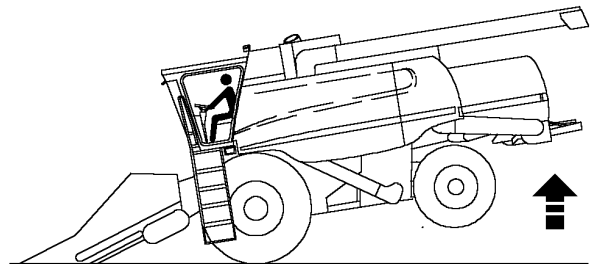
TS201—UN—15APR13

Използване на баласт за сигурен контакт със земята

Експлоатацията, управлението и спирането на комбайна могат да бъдат значително повлияни от тежки прикачни приспособления в предната част на машината, които променят центъра на тежестта.

Ако е нужно, за осигуряване контакт със земята използвайте баласт в задната част на комбайна.

Спазвайте допустимите максимални натоварвания на осите и допустимата обща маса.



HX,AG,SF6782 -11-05FEB99-1/1

H51907—UN—10FEB99

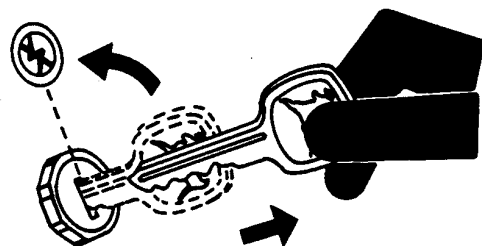
Паркиране и напускане на машината

Спуснете хедера на земята.

Преди да напуснете машината, изключете хедера и вършачния апарат. Преместете многофункционалния лост на неутрална позиция и спрете машината. Натиснете паркинг спирачката, извадете ключа и заключете кабината на оператора.

Никога не оставяйте без наблюдение машина с работещ двигател.

Никога не напускайте кабината по време на движение.



OUO6075,0000AEB -11-11FEB14-1/1

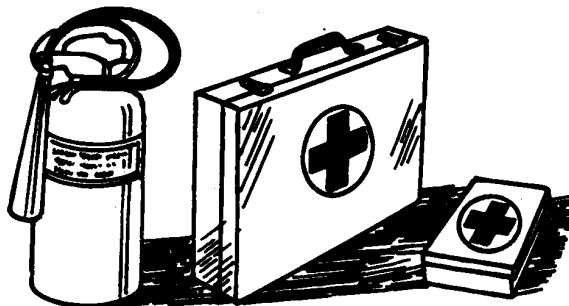
TS230—UN—24MAY89

Бъдете подготвени за аварийни ситуации

Бъдете подготвени за пожар.

Съхранявайте пожарогасителя и аптеката за първа помощ на леснодостъпно място.

Оставете до телефонния си апарат спешните номера на лекари, бърза помощ, болница и пожарна.



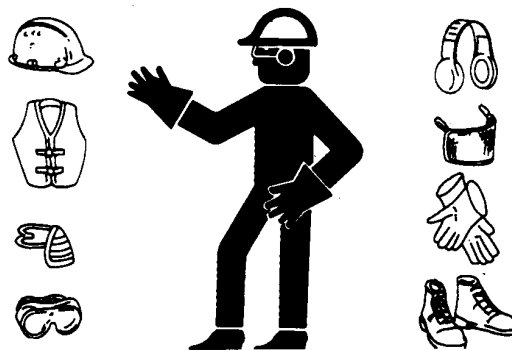
TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -11-03MAR93-1/1

Носете предпазно облекло

При работа носете плътно прилягащо облекло и съответстващи на изпълняваните дейности лични защитни средства.

Безопасното управление на машината изисква пълно внимание от страна на водача. При работа с машината не носете слушалки за слушане на радио или музика.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -11-03MAR93-1/1

Стойте настрана от устройствата за жънене

Поради функциите си ролките на режещия барабан, шнека, макарата и подаването не могат да се преградят напълно. По време на работа стойте настрана от тези движещи се елементи. Преди обслужване или почистване на машината от задръствания, винаги изключвайте главния съединител, спирайте двигателя, включвайте паркинг-спирачката и изваждайте контактния ключ.



ES 118 704

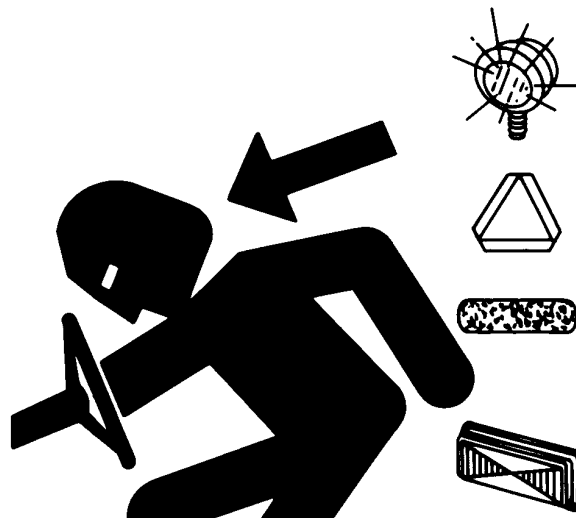
ES118704 —UN—21MAR95

OUO6075,00009E5 -11-28SEP10-1/1

Използване на предупредителни светлини и средства

Внимавайте за сблъсъци с други участници в движението по пътищата, с бавно движещи се трактори с прикачен или теглен инвентар, както и със самоходни машини. Проверявайте често за движение отзад, по-специално на завой, и използвайте мигачи.

Използвайте денонощно фаровете, аварийните светлини и мигачите. Следвайте местните разпоредби за осветяване и маркиране на инвентара. Поддържайте осветителните средства и маркировките добре видими, чисти и в добро работно състояние. Подменяйте или ремонтирайте повреденото или липсващо осветление или маркировки. От дилъра на John Deere може да закупите предупредителни светлини за прикачен инвентар.



DX,FLASH -11-07JUL99-1/1

TS951 —UN—12APR90

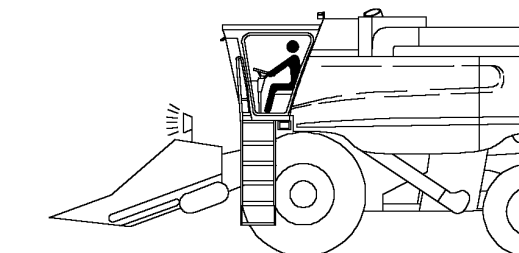
Безопасно транспортиране на комбайна с прикачен хедер

Когато е възможно, не транспортирайте машината по пътищата с прикачен хедер.

Ако комбайнът трябва да се транспортира с прикачен хедер, уверете се, че аварийните светлини на хедера са включени и рефлекторите са чисти и видими.

Препоръчва се да има пилотна кола при транспорт по натоварени, тесни, хълмисти пътища или преминаване на мостове.

Карайте комбайна със скорост безопасна за съответните условия.



OUC6075,0000034 -11-22JAN01-1/1

H51909 —UN—07MAY99

Ключ за безопасно движение по пътищата



S серия показана

H100048 —UN—03FEB11



70 серия показана

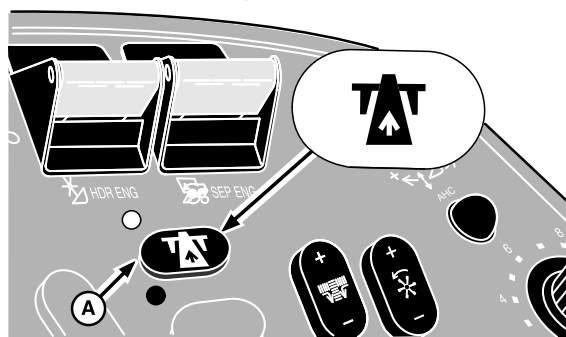
H90140 —UN—15OCT07

Ключът за безопасно движение по пътищата (A) трябва да бъде в положение за транспорт, когато машината се движи по пътищата.

Когато ключът за безопасно движение по пътищата е натиснат, индикаторната лампичка ще свети, за да укаже, че ключът е в положение транспорт. Ключът за безопасно движение по пътищата изключва следните функции:

- Възстановяване на височината на хедера
- Следене на височината на хедера
- Страничен наклон
- Повдигане/сваляне на мотовилото и предно/задно движение на мотовилото
- Разтоварващ шнек
- Завъртане на разтоварващия шнек
- Хидравлично прибиращ се шнек (ако има)
- Активиране на вършачния апарат
- Активиране на хедера
- Повдигане/спускане на хедера

След транспортиране на машината по пътищата и навлизане в полето, натиснете ключа за безопасно



50 и 60 серия показана

H52044 —UN—31MAR99

A—Ключ за безопасно движение по пътищата

движение по пътищата за **две секунди**, така че индикаторната лампичка да изгасне и желаните функции на ключа да са активни отново.

SS43267,00003FE -11-26JUN14-1/1

Практикувайте безопасна поддръжка

Преди извършване на определени операции се запознайте подробно с процедурите по обслужване. Поддържайте работната зона чиста и суха.

Никога не смазвайте, не обслужвайте или не регулирайте машината по време на движение. Внимавайте ръцете, краката и дрехите ви да не попадат в обсега на движещи се детайли. Изключете всички задвижващи системи и освободете налягането с помощта на съответните контролни органи. Свалете съоръженията на земята. Изключете двигателя. Извадете контактния ключ. Оставете машината да изстине.

Укрепете сигурно всички елементи на машината, които трябва да са повдигнати за извършване на обслужването.

Поддържайте всички части в добро състояние и правилно монтирани. Отстранявайте повредите незабавно. Подменяйте износените или повредени части. Отстранявайте натрупванията от грес, масло или замърсявания.

Разкачете кабела за масата (-) от акумулатора преди извършване на работи по електрическата инсталация или заварки по машината.

Преди работа по електрическата инсталация или заварки по прикачния инвентар, откачете електрическите кабели от трактора.



DX,SERV -11-17FEB99-1/1

TS218 —UN—23AUG88

Преди заваряване или нагряване отстранете боята от обработваното място

Избягвайте образуването на потенциални отровни пари и прах.

При заваряване, запояване или при работа с горелка, могат да се отделят опасни пари от загряването на боята.

Преди нагряване боята да се свали:

- Свалете боята на минимум 100 мм (4 in.) около зоната, която ще се нагрее. Ако боята не може да се свали, носете респираторна маска при нагряването или заваряването.
- Ако свалите с шкурка или шлайфате боята, избягвайте вдишването на праха. За целта носете предпазна респираторна маска.
- Ако използвате разтворител, преди заваряването го отмийте с вода и сапун. Отстранете съдовете с разреждатели или други лесно запалими материали от работната зона. Преди заваряване или нагряване изчакайте най-малко 15 минути, докато парите се разнесат.



Не използвайте хлориран разтвор в зоните, където са извършват заваръчни работи.

Всички операции да се извършват на добре проветриво място, където токсичните пари и прах се отвеждат навън.

Спазвайте правилата за изхвърляне на бои и разреждатели.

DX,PAINT -11-24JUL02-1/1

TS220 —UN—15APR13

Избягвайте нагряване в близост до тръбопроводи под налягане

При нагряване близо до тръбопроводи с течности под налягане, може да се създаде леснозапалим спрей и да си причините сериозни изгаряния. Не заварявайте, запоявайте или употребявайте горелка в близост до тръбопроводи под налягане или други леснозапалими материали. Тръбопроводите под налягане могат да експлодират, ако се нагреят при заваряване в непосредствена близост до тях.

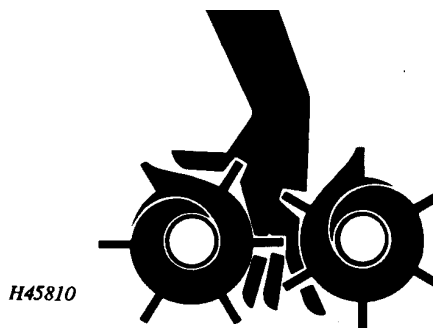


TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -11-10DEC04-1/1

Пазете се от захващане

За да се предпазите от захващане, не подавайте растителна маса ръчно към машината и не се опитвайте да отпушвате ръчно машината, докато работи. Машината може да дръпне растителната маса навътре по-бързо, отколкото може да освободите захвата си от нея.



H45810

H45810 —UN—22JUL93

SS43267,0000113 -11-10SEP12-1/1

Избягвайте контакта с движещи се части

Пазете ръцете, краката и дрехите далеч от обсега на задвижвани детайли. Никога не смазвайте, обслужвайте или регулирайте машината, ако не е спряна.



TS256 —UN—23AUG88

JK22594,00000E3 -11-15AUG06-1/1

Стойте настрана от въртящи се приводни валове

Захващането от въртящи се валове може да доведе до тежки или дори смъртоносни наранявания.

Винаги поставяйте на място всички предпазители. Уверете се, че въртящите се предпазни кори се движат свободно.

Носете плътно прилепнало облекло. Преди настройване, прикачване или обслужване на двигателя и машината, спрете двигателя и се уверете, че всички въртящи се части и приводи са спрели.



TS1644 —UN—22AUG95

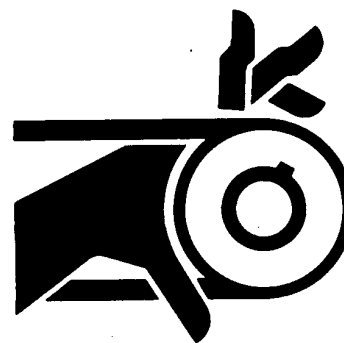
DX,ROTATING -11-18AUG09-1/1

Предпазители и прегради

Винаги поддържайте на място всички предпазители и прегради. Уверете се, че те подлежат на сервизно обслужване и са монтирани правилно.

Преди отстраняването на които и да са щитове или прегради, винаги изключвайте главния съединител, изгасяйте двигателя и изваждайте контактния ключ.

Дръжте ръцете, краката и дрехите настрана от движещи се части.



TS285 —UN—23AUG88

JK22594,00000E5 -11-15AUG06-1/1

Избягвайте течностите под високо налягане

Проверявайте периодично – поне веднъж годишно – хидравличните маркучи за течове, прегъване, срязване, пукване, протъркване, балони, корозия, изскочила оплетка или други признаци на износване и повреда.

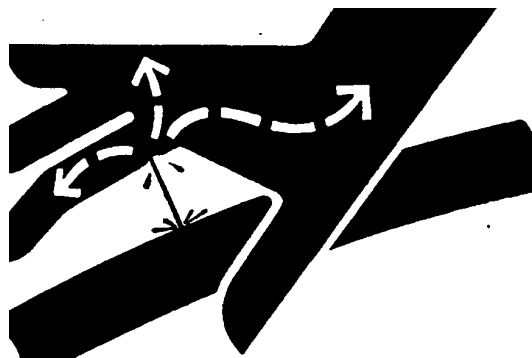
Сменете износените или повредените маркучи незабавно с резервни части одобрени от John Deere.

Изтичащите под високо налягане течности, могат да пробият кожата и да причинят тежки наранявания.

Избягвайте опасността, като освободите налягането преди откачване на хидравлични или други линии. Преди да възстановите налягането, притегнете всички връзки.

Проверете за течове с парче картон. Пазете ръцете и тялото си от течности под високо налягане.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да



се отстрани чрез хирургическа намеса в рамките на няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена. Лекарите, незапознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен източник. Такава информация може да бъде получена от медицинския отдел на компанията "Deere & Company" в Молийн, Илинойс, САЩ на телефон 1-800-822-8262 или +1 309-748-5636.

X9811 —UN—23AUG88

DX,FLUID -11-12OCT11-1/1

Обслужвайте хидравличните акумулатори безопасно

Изтичането на течност или газ от хидравличните акумулатори под налягане използвани в климатичната, хидравличната или спирачната системи, може да причини сериозно нараняване. Хидравличният акумулатор може да експлодира и линиите под налягане да се прекъснат внезапно при загряване. Не заварявайте и не използвайте горелка в близост до акумулатор или линия под налягане.

Преди да демонтирате хидравличен акумулатор, освободете налягането в системата.

Освободете налягането в хидравличната система, преди да демонтирате хидравличен акумулатор. Никога не се опитвайте да освободите налягането чрез разхлабване на фитинг.



Хидравличният акумулатор не се ремонтира.

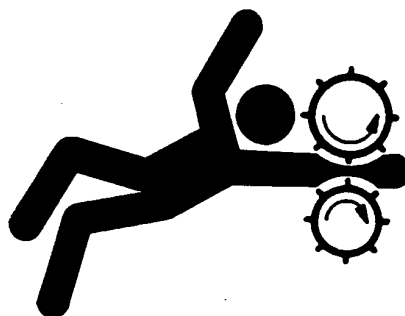
DX,WW,ACCLA2 -11-22AUG03-1/1

TS281 —UN—15APR13

Обслужвайте машината безопасно

Завържете дългите си коси зад главата. При работа в близост до машинни инструменти или до движещи се части не носете вратовръзка, шал, разпуснато облекло или огърлица. В случай, че подобни артикули бъдат захванати и уловени, това може да доведе до сериозни наранявания.

За да предотвратите електрически къси съединения и улавяния от движещи се части, свалете пръстените си, както и всякакви други бижута.



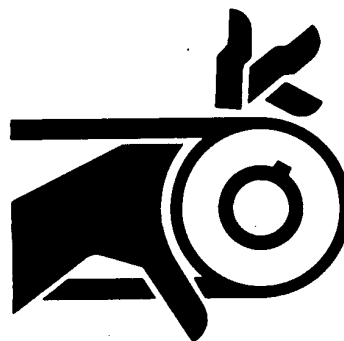
DX,LOOSE -11-04JUN90-1/1

TS228 —UN—23AUG88

Безопасно обслужване на приводните ремъци

Когато обслужвате приводните ремъци, винаги спазвайте следните правила:

- Не допускайте сериозни наранявания поради захващане на ръцете. Не проверявайте, чистете и регулирайте ремъци, когато комбайнът работи. Винаги гасете двигателя, включвайте паркинг-спирачката и вадете ключа.
- Не почиствайте ремъците със запалими разтворители.



OUO6075,00026A4 -11-06FEB03-1/1

TS285 —UN—23AUG88

Пазете се от пръски под високо налягане

Дюзите пръскащи с високо налягане могат да пробият кожата и да причинят тежки наранявания. Пазете ръцете и тялото си от контакт с пръските.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектират пръски под налягане, те трябва да се отстранят чрез хирургична намеса до няколко часа, защото съществува опасност от гангрена. Лекарите, незапознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен източник. Такава информация може да бъде получена от медицинския отдел на компанията Deere & Company в Молийн, Илинойс, САЩ.



DX,SPRAY -11-16APR92-1/1

TS1343 —UN—18MAR92

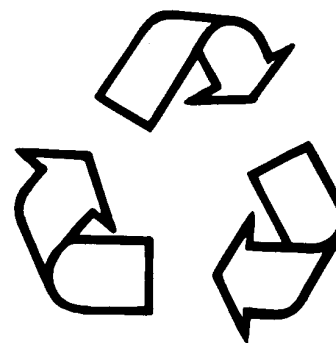
Изхвърляйте отпадъците по подходящ начин

Неподходящият начин за изхвърляне на отпадъците може да застраши околната среда и екологичните системи. Към потенциално вредните за околната среда отпадъци от машините John Deere спадат масло, гориво, охлаждаща течност, спирачна течност, филтри и акумулатори.

При източването на течности използвайте съдове без течове. Не използвайте съдове от хранителни продукти или напитки, които могат да подвеждат някого да пие от тях.

Никога не изсипвайте отпадъци на земята, в канализацията или във водни източници.

Изтичащият от климатичните инсталации хладилен агент може да увреди атмосферата. Някои правителствени разпоредби може да изискват възстановяването и рециклирането на хладилни агенти за климатични инсталации да се извършва само



от лицензирани сервизни центрове за климатични инсталации.

За правилния начин за рециклиране или изхвърляне на отпадъците се консултирайте с местния център по опазване на околната среда и рециклиране на отпадъци или с дилъра на John Deere.

DX,DRAIN -11-03MAR93-1/1

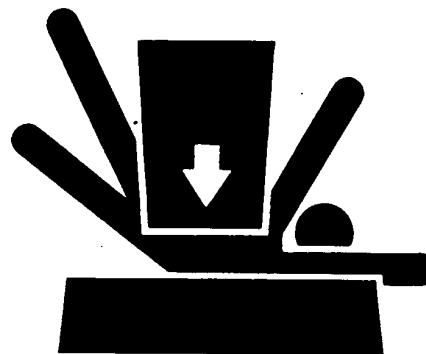
TS1133 —UN—15APR13

Подпирайте машината по подходящ начин

Спуснете прикачения инвентар на земята преди да започнете работа по машината. Ако работата изисква машината или прикачните съоръжения да са вдигнати, осигурете сигурна подпора. Оставените в повдигнато положение хидравлични крикове могат да се спуснат самоволно поради течове.

За подлагане не използвайте блокове от сгуря, кухи тухли или други материали, които могат да поддадат при продължително натоварване. Никога не работете под машина, която е подпряна само на крик. Следвайте препоръчаните в това ръководство процедури.

Винаги следвайте мерките за безопасност указани в ръководството за работа на прикачния инвентар, който използвате.



DX,LOWER -11-24FEB00-1/1

TS229 —UN—23AUG88

Съхранявайте инвентара по безопасен начин

Складираният инвентар, като двойни и разглобяеми колела, товари, може да падне и да причини сериозни наранявания или даже смъртни случаи.

За това съхранявайте инвентара по сигурен начин, за да не падне. Не допускайте играещи деца и неспособни лица до складовата зона.



TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -11-03MAR93-1/1

Предупредителни знаци с изображения

На няколко важни места по машината са поставени предупредителни стикери, които да сигнализират за потенциални опасности. Възможната опасност се указва с предупредителен триъгълник. Изображение в съседство дава информация как да се избегнат наранявания. По-долу са показани предупредителните знаци, местата на които се поставят на машината и кратък пояснителен текст.



SS43267,00000E8 -11-19JUN12-1/1

TS231 —11—08SEP03

Подмяна на стикерите за безопасност

Подменете липсващите или повредени стикери. Използвайте това ръководство за експлоатация за правилното място на поставяне на стикерите.

Може да съществува допълнителна информация за безопасност за части и компоненти от други доставчици, която не е включена в това ръководство за експлоатация.

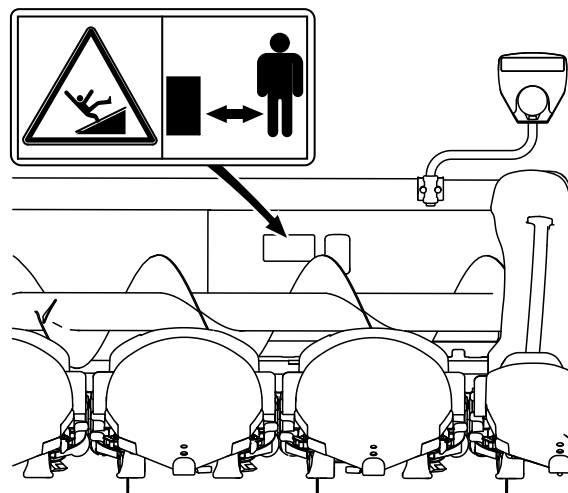


DX.SIGNS -11-18AUG09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Захващане на хедера

За да избегнете нараняване или смърт, СПИРАЙТЕ двигателя преди освобождаване. Ролките в събиращите части се движат по-бързо, отколкото можете да се освободите от стеблата.

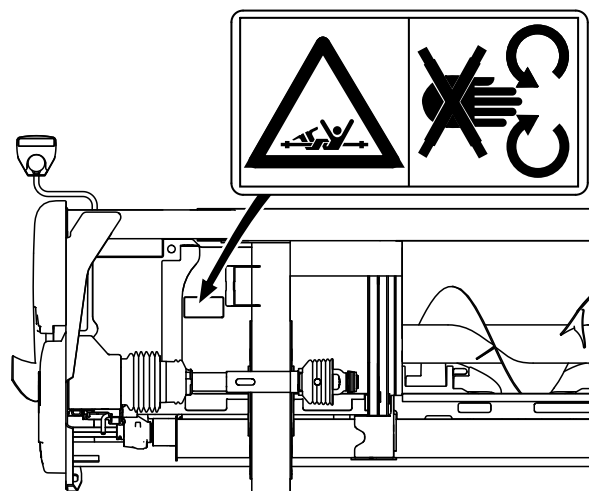


SS43267,00002BE -11-27JUN13-1/1

H106348 —UN—08JAN13

Въртящ се задвижващ вал

Захващането от въртящи се валове може да причини сериозно нараняване или смърт. Дръжте всички предпазители на мястото им. Избягвайте съприкосновение с въртящи се части.

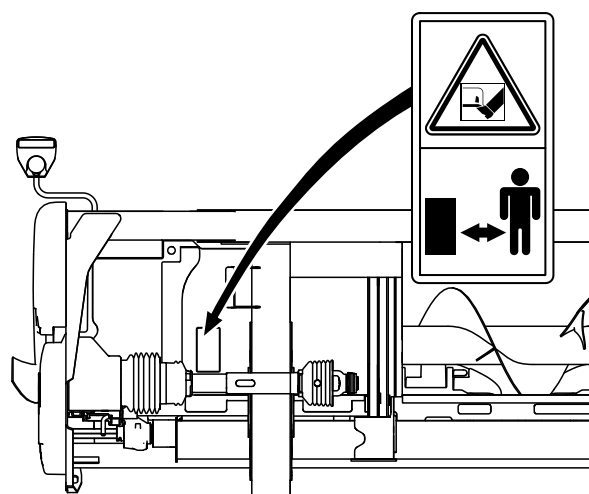


H106349 —UN—08JAN13

SS43267,00002BF -11-27JUN13-1/1

StalkMaster™ хедери за царевица

Избягвайте сериозно нараняване от контакт с въртящи се ножове за стебла или отхвърлени предмети. Стойте настрана когато хедерът за царевица работи.



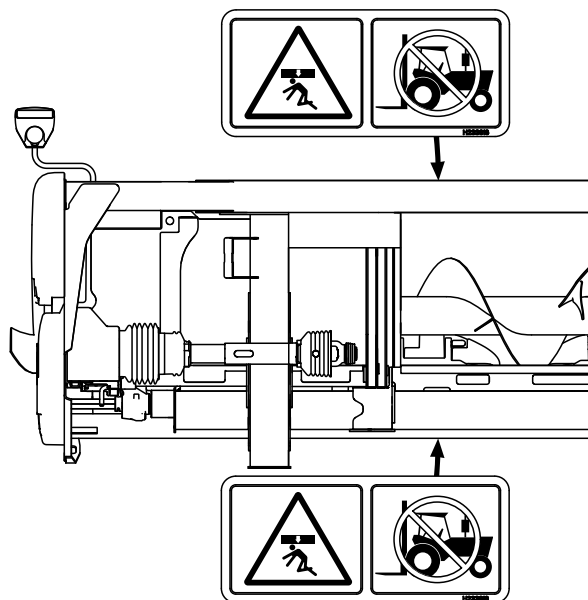
H106350 —UN—08JAN13

StalkMaster е търговска марка на Deere & Company

SS43267,00002C0 -11-27JUN13-1/1

Тежест за транспортиране на хедера за царевица

Тежестта за транспортиран на този хедер за царевица превишава 3630 кг (8000 lbs). За избягване на нараняване от смачкване, използвайте подходящо повдигащо устройство с адекватни възможности за повдигане и натоварване. За точното тегло на хедера вижте раздел “Спецификации”.

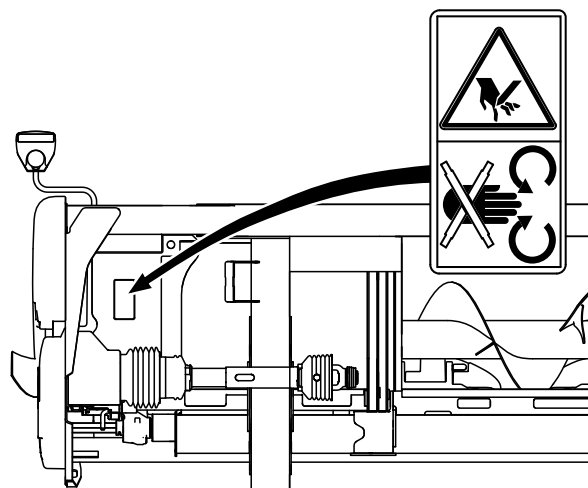


H106516 —UN—17JAN13

SS43267,00002C1 -11-27JUN13-1/1

Захващане на хедера

Не допускате сериозни наранявания поради захващане. Спрете двигателя и извадете ключа преди да отворите капачите за почистване.



H106351 —UN—08JAN13

SS43267,00002C2 -11-27JUN13-1/1

Транспортиране върху ремарке

ВНИМАНИЕ: Следвайте локалните разпоредби по отношение на ширина, осветление и маркиране.

ВАЖНО: Когато е възможно, не транспортирайте комбайна с прикачен хедер за царевица. Ако е възможно, транспортирайте хедера за царевица върху камион или ремарке.

Следвайте препоръките на производителя на ремаркето относно безопасните процедури за транспорт. При липса на такива инструкции, следвайте следните общи насоки:

- Не транспортирайте при скорости, по-големи от 32 км/ч (20 mph) върху ремарке, което няма спирачки и по-големи от 40 км/ч (25 mph) върху ремарке със спирачки.
- Винаги закрепвайте правилно оразмерена верига за теглене.
- Винаги се уверявайте, че отзад на ремаркето или хедера е монтирана табелка за бавно движещо се превозно средство (SMV).
- Винаги се уверявайте, че задната част на ремаркето е оборудвана с червени рефлексори, два червени габарита и мигачи.



H88843 —UN—31JUL07

Показаните точки за сгънати за целите на транспортирането

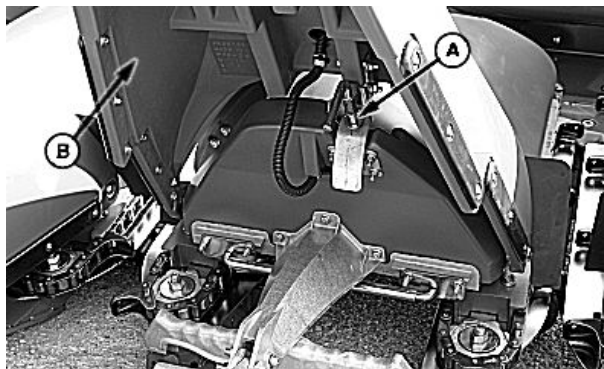
- За намаляване на транспортната ширина, точките трябва да са в сгъната позиция (нагоре).

KR43067,00007EF -11-16MAR11-1/4

1. Повдигнете всяка вътрешна точка на събирача (B) докато ключалката (A) не се активира.

A—Ключалка

B—Точка



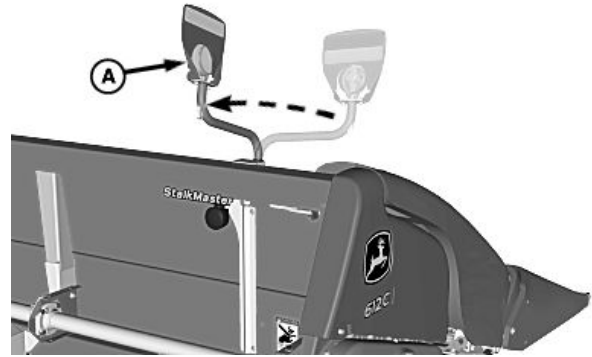
H88847 —UN—24JUL07

Продължава на следващата страница

KR43067,00007EF -11-16MAR11-2/4

2. Завъртете предупредителните лампи за хедера (А) назад.

А—Аварийни светлини



H94376 —UN—26JUN09

KR43067,00007EF -11-16MAR11-3/4

3. Повдигнете двете външни точки на събирача докато заключващият щифт (А) не се активира.

А—Ключалка



H89293 —UN—14JAN09

KR43067,00007EF -11-16MAR11-4/4

Транспортиране върху комбайн

ВНИМАНИЕ: Следвайте локалните разпоредби по отношение на ширина, осветление и маркиране.

ВАЖНО: Когато е възможно, не транспортирайте машината по пътищата с прикачен хедер.

Ако комбайнът трябва да се транспортира с прикачен хедер, уверете се, че аварийните светлини на хедера са включени и рефлексорите са чисти и видими.

Препоръчва се да има пилотна кола при транспорт по натоварени, тесни, хълмисти пътища или преминаване на мостове.

Карайте със скорост безопасна за съответните условия.

1. Вдигнете платформата догоре с ключа за хедера (А).



А—Бутон за вдигане/спускане

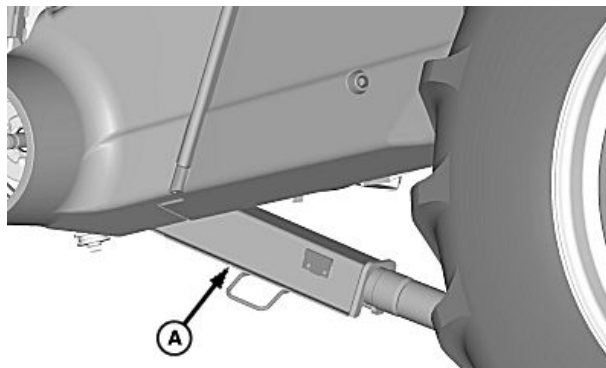
H102589 —UN—05JUL11

Продължава на следващата страница

SS43267,00000DF -11-20JUN12-1/4

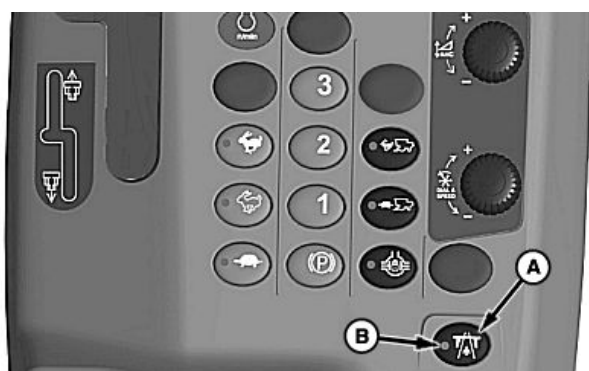
- Активирайте предпазителя на наклонената камера (A).

A—предпазител



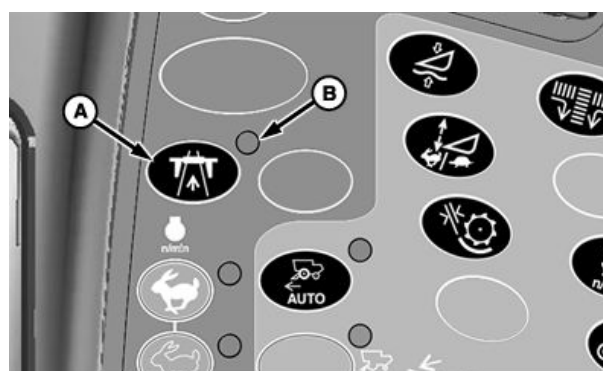
H90891—UN—28FEB08

SS43267,00000DF -11-20JUN12-2/4



S серия показана

H100049—UN—03FEB11



70 серия показана

H86951—UN—20NOV06

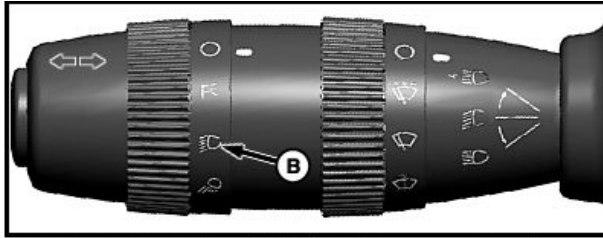
A—Ключ за безопасно движение по пътищата B—Индикаторна лампичка

- Включете ключа за безопасно движение по пътищата (A).

ЗАБЕЛЕЖКА: Лампичката (B) ще свети когато ключът е включен.

Продължава на следващата страница

SS43267,00000DF -11-20JUN12-3/4



Комбайни от S серия

A—Ключ за аварийните светлини

B—Превключвател за пътни светлини

ВНИМАНИЕ: Когато транспортирате по шосе или магистрала, аварийните светлини и от двете страни осигуряват предупреждение за околните автомобили. Индикаторните светлини трябва да са включени когато карате комбайна по обществени пътища.

Завъртете стълбата на кабината докрай напред, за да ориентирате предупредителната светлина към идващите водачи.



Комбайни от серия 70

H103736 —UN—24OCT11

Не включвайте аварийните светлини, ако не са разрешени от закона.

4. Включете ключа за аварийните светлини (A) за движение по всякакви пътища.

При движение през нощта включете ключа за фаровете за пътя (B). Аварийните светлини се включват автоматично при включване на фаровете за пътя.

SS43267,00000DF -11-20JUN12-4/4

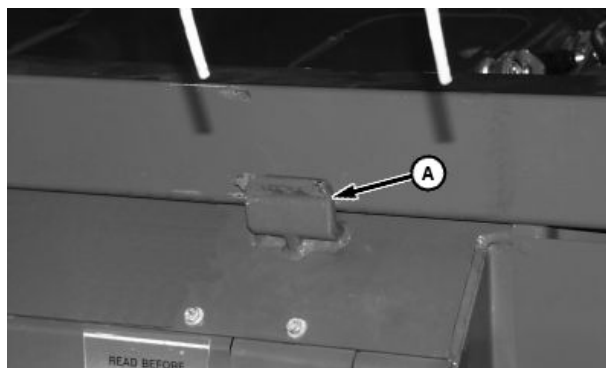
H90803 —UN—12FEB08

Прикачете хедера за царевица към наклонената камера

ВАЖНО: Вижте вашия наръчник на оператора на комбайна за изискваните специфични гуми при използване на хедера.

Щифтовете не трябва да се заключват, докато хедерът лежи на земята. Ако универсалният механизъм за скачване трябва да се активира, докато хедерът е на земята, откачете жилото от дръжката.

1. Сигнализирайте с клаксона, стартирайте двигателя и спуснете наклонената камера.
2. Придвигнете комбайна бавно напред докато наклонената камера застане централно на отвора в рамката.
3. Напълно повдигнете платформата, като проверите дали двете куки (А) върху наклонената камера захващат джобовите върху горната рамка.



H70033 —UN—19SEP01

А—Кука (2 върху наклонената камера)

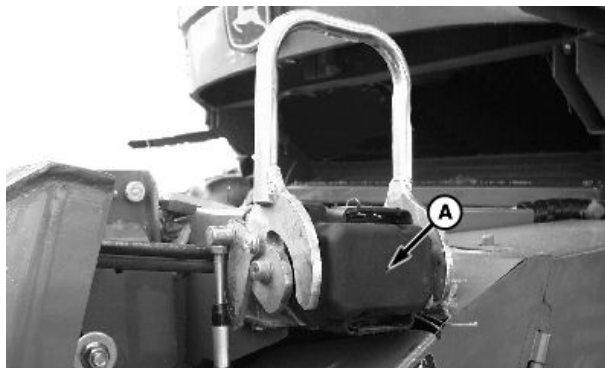
4. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката, извадете ключа и активирайте предпазителя на наклонената камера.

KR43067,0000731 -11-17MAR11-1/9

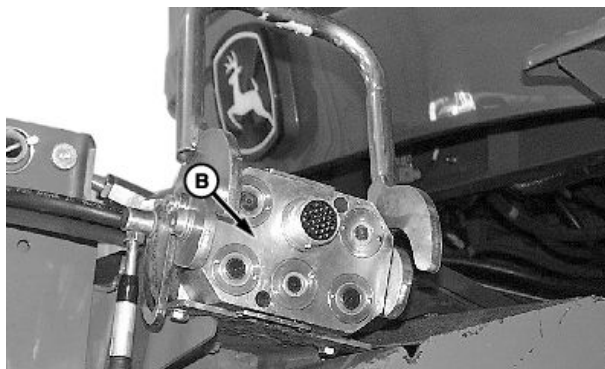
5. Свалете капака (А) и почистете предната страна на универсалния механизъм за скачване (В).

А—Капак

В—Предна страна на универсалния механизъм за скачване



H74036 —UN—19NOV02



H74037 —UN—05NOV02

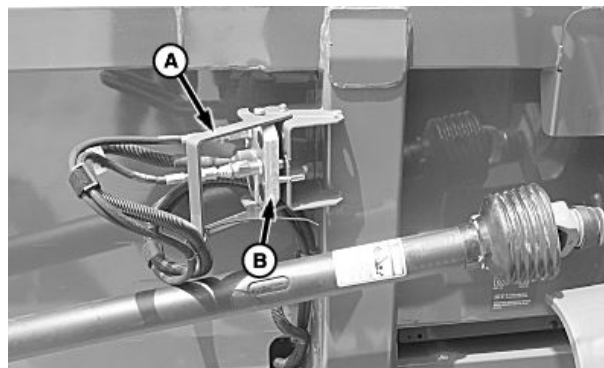
Продължава на следващата страница

KR43067,0000731 -11-17MAR11-2/9

6. Отворете дръжката (А) и свалете универсалния механизъм за скачване (В) от планката за съхранение.

А—Дръжка

В—Универсален механизъм за скачване



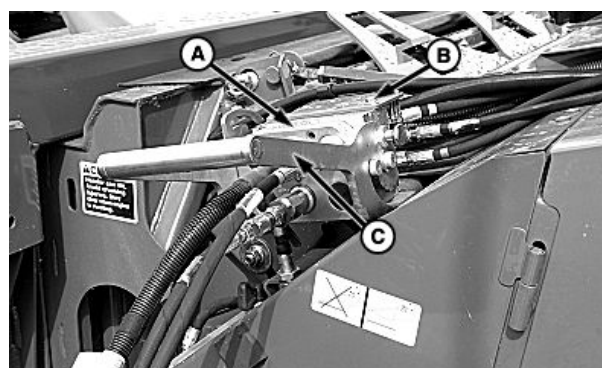
H99084 —UN—17NOV10

KR43067,0000731 -11-17MAR11-3/9

ЗАБЕЛЕЖКА: За да се предпази заключващия кабел, на дръжката има предпазен болт. Ако опитате да затворите заключващите щифтове, докато хедерът е на земята, ще сложете предпазния болт на дръжката. (Вижте “Местоположение на допълнителния разрязващ винт” по-нататък в този раздел.)

Когато хедерът е прикачен, заключващите щифтове трябва да се движат свободно в отворите на пластината на ключалката. Ако заключващите щифтове не се подават от отворите, проверете дали заключващите планки на хедера са правилно регулирани.

7. Монтирайте универсалния механизъм за скачване (А) върху буксата (В) и затворете дръжката (С).



H89284 —UN—20JUL07

А—Универсален механизъм за скачване
В—Букса

С—Дръжка

KR43067,0000731 -11-17MAR11-4/9

Машини с универсален механизъм за скачване с плъзгащо заключване

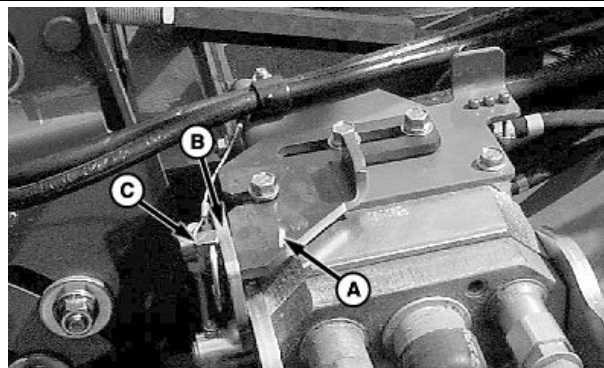
ВАЖНО: Ако не приплъзнете фиксиращата пластина през комплекта на универсалния механизъм за скачване може да се стигне до падане на хедера по време на жънене или транспортиране.

Когато дръжката на универсалния механизъм за скачване се затвори, приплъзнете фиксиращата пластина (А) през комплекта на ключалката с универсален механизъм за скачване (В) и закрепете с предпазния щифт (С).

А—Фиксираща пластина

С—Предпазен щифт

В—Комплект на ключалката с универсален механизъм за скачване



Пластина с плъзгащо заключване

H81286 —UN—23JUN04

Продължава на следващата страница

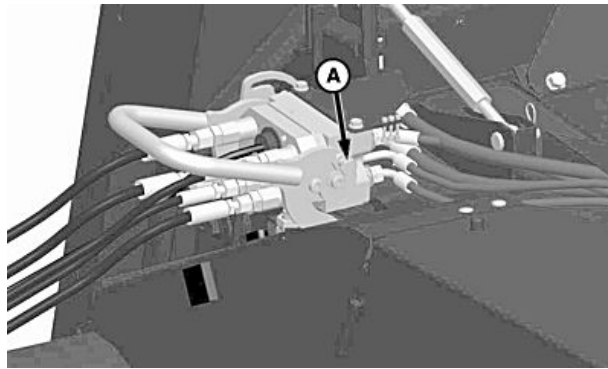
KR43067,0000731 -11-17MAR11-5/9

Машины, оборудвани с универсални механизми за скачване с бутон за заключване

ВАЖНО: Ако не затворите докрай универсалния механизъм за скачване, така че бутонът да зацепи, хедерът може да изпадне при жънене или транспортиране.

1. Когато дръжката на куплунга е напълно затворена, бутонът (А) ще заключи автоматично двете части.

А—Бутон за заключване



Ключалка със заключване с бутон

KR43067,0000731 -11-17MAR11-6/9

H82373—UN—07FEB05

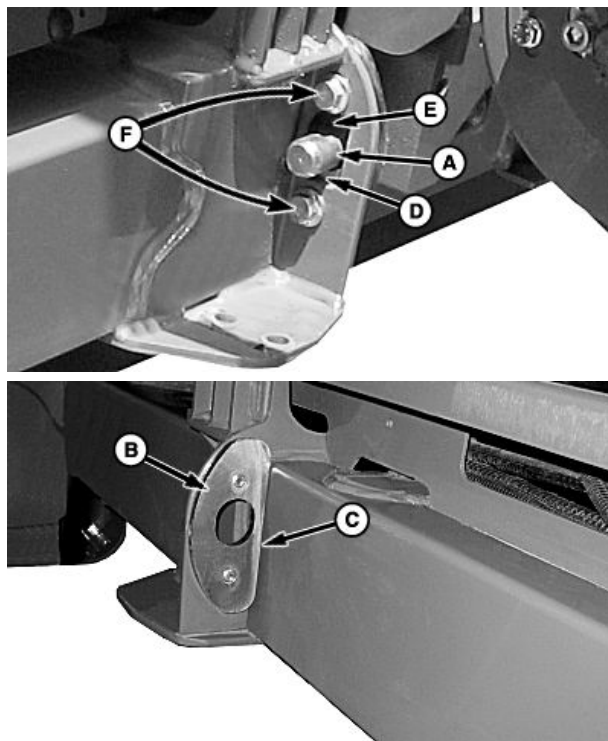
2. Заклучващите щифтове (А) трябва да се движат свободно в отворите, когато комбинираният куплунг е заключен. Пластината на ключалката (В) трябва да опира в рамката (С). Между долната част на планката и щифта (D) трябва да има по-малка хлабина отколкото между горната част на планката и щифта (Е). Може да се наложи леко да почукате по планката.
3. **Ако трябва да регулирате:** Свалете винтовете с капачки (F), почуквайте по планката (В) и монтирайте обратно.
4. Затегнете винтовете с капачки до предписаното усилие.

Спецификация

Захващащи винтове с капачки на пластината на ключалката,
M12—Момент на затягане..... 130 Нм
(96 lb.-ft.)

А—Заклучващ щифт
В—Пластина на ключалката
С—Рама

Д—Долен отвор
Е—Горен отвор
F—Винтове с капачки



Продължава на следващата страница

KR43067,0000731 -11-17MAR11-7/9

H100720—UN—17MAR11

H100709—UN—17MAR11

5. Поставете капака на универсалния механизъм за скачване (А) на мястото за съхранение.

А—Капак



Място за съхранение

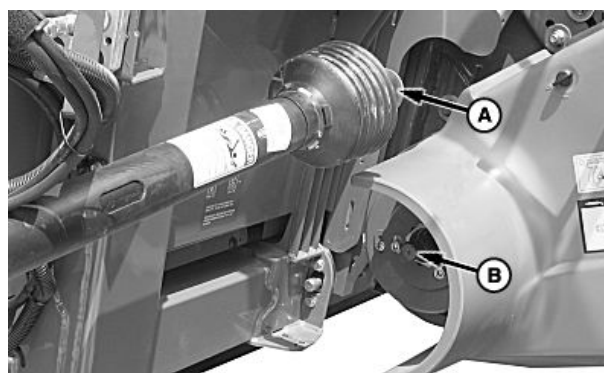
H89283 —UN—14JAN09

KR43067,0000731 -11-17MAR11-8/9

6. Свалете телескопичния задвижващ вал на платформата (А) от позицията за съхранение и свържете към вала на наклонената камера (В). Проверете дали бързозахватния пръстен се заключва докрай.

А—Телескопичен задвижващ вал

В—Вал на наклонената камера



H98085 —UN—17NOV10

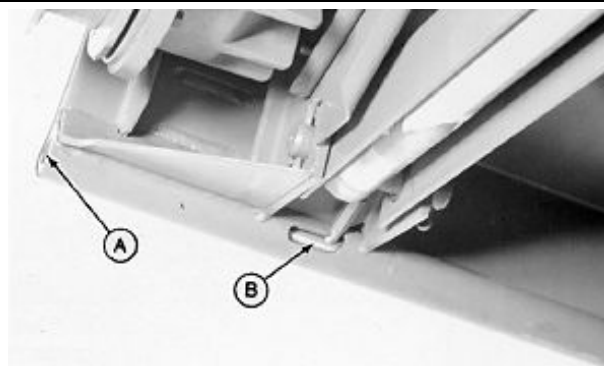
KR43067,0000731 -11-17MAR11-9/9

Прикачване на хедера за царевица към наклонената камера преди серия 60

За прикачване на хедер за царевица към по-стар комбайн са необходими снопове за конверсия. Потърсете дилъра на John Deere.

ВАЖНО: Избягвайте повреждане на хедера за царевица и наклонената камера. Заклучващите щифтове (А) от всяка страна на наклонената камера **ТРЯБВА** да се приберат преди прикачването на хедера.

Приплъзнете спирателния болт (В) навътре и завъртете нагоре. Ако щифтовете се удължат, при прикачването на хедера наклонената камера ще се повреди.



А—Заклучващ щифт

В—Ограничителен болт

H41118 —UN—18JUN01

KR43067,0000756 -11-01DEC10-1/1

Прикачване на хедер за царевица към силажкомбайн или машина за обелване на царевица

За прикачване или откачване на хедер за царевица върху силажкомбайн или машина за обелване на

царевица се обръщайте към наръчника на оператора за тази машина.

KR43067,0000751 -11-01DEC10-1/1

Откачване на хедер за царевица от наклонената камера

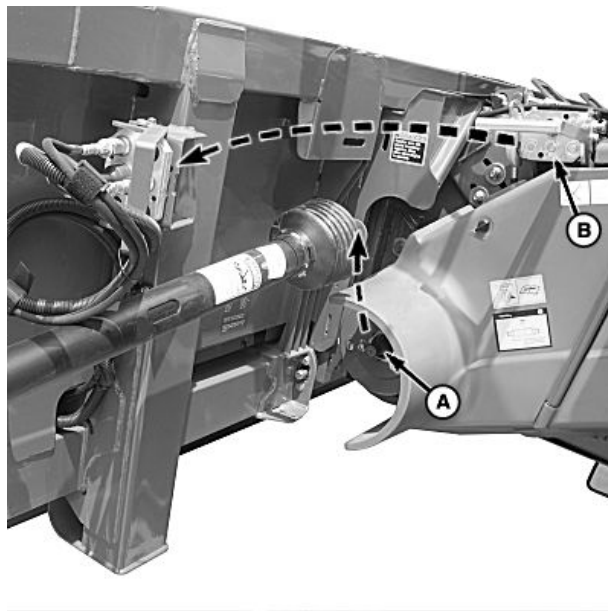
⚠ ВНИМАНИЕ: Не оставяйте задвижващите валове свързани към комбайна. Ако наклонената камера се включи случайно, това може да причини наранявания или повреди на машината.

1. Разкачете телескопичния задвижващ вал от вала на наклонената камера (А) и поставете върху скобата за съхранение.

ВАЖНО: Щифтовете не трябва да се заключват, докато хедерът лежи на земята. Ако универсалният механизъм за скачване трябва да се активира, докато хедерът е на земята, откачете жилото от дръжката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Заклучващите щифтове трябва да са напълно прибрани, когато дръжката е опряна в стопора. Регулирайте монтажната планка на жилото, ако щифтовете не са прибрани докрай (вижте "Единично заключване - регулиране").

2. Свалете предпазния щифт и приплъзнете фиксиращата пластина през комплекта на ключалката с универсален механизъм за скачване.
3. Свалете комбинирания куплунг от позицията за съхранение върху хедера.
4. Повдигнете лоста и свалете универсалния механизъм за скачване от точката на свързване на наклонената камера (В).



А—Вал на наклонената камера

В—Свързване на универсални механизъм за скачване

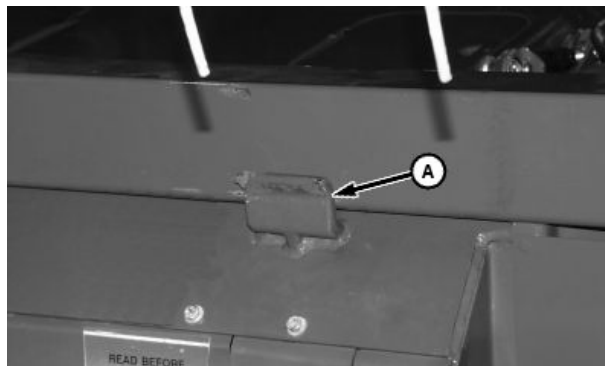
5. Поставете универсалния механизъм за скачване в позиция за съхранение върху платформата и заключете на място с помощта на лоста.
6. Покрийте точката на свързване на наклонената камера и дръжката за заключване.

KR43067,0000732 -11-01DEC10-1/2

H99086 —UN—17NOV10

7. Задействайте клаксона, стартирайте двигателя, спуснете захранващата камера докато куки (А) достигнат под горната рамка на хедера за царевица и придвижете комбайна бавно назад.

А—Куки (2 върху наклонената камера)



H70033 —UN—19SEP01

KR43067,0000732 -11-01DEC10-2/2

Единично заключване - регулиране

ЗАБЕЛЕЖКА: Страничен наклон на наклонената камера: Може да се регулира само жилото при комбинирания куплунг.

Наклонена камера без напречно завъртане: Регулираният трябва да се правят само към кабела на дръжката на универсалния механизъм за скачване, освен ако кабелът не е центриран в долния край (местоположение на заключващия щифт). Вижте "Долен край на кабела на наклонена камера за равна земя—Регулиране".

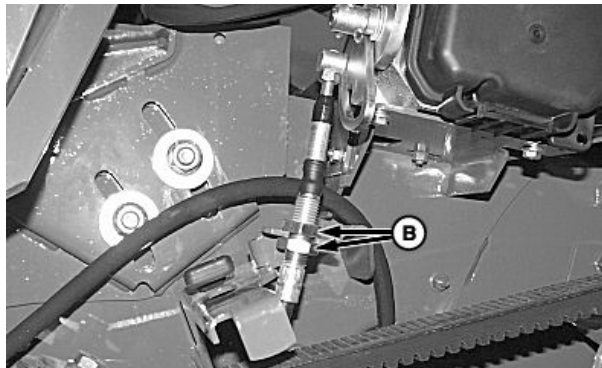
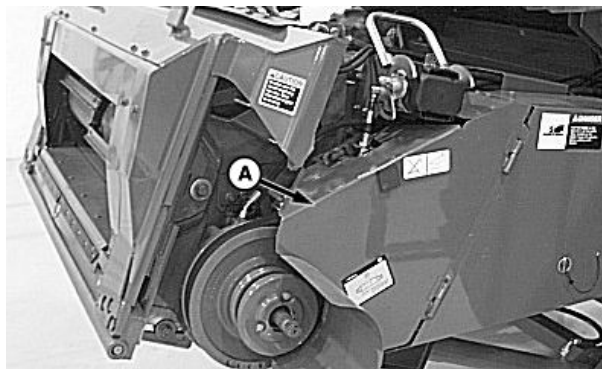
1. Отворете капака (А) от лявата страна на наклонената камера.
2. Разхлабете контрагайките (В).

ВАЖНО: Уверете се, че дръжката опира в стопора на универсалния механизъм за скачване. Ако дръжката не е опряла в стопора, щифтовете няма да са регулирани правилно и хедерът може да изпадне при работа или транспорт.

3. Опрете дръжката на универсалния механизъм за скачване в стопора.

А—Преграда

В—Контрагайки



H78649 —UN—17OCT03

H78650 —UN—17OCT03

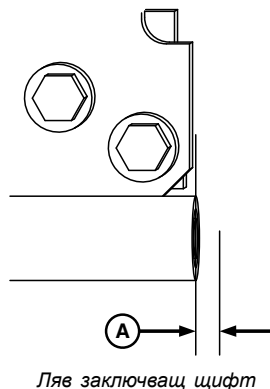
SS43267,0000312 -11-26JUN14-1/4

ЗАБЕЛЕЖКА: Издърпването на жилото нагоре в скобата вкарва щифтовете навътре.

Свалянето на жилото надолу в скобата издърпва щифтовете навън.

4. Регулирайте положението на жилото в планката , за да се заключват правилно щифтовете:
 - Левият заключващ щифт трябва да е наравно с ухото +/- 2 мм (А).

А—Размер



Продължава на следващата страница

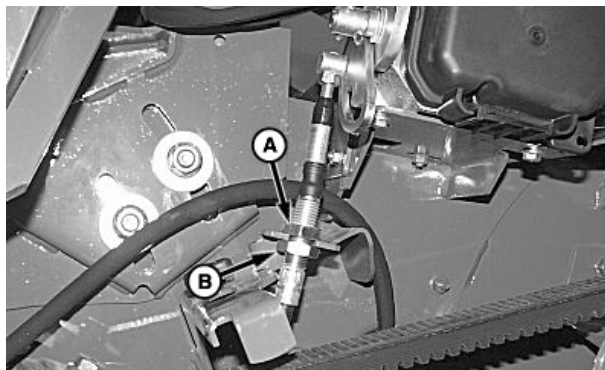
SS43267,0000312 -11-26JUN14-2/4

H79344 —UN—10DEC03

5. Дръжте долната законтяща гайка (B) и затегнете горната гайка (A).

A—Горна контрагайка

B—Долна контрагайка



H81289 —UN—23JUN04

SS43267,0000312 -11-26JUN14-3/4

ВАЖНО: Ако щифтовете не са регулирани на правилния размер, хедерът може да изпадне при работа или транспорт.

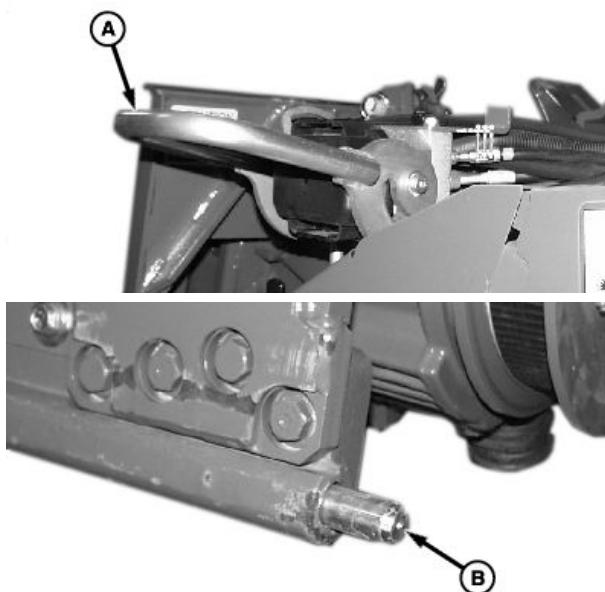
6. Свалете до долу дръжката (A) на куплунга и се уверете, че щифтовете (B) (и от двете страни) отговарят на спецификацията. Регулирайте, ако това не е така.

Спецификация

Щифтове на
наклонената
камера—Разстояние..... 45 – 52 mm
(1-3/4—2 in.)

A—Дръжка на универсалния
механизъм за скачване

B—Щифтове



H81287 —UN—23JUN04

H81288 —UN—23JUN04

SS43267,0000312 -11-26JUN14-4/4

Долен край на кабела на наклонена камера за равна земя—Регулиране

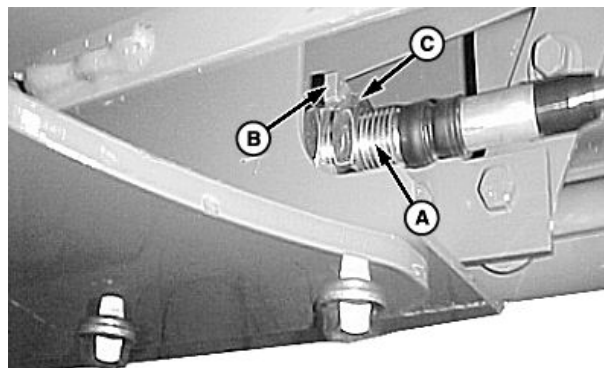
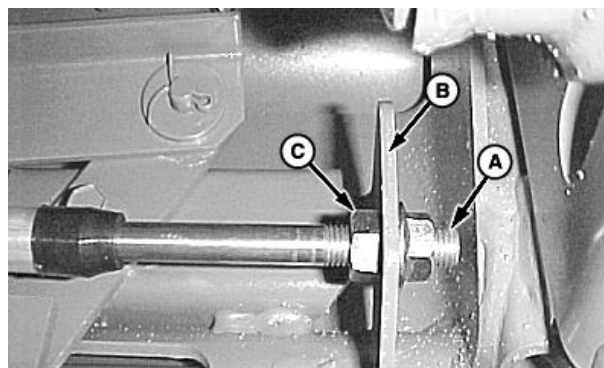
Регулиранятия трябва да се извършват до долния край на заключващия кабел, ако резбата (А) не е центрирана в планката (В).

Разхлабете контрагайките (С) и регулирайте кабела, така че резбата да е центрирана в планката.

Затегнете контрагайките.

А—Резба
В—Планка

С—Контрагайки



H79380 —UN—10DEC03

H79389 —UN—10DEC03

MH81805,0000700 -11-17MAR05-1/1

Заклучващи щифтове на наклонената камера (почистване)

Ако заключващите щифтове се движат трудно, свалете винтовете с капачки (А) и почистете зоната на щифтовете. Може да е необходимо да наклоните докрай рамката на наклонената камера, за да достигнете тези винтове с капачки.

А—Винт с капачка



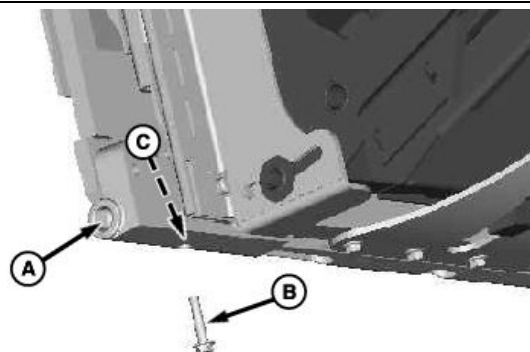
H74309 —UN—18NOV02

MH81805,0000701 -11-17MAR05-1/1

Ръчно отключване на наклонената камера

За да разкачите хедера, ако предпазният болт на дръжката се скъса, вкарайте навътре щифтовете (А) и поставете винт М12 (В) в отвора (С). Повторете процедурата от другата страна.

А—Заклучващи щифтове
В—Винт с капачка
С—Отвор



H74310 —UN—18NOV02

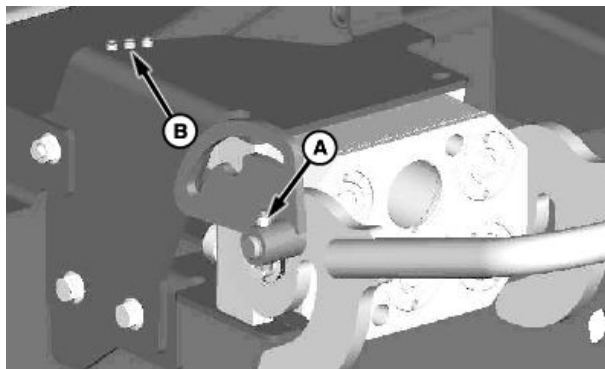
MH81805,0000702 -11-17MAR05-1/1

Местоположение на предпазния болт на заключващото жило

Ако предпазният винт (А) се среже, сменете го с резервен (В). Има три резервни предпазни винта.

А—Предпазен винт

В—Резервни предпазни
винтове



H74311 —UN—25NOV02

MH81805,0000703 -11-17MAR05-1/1

Кога да се калибрира

ЗАБЕЛЕЖКА: Всички калибрвания: *Вижте калибрванията за вашия хедер в наръчника на оператора на комбайна.*

Процедурите по калибриране трябва да се извършват преди първата употреба или ако компонентите на сензора за контрол на височината на хедера, сензора за позицията на делителя на хедера или свързаните компоненти са били сервизирани.

- Калибриране на хедера -LC1 (hdr)
- Калибриране на сензора за ъгъла на страничен наклон - LC1 накланяне (опционално)

CommandCenter™ е търговска марка на Deere & Company

- Калибриране на сензора на хидравлично регулируем делител на хедера - LC1 (опционален) при комбайни от серия 50 и 60 - dEc
- Калибриране на активно плаване FLO

ЗАБЕЛЕЖКА: *Преди процедурата по калибриране да продължи, неизправността причинила грешката трябва да се отстрани.*

Ако се появят грешки по време на процедурите по калибриране, кодовете за грешки ще се показват на тахометъра с троен дисплей при комбайни от серия 50 и 60 и на CommandCenter™ дисплей при комбайни от серия S и 70.

SS43267,00003FF -11-26JUN14-1/1

Кодове на грешки при калибриране

ВАЖНО: Условието(ята) причинило кода за грешка трябва да се коригира преди процедурата по калибриране да продължи.

Ако се появи код за грешка (ERxx) по време на процедурите за калибриране, свържете се с вашия дилър на John Deere с номера на кода за грешка.

KR43067,0000757 -11-01DEC10-1/1

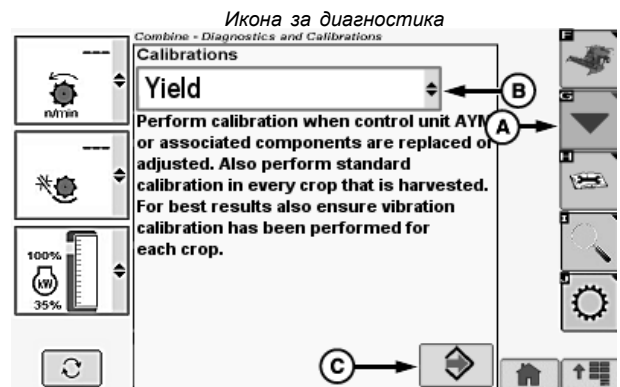
Процедури за потребителско калибриране за комбайни от S серия

Вижте вашия наръчник на оператора на комбайна за налични калибрвания.

Калибрванията се извършват с помощта на инструкциите, показани на екрана. Операторът избира меню за диагностика, избира желаното калибриране и следва дадените инструкции.

1. Маркирайте иконата за диагностика и натиснете бутона за потвърждаване.
2. Маркирайте иконата за калибриране (A) и натиснете бутона за потвърждаване.
3. Маркирайте менюто за калибриране (B) и натиснете бутона за потвърждаване.
4. Изберете желаното калибриране. Натиснете бутона за потвърждаване.
5. Маркирайте иконата за въвеждане/приемане (C) и натиснете бутона за потвърждаване.
6. Следвайте инструкциите на екрана за извършване на желаното калибриране.
7. Повторете процедурата според нужното за допълнителни калибрвания.

H94478 —UN—31MAR10



A—Иконка "Калибриране"
B—Меню за калибриране

C—Икона за въвеждане/приемане

H94928 —UN—11OCT10

KR43067,0000965 -11-24OCT11-1/1

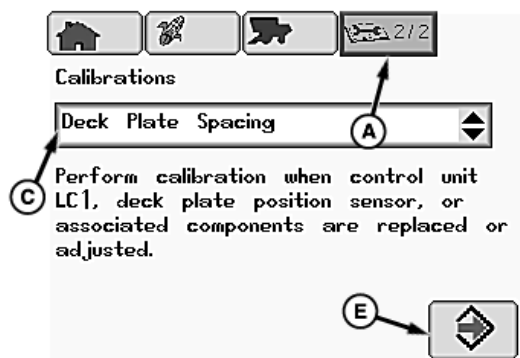
Процедури за потребителско калибриране за комбайни от 70 серия

Вижте вашия наръчник на оператора на комбайна за налични калибрания.

1. Въртете копчето за избор (B), започвайки от символа за диагностика (A), докато достигнете менюто за калибрациите (C). Натиснете бутона за потвърждаване (D).
2. Завъртете копчето за избор докато желаното калибриране не се маркира и натиснете бутона за потвърждаване.
3. Завъртете копчето за избор докато не се маркира иконата за въвеждане/приемане (E) и натиснете бутона за потвърждаване.
4. Следвайте инструкциите на екрана за извършване на желаното калибриране.
5. Повторете процедурата според нужното за допълнителни калибрания.

A—Символ за диагностика и калибриране
B—Копче за избор
C—Меню за калибрания

D—Бутон за потвърждаване
E—Икона за въвеждане/приемане



H87479 —UN—21FEB07

H86977 —UN—20NOV06

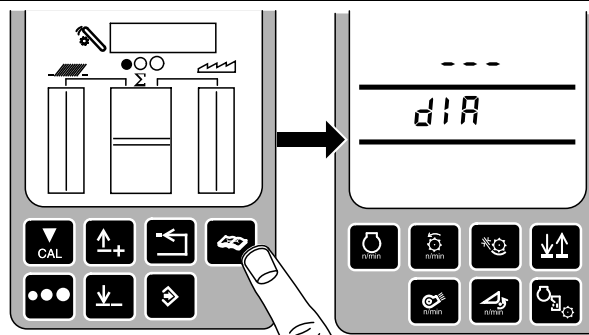
KR43067,00007F2 -11-16MAR11-1/1

Процедури за потребителско калибриране за комбайни от 50/60 серия

Подгответе хедера за калибриране:

- Закачете хедер към комбайна и свържете кабелния сноп на хедера към кабелния сноп на комбайна.
- Настройте въздушната пружина към настроената точка на индикатора (вижте НАСТРОЙКА НА ВЪЗДУШНАТА ПРУЖИНА (ПРЕДИ КАЛИБРИРАНЕ НА ХЕДЕРА) в този раздел).
- Уверете се, че сензорите за височина на хедера (ако има) работят.
- Стартирайте комбайна и го закарайте на равна и твърда площадка.

Натиснете диагностичния ключ. На тахометъра с троен дисплей ще се появи **DIA**.

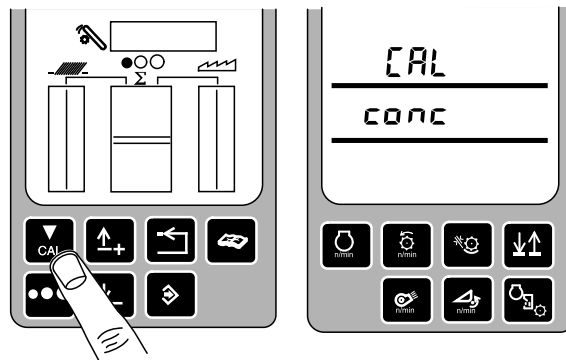


H71445 —UN—28MAR02

Продължава на следващата страница

KR43067,0000966 -11-24OCT11-1/10

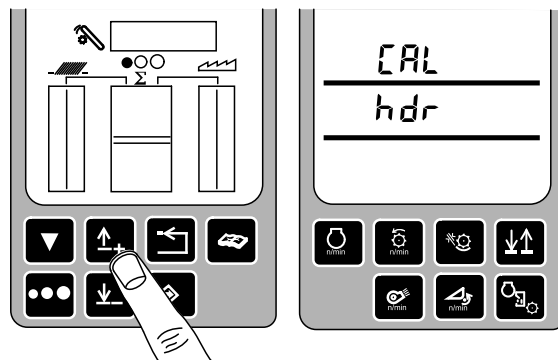
Натиснете превключвателя за калибровка. **CAL** и **conc** ще се появят на тахометъра с троен дисплей.



H68151 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -11-24OCT11-2/10

Натиснете бутоните със стрелка нагоре или надолу докато **CAL** и **hdr** не се появят на тахометъра с троен дисплей.



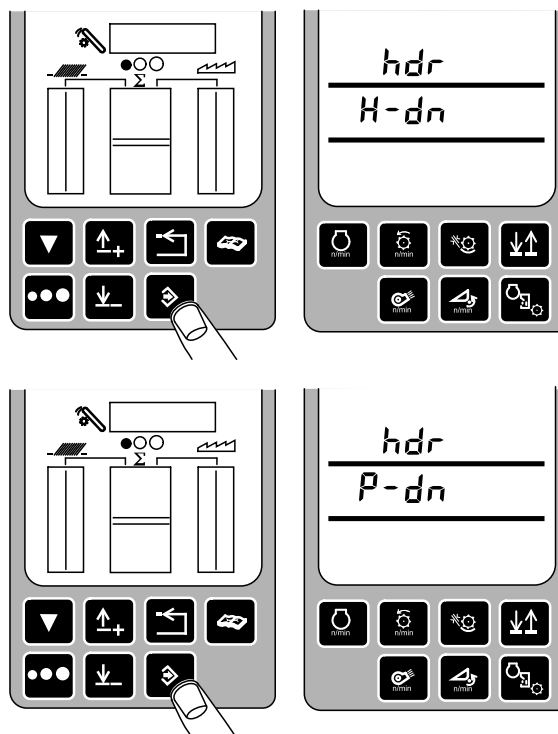
H68159 —UN—23MAY01

Продължава на следващата страница

KR43067,0000966 -11-24OCT11-3/10

Натиснете ключа за влизане за достъп до режим за калибриране на хедера. **hdr** и **H-dn** (**P-dn** ще се покаже за HYDRAFLEX хедер, който има налягане) ще се появят на тахометъра с троен дисплей.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако Hydraflex платформата е оборудвана със спомагателни сензори, **H-dn** ще се появи.



H68160 —UN—23MAY01

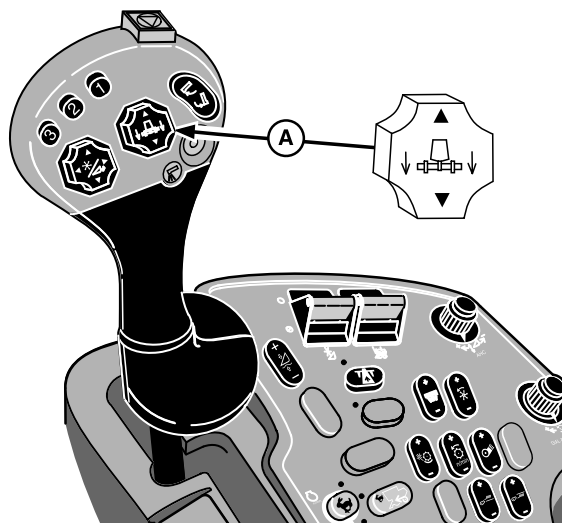
H71305 —UN—14MAR02

KR43067.0000966 -11-24OCT11-4/10

Задаване на минимална настройка на сензора.

Свалете и наклонете хедера с ключа за повдигане/сваляне и накланяне на хедера (A) докато той не опре в земята с цялата си ширина.

A—Ключ за повдигане/сваляне на хедера



H74747 —UN—18MAR03

Продължава на следващата страница

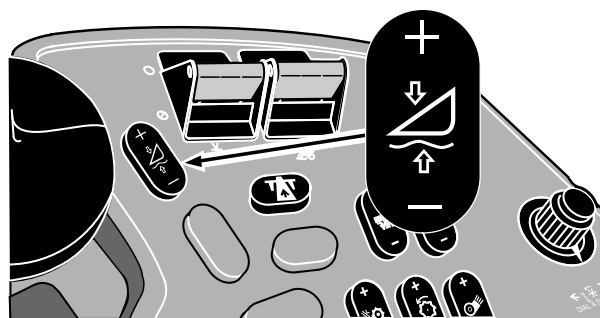
KR43067.0000966 -11-24OCT11-5/10

Ако **H-dn** се показва, преминете към следващата стъпка.

Ако **P-dn** се показва, намалете налягането с бутона за плаване на хедера докато налягането е под 1000 psi (6900 кПа) (69 бара).

Плаващото налягане ще се покаже при намаляване на налягането.

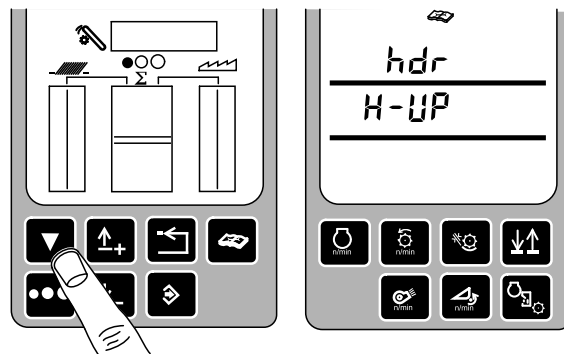
H-dn ще се появи когато налягането е под 1000 psi (6900 кПа) (69 бара).



H75742 —UN—18MAR03

KR43067,0000966 -11-24OCT11-6/10

Натиснете ключа за калибриране. **hdr** и **H-UP** ще се покажат на тахометъра с троен дисплей.



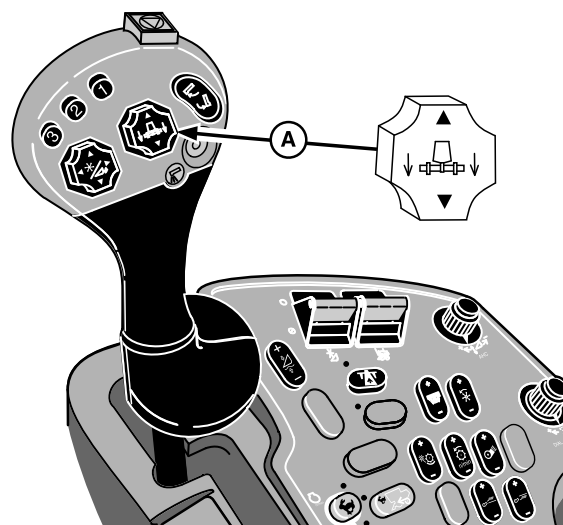
H68161 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -11-24OCT11-7/10

Установете максимална настройка на сензора.

Повдигнете хедера напълно чрез бутон (A).

A—Ключ за повдигане/сваляне на хедера

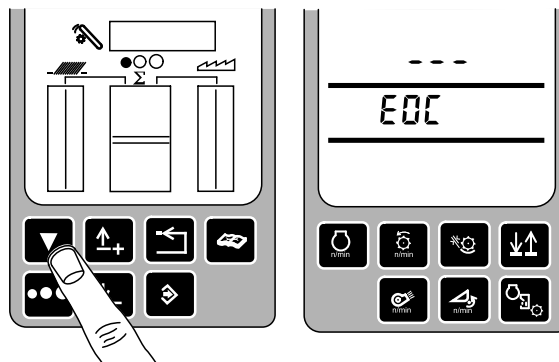


H74747 —UN—18MAR03

Продължава на следващата страница

KR43067,0000966 -11-24OCT11-8/10

Натиснете превключвателя за калибровка. **EOC** ще се покаже на тахометъра с троен дисплей.

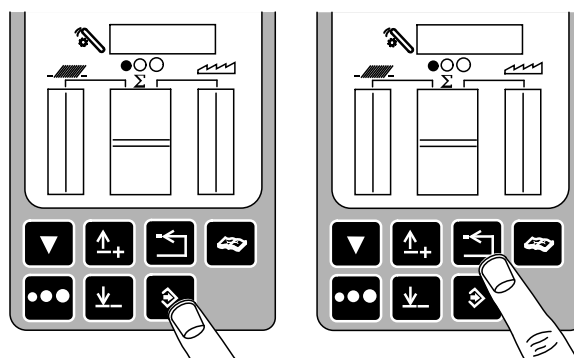


H68162 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -11-24OCT11-9/10

Натиснете ключа за влизане, за да запазите стойностите и да се върнете в нормален режим или натиснете два пъти бутона със стрелка назад, за да отмените калибрирането (и да не запазите стойностите).

Натиснете бутона със стрелка назад, за да се върнете към нормален режим на работа.



H68163 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -11-24OCT11-10/10

Регулиране на скорост на спадане и чувствителност на наклонената камера — S и 70 серия комбайни

Следене на височина и чувствителност за налягане на активното плаване на хедера (автоматични функции): Контролира стойността на реакция за движенията на хедера при работа в режими за автоматично следене и автоматично плаване.

Смяна на скоростта за автоматични функции:

1. Уверете се, че ключът за безопасно движение по пътищата е в работен режим.
2. Натиснете ключа за регулиране на скоростта/чувствителността на наклонената камера (A) **два пъти** за регулиране на настройките. Настройките се регулират между 0 и 100.

ЗАБЕЛЕЖКА: Настройката на чувствителността ще бъде показана на дисплея на подлакътника (C) при регулиране.

3. Завъртете копчето за избор (B) по посока на часовника, за да увеличите скоростта на реакция или обратно на часовника, за да намалите скоростта на реакция.

A—Копче за реакция/
чувствителността на
наклонената камера
B—Копче за избор

C—Настройки за
чувствителността



S серия показана



70 серия показана

Продължава на следващата страница

KR43067.00007BA -11-09FEB11-1/2

H99167—UN—23NOV10

H87056—UN—30JUL07

Обороти на ръчно повдигане/сваляне (ръчни функции): Контролира скоростта на реакция на функциите за повдигане/сваляне на хедера по време на режими на ръчен контрол и на автоматично възстановяване на височината.

Смяна на скоростта за ръчни функции:

1. Уверете се, че ключът за безопасно движение по пътищата е в работен режим.
2. Натиснете ключа за регулиране на скоростта/чувствителността на наклонената камера (A) **веднъж** за регулиране на настройките. Настройките се регулират между 0 и 100.

ЗАБЕЛЕЖКА: Настройката на чувствителността ще бъде показана на дисплея на подлакътника (C) при регулиране.

3. Завъртете копчето за избор (B) по посока на часовника, за да увеличите скоростта на реакция или обратно на часовника, за да намалите скоростта на реакция.

A—Копче за реакцията/
чувствителността на
наклонената камера
B—Копче за избор

C—Настройки за реакцията



S серия показана



70 серия показана

KR43067,00007BA -11-09FEB11-2/2

H89167—UN—23NOV10

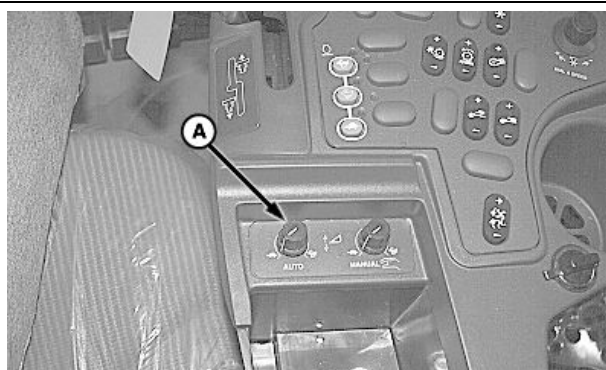
H87057—UN—30JUL07

Регулиране на скорост на спадане и чувствителност на наклонената камера — 60 серия и по-стари комбайни

Скорост на спадане за 60 серия STS

ЗАБЕЛЕЖКА: Контрол на скоростта на реагиране за следене на височината на хедера и активното налягане на плаване на хедера (автоматични функции).

Копчето (A) контролира скоростта на реагиране на функциите за повдигане/сваляне на хедера когато е в автоматичен режим. Вижте вашия наръчник на оператора на комбайна за процедурите.



A—Копче за навигация

Продължава на следващата страница

KR43067,00007B8 -11-09FEB11-1/2

H80536—UN—31MAR04

Скоростта на спадане за 60 серия сламотръси CTS и Sidehill, всички 50 серии и всички 9000/10 серии

Разхлабете гайката и регулиращия винт (А) навън за по-бързо ръчно спадане; навътре за по-бавна скорост на спадане.

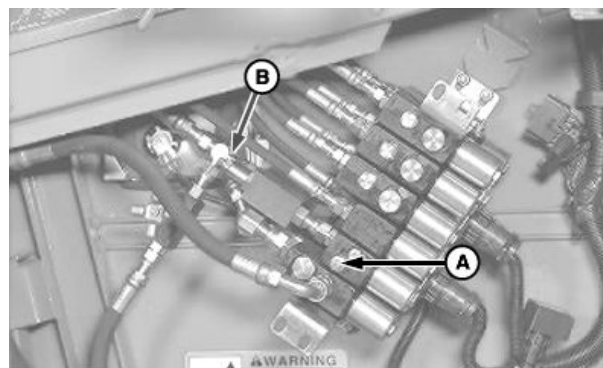
Затегнете гайката след регулирането.

При комбайни с активен контрол на хедера или Dial-A-Matic:

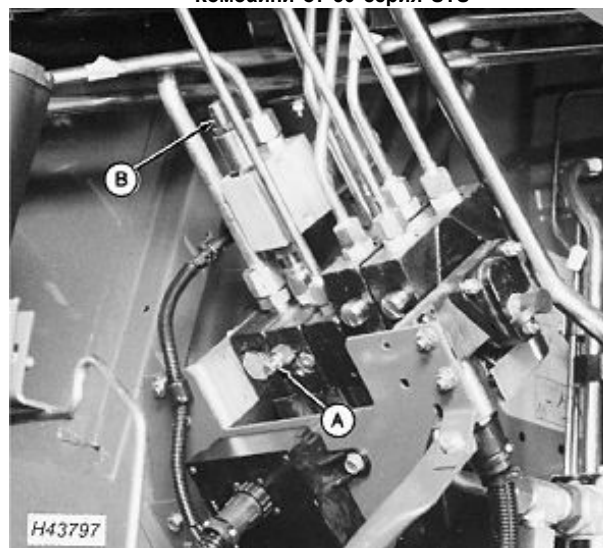
- Завъртете копчето (В) докрай навътре (напълно затворено).
- Завъртете копчето 3/8 от оборот навън.
- Регулирайте според нужното за стабилизиране на системата в автоматичен режим при полеви условия.

А—Регулиращ винт

В—Бутон



Комбайни от 50 серия STS



Сламотръси, CTS, Sidehill комбайни

H80519 —UN—30MAR04

H43797 —UN—21AUG91

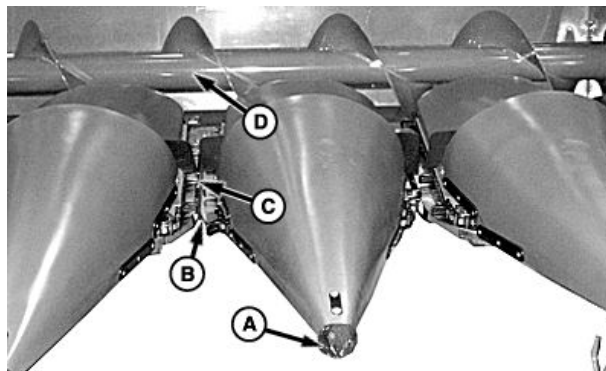
KR43067,00007B8 -11-09FEB11-2/2

Обща информация

Точките на събирача (А) са позиционирани между редовете царевица. Ролките на стъблата (В) захващат царевичните стъбла и ги изтеглят светкавично надолу през редовия уред.

Когато кочан царевица достигне делителите на хедера, кочанът не може да мине през тях поради тесния отвор. Тъй като ролките на стъблата продължават да дърпат стъблото, кочанът царевица се отчупва.

Веригите на събирача (С) улавят кочаните и ги пренасят към шнека (D), който ги откарва към наклонената камера на комбайна.



H89415 —UN—01AUG07

А—Точка на събирача
В—Ролки на стъблата

С—Верига на събирача
D—Шнек

KR43067,0000743 -11-23NOV10-1/1

Карайте и работете внимателно

Карайте внимателно, така че хедерът за царевица да остава по редовете. Никога не докарвайте хедера за царевица или комбайна до точката на претоварване. Претоварването може да причини счупвания.

Стартирайте на по-ниска предавка и увеличете скоростта докато не откриете правилната скорост на движение, при която да работите.

Ослушвайте се за приплъзващи съединители или други необичайни шумове. Ако хедерът за царевица се задръсти, почистете го като поддържате двигателя

при работна скорост, но намалите скоростта на движение докато хедерът не се изчисти.



ВНИМАНИЕ: Запознайте се с наръчника на оператора на комбайна и хедера за царевица.

ВАЖНО: Движението напред на комбайна трябва да е приблизително същото като движението назад на перата на веригата на събирача, в противен случай може да се получи запушване.

KR43067,0000744 -11-23NOV10-1/1

Скорост на движение на хедера за царевица

Движението на комбайна напред трябва да е с почти същата скорост както и движението назад на перата на веригата на събирача.

Ако скоростта на движение е твърде голяма, веригите на събирача ще избутват стъблата напред и ще

пречупват кочаните. Ако скоростта на движение е твърде малка, веригите на събирача ще връщат стъблата обратно в хедера за царевица, като е възможно да разкъсват стъблата и да пречупват кочаните.

KR43067,0000745 -11-23NOV10-1/1

Функции на подлакътника



Комбайни серия S



Комбайни от 70 серия

A—Ключ за активиране на хедера и лоста за обратен ход на наклонената камера
B—Ключ за активиране на вършачния апарат
C—Копче за контрол на височината на хедера/HydraFlex™ налягане

D—Ключ за регулиране на оборотите на ремъка на драпера
E—Ключ за регулиране на натиска върху ножовата греда
F—Ключ за безопасно движение по пътищата
G—Ключ за реакцията/чувствителността на наклонената камера

H—Ключ за регулиране на наклона на ножовата греда (CAMO твърд драпер)
I—Копче за избор (работни регулирания и контролни уреди)
J—Копче за обороти на мотовилото или обороти на подбирача на ремъка

K—Ключ за намаляване на оборотите на страничния ремък (CAMO твърди и гъвкави драпери)

CommandCenter™ Функции на подлакътника на хедера: За пълна информация относно всяка функция вижте вашия наръчник на оператора на комбайна.

HydraFlex е търговска марка на Deere & Company
CommandCenter™ е търговска марка на Deere & Company

SS43267,00003D3 -11-01JUL14-1/1

Дисплей за активен контрол на хедера—функции

ЗАБЕЛЕЖКА: За пълна информация относно всяка функция се обръщайте към наръчника на оператора на вашия комбайн.

Дисплей на активния контрол на хедера (A):

Позволява на оператора да разпознава коя функция понастоящем е активна чрез маркиране на съответната икона на дисплея.

ЗАБЕЛЕЖКА: Местоположенията на контролните бутони може да е различна в зависимост от модела на комбайна и инсталираното оборудване.

ВАЖНО: Извършването на калибриране на хедера може автоматично да активира всичките шест режима на хедера, обсъдени по-долу.

Бутон за следене на височината на хедера (B):

Позволява на оператора да избира позиция на хедера спрямо земята и да се връща към тази позиция автоматично.

Бутон за следене на височината на хедера —

HydraFlex™/HydraFloat (B): Позволява на оператора да зададе автоматичното плаване на ножовата греда или теглото на ножовата греда и автоматично да се връща към тази настройка. HydraFlex™/HydraFloat работи заедно с функцията за следене на височината на хедера, за да поддържа позицията на хедера спрямо земята, да следва земния контур и да се връща към тази позиция автоматично.

Бутон за възстановяване на височината на хедера

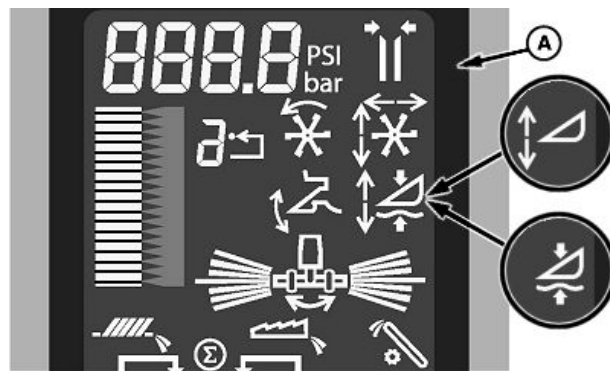
(C): Позволява на оператора да избере позиция на наклонената камера спрямо машината и да се върне към тази позиция автоматично.

Бутон за страничен наклон (D): Позволява на оператора да поддържа позицията на хедера спрямо земята. За определяне на височината в двата края на хедера се използват сензори. Хедерът се накланя при наклонената камера, за да се изравни разстоянието към земята от всяка страна. Ако има следене на височината на хедера— HydraFlex™ (опция), двете системи работят съвместно, за да поддържат възможно най-близкото разстояние на ножовата греда до земята.

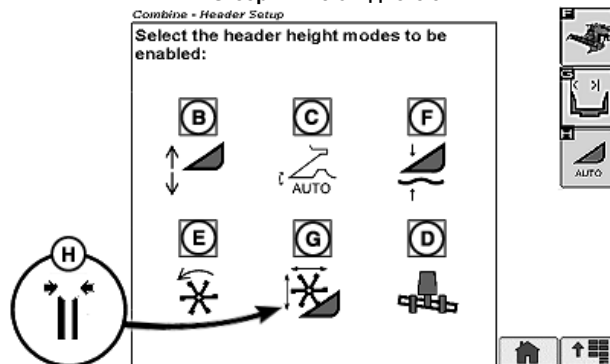
Бутон за избиране на обороти (E): Позволява на оператора да избира автоматични обороти на работа за ремъците на мотовилото или на подбича на ремъка. Работните обороти са коефициент от скоростта на движение на машината спрямо оборотите на мотовилото/ремъка.

Бутон за плаване на наклонената камера (F):

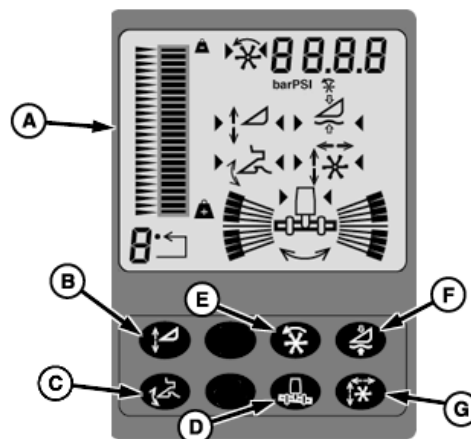
Позволява на гъвкавите хедери да работят като се опират в земята с постоянен натиск. Операторът задава натиска на хедера върху почвата и се връща към това задание автоматично.



S серия ъглов дисплей



S серия бутони



70 серия ъглов дисплей и бутони

ЗАБЕЛЕЖКА: Режим на плаване на наклонената камера не се препоръчва с шнек HydraFlex™ или драпери от серия 600, тъй като може да се получи прекомерно износване на долните престилки.

Бутон за възобновяване на позицията на

мотовилото (G): Позволява на оператора да избере височината на мотовилото и позицията на предно/задно движение на мотовилото и да се върне към тази позиция автоматично.

Възстановяване на позицията на делителя на хедера (Н): Позволява на оператора да избере ширина

HydraFlex е търговска марка на Deere & Company

на отваряне на регулируемите делители на хедера (ако има) и да се върне към тази позиция автоматично.

SS43267,000040C -11-01JUL14-2/2

Описание на системата за автоматичен контрол на височината на хедера

Системите за автоматичен контрол на височината на хедера компенсират неравностите на терена и управляват хоризонталната и вертикалната позиция на хедера. Системата непрекъснато сравнява предварително зададената позиция с действителната и по този начин поддържа хедера в желаното работно положение. Стойностите се избират с копчето за реакция и чувствителността и копчето за избор, разположени на подлакътника.

Системни изисквания:

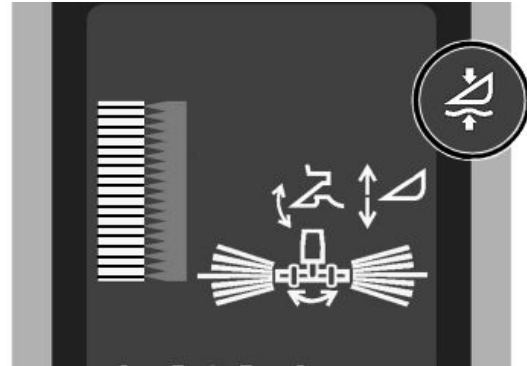
- Ключът за безопасно движение по пътищата е в положение "поле".
- Двигателят работи.
- Хедерът е включен.
- Желаният режим за управление на хедера е активиран.

Напречно завъртане на хедера - 2 режима

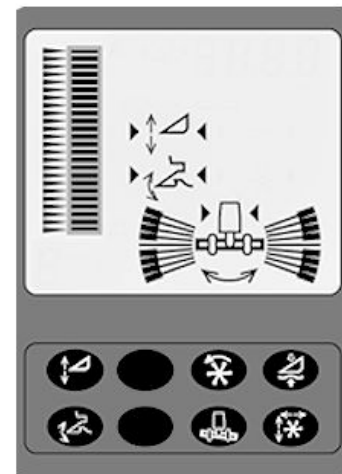
- Ръчно регулиране — хидравликата се управлява директно от многофункционалния лост.
- Автоматично регулиране - паралелното положение на хедера спрямо земята се управлява от сензорите в двата края на хедера. Това гарантира, че разстоянието между хедера и земята е еднакво и от двете страни.

Настройка на височината на хедера - 4 режима

- Ръчно регулиране — хидравликата се управлява директно от многофункционалния лост.
- Автоматично възстановяване на височината — платформата може да се настрой на всяко положение от диапазона на наклонената камера.
- Автоматично следене на височината — височината на платформата се поддържа от сензорите за височина, прикрепени към платформата. Това гарантира, че височината на хедера е винаги постоянна по неравен терен.
- Автоматичен контрол на плаването — машината поддържа постоянно налягане на хедера с контакт със земята.



S серия показана



ВАЖНО: Ръчното регулиране на настройките за накланяне и височина ще дезактивира всички автоматични функции.

KR43067,00007B1 -11-09FEB11-1/1

H100084 —UN—08FEB11

H86522 —UN—13DEC06

Включване/изключване на задвижването на хедера за царевица

ЗАБЕЛЕЖКА: Операторът трябва да е на седалката преди да активира ключовете на вършачния апарат и хедера.

За активиране на хедера.

- Ключът за безопасно движение по пътищата (A) е в положение за полева работа.
- Ключ за активиране на вършачния апарат (B).
- Ключ за активиране на хедера (C).

A—Ключ за безопасно движение по пътищата
B—Ключ за активиране на вършачния апарат

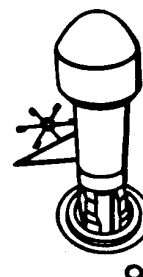
C—Ключ за активиране на хедера



S серия показана



70 серия показана



H43694

9000 и 10 серия показана

H89168 —UN—23NOV10

H89636 —UN—15AUG07

H43694 —UN—06AUG91

KR43067,0000746 -11-23NOV10-1/1

Контрол и възстановяване на делителите на хедера



Комбайни от S серия

Бутонът за позицията на мотвилото върху многофункционалния лост (A) дава възможност на оператора да увеличава и намалява отвора на регулируемите делители на хедера.

Системата е активна, когато:

- Двигателят работи.
- Бутонът за транспортен режим (B) е в положение "поле".
- Хедерът е включен.
- Регулирането на делителите на хедера се активира върху екрана на дисплея (C и D).

Настройка на отвора на делителите на хедера:

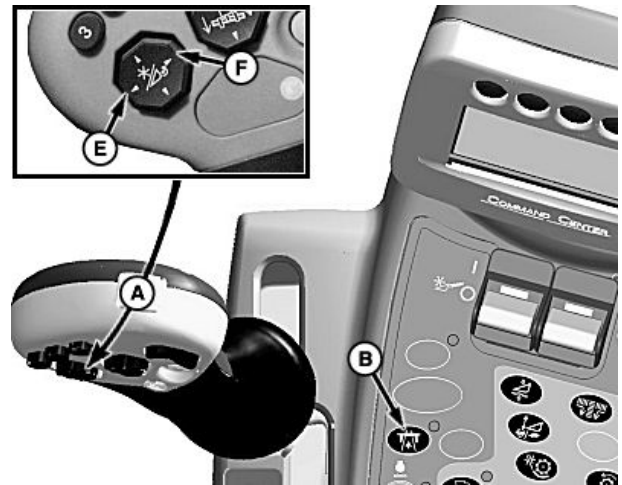
1. Натиснете лявата част на бутона за позицията на мотвилото (E), за да увеличите отвора на делителите на хедера.
2. Натиснете дясната страна на бутона за позицията на мотвилото (F), за да намалите отвора на делителя на хедера.

ЗАБЕЛЕЖКА: На дисплея CommandCenter ще се появи символа за позицията на делителите на хедера и стойността на разстоянието между тях.

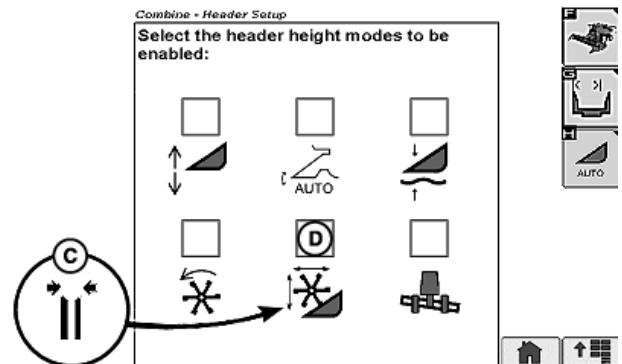
Делителите на хедера имат диапазон от 0 (минимален отвор) до 9 (максимален отвор).

Възстановяване на позицията на делителите на хедера:

1. Ръчно настройте желания отвор на делителя на хедера.



H103735 — UN—24OCT11



H103737 — UN—24OCT11

H103738 — UN—24OCT11

- | | |
|---|--|
| A—Бутон за позицията на мотвилото | D—Икона за активиране на делителите на хедера (70 серия) |
| B—Ключ за безопасно движение по пътищата | E—Превключвател за преместване на мотвилото напред |
| C—Икона за активиране на делителите на хедера (S серия) | F—Ключ за преместване на мотвилото назад |

2. Натиснете и задръжте бутон за активиране 1, 2 или 3 върху многофункционалния лост за три секунди, за да запазите текущата позиция на делителя на хедера. Операторът сега може да се върне на предварително зададената позиция по всяко време чрез натискане на съответния бутон за активиране.

Комбайни от серия 50, 60 и 70 с наклонена камера с променлива скорост

Работната скорост на хедера за царевица се променя чрез промяната на оборотите на долния вал на наклонената камера. Оборотите на вала на наклонената камера се променят с помощта на ключа на мотовилото (А), който се намира върху мултифункционалния контролен лост.

ЗАБЕЛЕЖКА: Двигателят трябва да работи с активиран хедер за регулиране на скоростта.

1. Настройте ключа за безопасно движение по пътищата (В) в положение за полева работа.
2. Натиснете и задръжте горната част на ключа на мотовилото за увеличаване на скоростта.
3. Натиснете и задръжте долната част на ключа на мотовилото за намаляване на скоростта.

А—Ключ на мотовилото

В—Ключ за безопасно движение по пътищата



50 серия показана

H74734 —UN—18MAR03

KR43067,0000747 -11-23NOV10-1/1

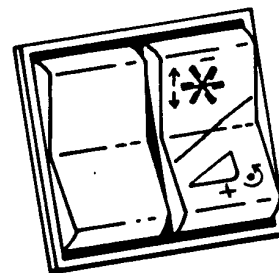
Комбайни от серия 00 и 10 с наклонена камера с променливо ремъчно задвижване

Работната скорост на хедера за царевица се променя чрез промяната на оборотите на долния вал на наклонената камера. Оборотите на вала на наклонената камера се променят с помощта на бутоните плюс (+) или минус (-) върху мултифункционалния контролен лост.

ЗАБЕЛЕЖКА: Двигателят трябва да работи с активиран хедер за регулиране на скоростта.

1. Натиснете и задръжте долната част на ключа за увеличаване на скоростта.
2. Натиснете и задръжте горната част на ключа за намаляване на скоростта.

Оборотите на вала на наклонената камера с променливо задвижване са в диапазон от приблизително 630 до 780 об./мин.



H43707

00 и 10 серия показана

H43707 —UN—06AUG91

Използвайте следната таблица като насока при съгласуването на скоростта на хедера за царевица със скоростта на движение на комбайна:

KR43067,0000968 -11-24OCT11-1/1

Комбайни с наклонена камера с фиксирана скорост

Обърнете се към раздел РЕГУЛИРАНИЯ — ХЕДЕР ЗА ЦАРЕВИЦА за смяна на скоростта на хедера при комбайни с наклонена камера с фиксирана скорост.

KR43067,0000749 -11-01DEC10-1/1

Жънене на царевица с отслабени или счупени стъбла

Стъблата и кочаните могат да се отслабят от заболяване (изгниване на стъблата) или насекоми (вредители по царевицата), което да доведе до счупването им близо до земята при влизане в контакт с точките на събирача и преградите на хедера за царевица. Този материал се избутва на купчини, които не позволяват на стъблата да влизат в контакт с ролките на стъблата. Реколтата се губи и

производителността при жънене се намалява, когато това се получава.

По-долу следва списък с възможните решения на тези проблеми:

- Намалете скоростта на движение на комбайна.
- Увеличете скоростта на хедера за царевица с наклонена камера с променлива скорост.
- Настройте делителите на хедера колкото се може по-широко без да позволявате на кочаните да влизат в контакт с ролките на стъблата.
- Свалете предпазители за кочани.

KR43067,0000969 -11-24OCT11-1/1

Жънене на царевица за пуканки

- Настройте делителите на хедера колкото се може по-близо.

- Повдигнете кръстосаните шнекове така, че кочанът с най-голям диаметър да преминава между перата и пода без контакт.
- Намалете оборотите на задвижващия вал на хедера.
- Проверете наръчника на оператора на комбайна за правилните настройки.

KR43067,0000753 -11-01DEC10-1/1

Събирачи

За повечето условия работете с предните точки на събирача едва докосващи земята.

При кални условия или при сняг повдигайте хедера достатъчно високо, за да предотвратявате натрупването на материал в отвора.

Регулирайте всички точки наравно една с друга.

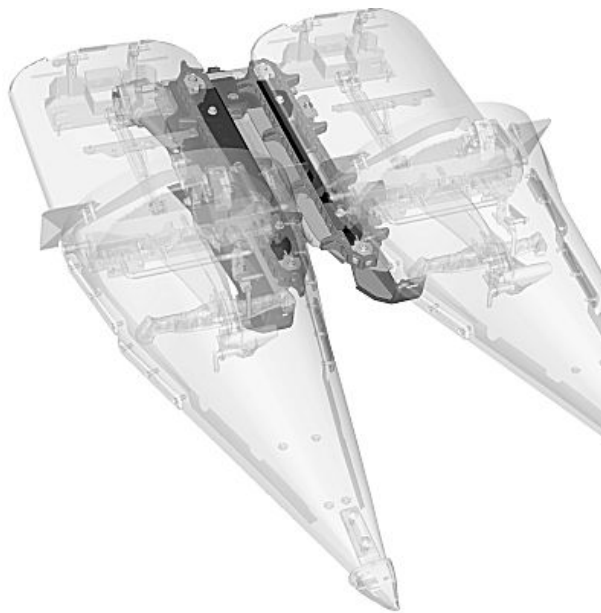


H894.17 —UN—01AUG07

JK22594,0000242 -11-13AUG07-1/1

Единици за редове

Отделният редови уред има двойка ножове за окастряне, събиращи вериги, делители на хедера и ролки на стъблата. Кочаните царевица се захващат от стъблото и се прекарват към шнека от редовия уред.



H89154 —UN—22NOV10

KR43067,00005BA -11-01DEC10-1/1

Шнек

Шнекът (А) прекарва материал от редовите уреди и го насочва в наклонената камера.

А—Шнек



H89295 —UN—20JUL07

OOU6043,0001C88 -11-03JAN08-1/1

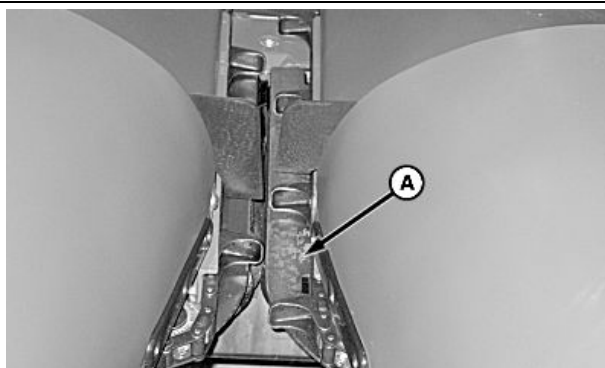
Хидравлично регулируеми делители на хедера

ЗАБЕЛЕЖКА: За регулиране или калибриране на вашите делители на хедера, вижте наръчника на оператора за вашия комбайн.

Хидравлично регулируемите делители на хедера (А) позволяват на оператора за настройва делителите на хедера от кабината за различни размери на стъблата и кочаните.

Делителите на хедера могат да се преместват само когато двигателят работи и ключът за транспортен режим е в положение за работа в полето.

Натискането на бутона за местене на мотовилото напред отваря делителите, а натискането на бутона за местене на мотовилото назад затваря делителите.



H89701 —UN—21AUG07

А—Платформа

KR43067,0000360 -11-21APR09-1/1

Външни удължавания на събирача

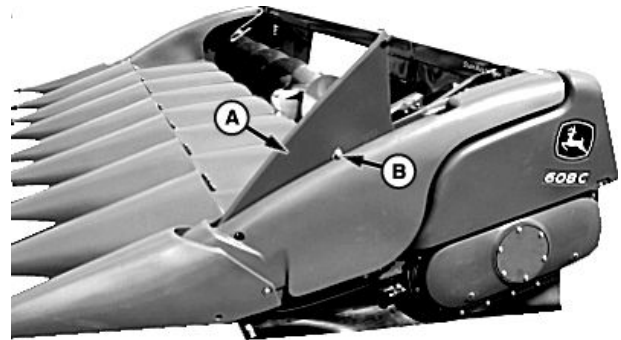
Външните удължавания на събирача (А) не позволяват загуба на кочани от страни на нископрофилните събирачи.

Когато работите при условия, при които стъблата на царевицата са полегнали, намалявайте удължаванията за плавно събиране на стъбла.

Удължаванията са включени във външните калници и могат да се повдигат и свалят при нужда.

- Повдигнете удължаването чрез изтегляне на удължаването нагоре докато щифтът (В) не се застопори.
- За сваляне на удължението избутайте щифта (В) навътре и свалете удължението.

ЗАБЕЛЕЖКА: Удължението трябва да е в свалена позиция, за да се повдигне външната точка на събирача.



А—Удължавания

В—Щифт

H89215—UN—23JUL07

KR43067,00005A0 -11-12MAY10-1/1

Повдигане и сваляне на вътрешните точки и прегради на събирачите

1. Свалете винта с капачка (А).
2. Завъртете заключването на преградата (В) назад докато не се освободи от преградата (С).

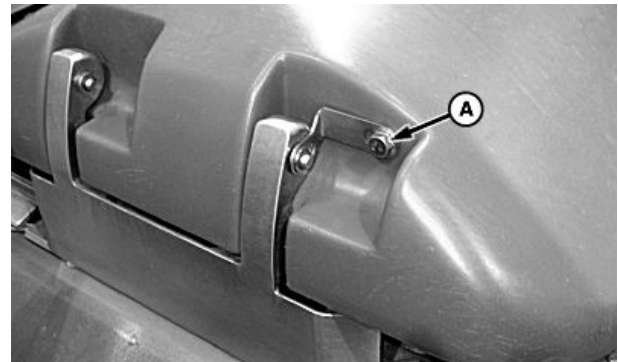
ЗАБЕЛЕЖКА: Не претягайте винта с капачка (В) когато монтирате заключването.

Спецификация

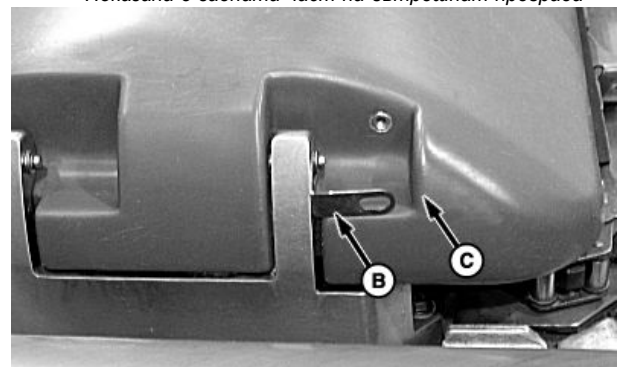
Винт с капачка
на заключването
на преградата на
събирача—Момент на
затягане..... 20 Нм
(15 lb.-ft.)

А—Винт с капачка
В—Заключване на
преградата

С—Преграда



Показана е задната част на вътрешната преграда



H102222—UN—15JUN11

H102223—UN—15JUN11

Продължава на следващата страница

KR43067,00008B3 -11-15JUN11-1/2

3. Повдигнете точката докато щифтът (А) не се застопори.

⚠ ВНИМАНИЕ: При повдигане и сваляне на комплекта на точката и преградата е възможно сериозно нараняване. Комплектът е тежък и неудобен за носене.

4. Изтеглете заключващия лост (В) повдигнете комплекта на точката и преградата заедно.
5. **АКО ИМА:** Разкачете куплунгите на кабелните снопове на всички сензори от главния кабелен сноп. За достъп до куплунгите, които се намират вътре в преградата, прережете лентите за стягане, закрепени към задната част на преградата и изтеглете навън куплунгите.
6. *Разкачете повдигащия цилиндър:*

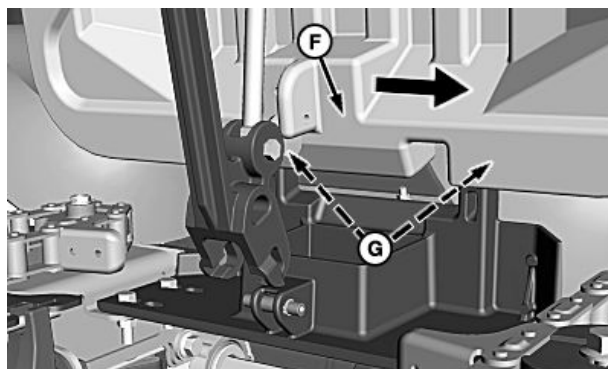
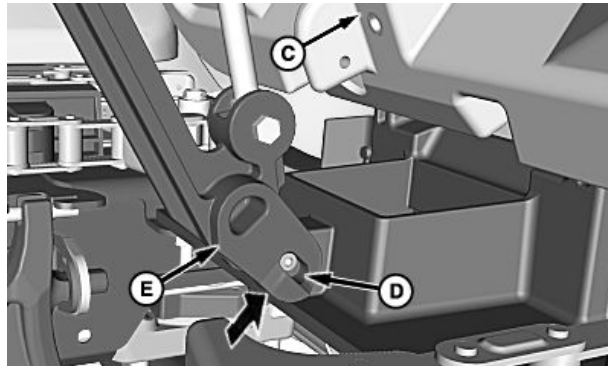
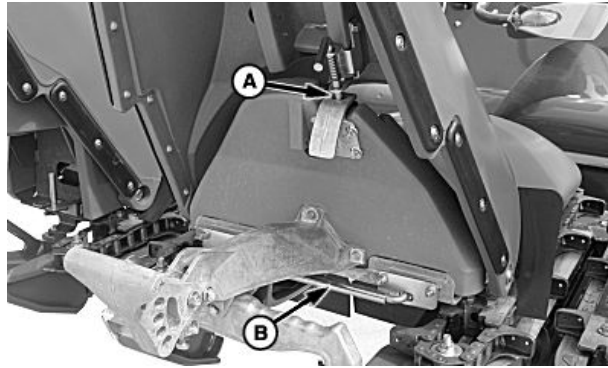
- a. Използвайте натиск нагоре върху преградата на събирача (С) докато затварящият щифт не достигне задната част на продълговатия отвор (D).
- b. Повдигнете закрепването на цилиндъра (Е) нагоре, докато не се освободят щифтовете.

⚠ ВНИМАНИЕ: Внимавайте при повдигане. Комплектът е тежък и неудобен за носене.

7. Приплъзнете преградата на събирача (F) настрани докато преградата не се освободи от опорните щифтове (G) и повдигнете комплекта на преградата от захващането.

А—Щифт
В—Заключваща планка
С—Преграда на събирача
D—Задна част на продълговатия отвор

Е—Монтиране на повдигащия цилиндър
F—Преграда на събирача
G—Щифтове за закрепване



H99087 —UN—17NOV10

H99088 —UN—23MAR11

H99089 —UN—23MAR11

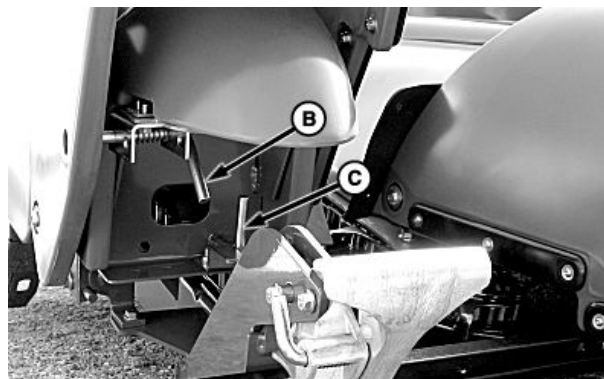
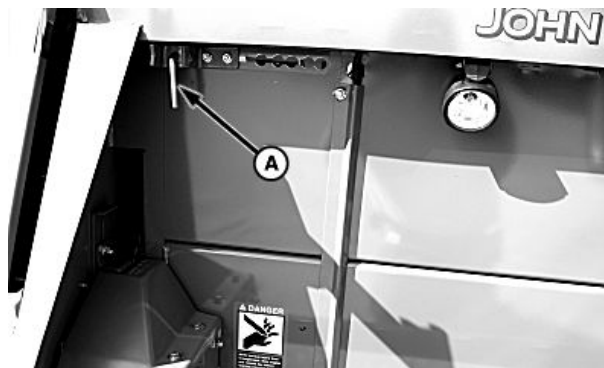
KR43067,00008B3 -11-15JUN11-2/2

Повдигане и накланяне на външните точки и прегради на събирачите

1. Освободете заключващия щифт (А) и го завъртете в блокирана позиция.
2. Повдигнете външната точка докато щифтът (В) не се застопори.
3. Освободете щифта (С) и завъртете преградата и точката на събирача навън.

А—Блокиране на
заключващия щифт
В—Заклучващ щифт

С—Заклучващ щифт



H88426 —UN—24JUL07

H88427 —UN—23JUL07

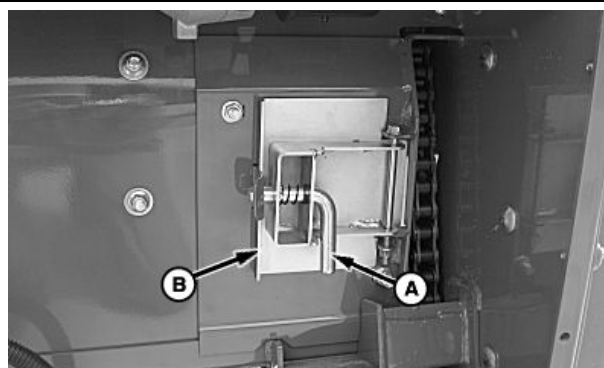
KR43067,000073B -11-19NOV10-1/1

Изпускателен капак за пода на шнека

ВНИМАНИЕ: Пазете се от сериозно нараняване.

- Никога не почиствайте оборудването при работещ двигател.
- Активирайте предпазителя на наклонената камера когато извършвате дейности под хедера за царевица.
- Носете подходяща защита за очите и лицето за предпазване от падаща мръсотия.

1. Освободете ключалката (А) и отворете вратата (В).
2. Почистете пода на шнека като използвате капациите за почистване от двете страни на хедера за царевица.
3. Уверете се, че капакът е добре заключен, преди да работите с хедера за царевица.



Изглед от долния хедер за царевица

А—Ключалка

В—Врата

H99090 —UN—17NOV10

KR43067,00005B2 -11-18NOV10-1/1

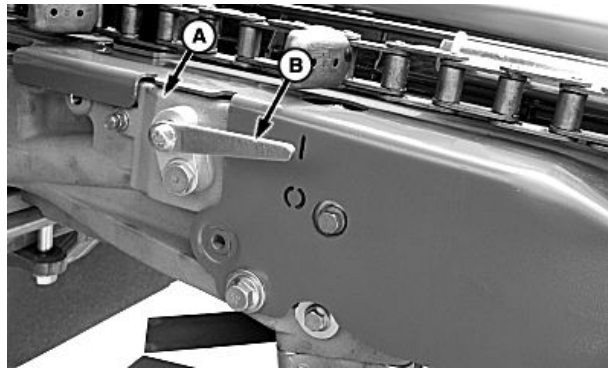
Включване и изключване на ножовете за разсичане StalkMaster™

Хедерите за царевица, които са оборудвани с опцията за разсичане StalkMaster, могат да дезактивират всяка скоростна кутия за разсичане индивидуално. Това позволява на оператора да използва приставката за разсичане на царевица като неразсичаща приставка, когато желае, или да ограничава броя на редовите уреди, които разсичат, когато се желаят различни количества остатъци.

1. Свалете хедера за царевица докрай до земята *или* повдигнете наклонената камера докрай и активирайте предпазителя на наклонената камера.
2. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

⚠ ВНИМАНИЕ: Пазете се от сериозно нараняване или смърт. НЕ извършвайте тази процедура при работещ двигател.

3. Повдигнете точката и преградата на събирачите (вижте ПОВДИГАНЕ И СВАЛЯНЕ НА ЦЕНТРАЛНИТЕ ПРЕГРАДИ И ТОЧКИ НА СЪБИРАЧИТЕ в този раздел).
4. Лостът за включване/изключване е монтиран от дясната страна на скоростната кутия за



H96326—UN—16NOV10

A—Скоростна кутия за разсичане StalkMaster™

B—Включване/изключване на лоста

разсичане (A). Завъртете лоста (B) нагоре за активиране на остриетата за разсичане и надолу за дезактивиране.

5. Свалете надолу преградата и точката на събирачите.
6. Повторете процедурата за всеки редови уред или според нужното.

KR43067.00005AA -11-18MAY10-1/1

Предпазители за класове

- Предпазители за кочани не позволяват на свободните кочани да се приплъзват през веригите на събирача към земята.
- При полегнала царевица или ако стъблата се натрупват в отвора на събирача, свалете и запазете свободните кочани и крепежния елемент.
- При изправена царевица монтирайте свободните кочани за предотвратяване на загуба на класове.

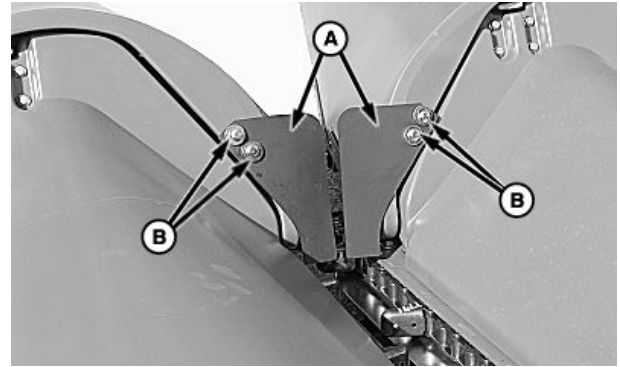
Сменете предпазители за кочани както следва:

1. Свалете винтовете с капачки (В) и предпазители за кочани (А).
2. Повторете за останалите редове.
3. Монтирайте предпазители за кочани в обратен ред.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато инсталирате предпазители за кочани, затягайте винтовете с капачки според спецификацията.

Спецификация

Винтове с
капачки—Момент на
затягане..... 25 Нм
(18 lb.-ft.)



А—Предпазители за кочани В—Винтове с капачки

H89201—UN—12JUL07

KR43067,000055B -11-12MAY10-1/1

Ролки на стъблата

Ролките на стъблата изтеглят надолу царевичните стъбла, така че кочаните да могат да се отделят от стъблото и да се натрупват в делителите на хедера.

За да можете да решите кои ролки на стъблата са най-подходящи за вашите нужди, вижте следните насоки:

(А) Ролки на стъблата със срещуположни ножове—опционално

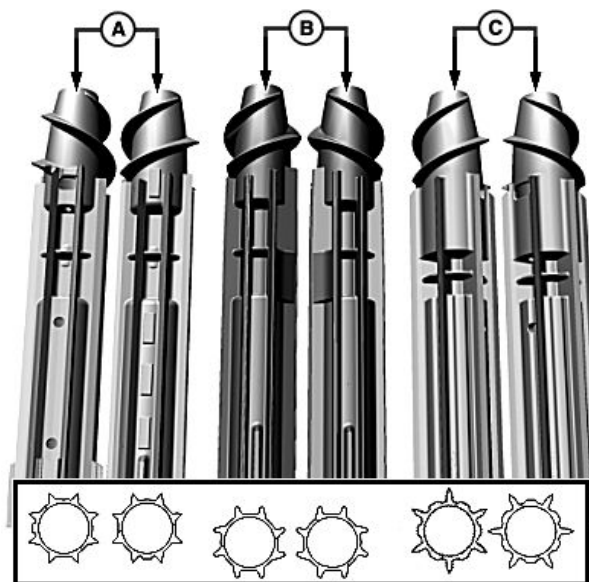
Препоръчителни когато:

- Нужно е отрязване и оразмеряване на стъблата на царевичната (10 - 16 in. дължина) при жътва.
- Нужно е по-бързо разбиване на остатъците.
- Нужно е по-ранно загряване и изсушаване на почвата.
- Нужно е подобро управление на остатъците от оборудване за почвообработка и засяване, особено при царевича с висок добив.
- Нужно е да се намалят необходимите ходове за разрязване или оразмеряване на стъблата с другите инвентари.
- Нужно е добро представяне при сухи условия.
- Жъне се при буйна трева, увивни растения и плевели.
- Нужен е по-нисък разход на енергия при неразсичащите хедери за царевича.

(В) Ролки на стъблата с прави жлебове—опционално*

Препоръчителни когато:

- Нужно е бавно разбиване на остатъците.
- Желателен е максимум остатък към момента на засяване.
- Желаете се улавяне на повече сняг/запазване на влага.
- Нужно е по-добро преминаване на остатъците през тесни отвори когато няма почвообработка.
- Нужно е по-пълно срязване с верижен шредер.
- Нужни са добри работни характеристики при умерено сухи, чупливи условия, когато стъблата се чупят при или леко под кочана.
- Нужен е нисък разход на енергия от хедера за царевича.



А—Ролки на стъблата със срещуположни ножове
В—Ролки на стъблата с прави жлебове

С—Ролки на стъблата със зацепващи ножове

(С) Ролки на стъблата със зацепващи ножове—опционално*

Препоръчителни когато:

- Нужно е по-добро управление на материала.
- Жъне се при трудни условия с изпарения и висока влажност.
- Нужно е по-бързо разбиване на остатъците.
- Нужно е по-ранно загряване и изсушаване на почвата.
- Нужно е подобро управление на остатъците от оборудване за почвообработка и засяване, особено при царевича с висок добив.
- Нужно е да се намалят необходимите ходове за разрязване или оразмеряване на стъблата с другите инвентари.

* — Не е опция за 8R36/38C или 12R36/38

KR43067,000096A -11-08DEC11-1/1

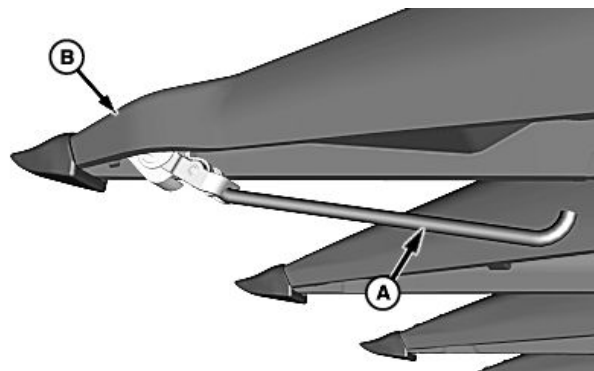
H100708—UN—25MAR11

Сензори за активно управление на хедера по земята

Рамената на сензора (А) се намират под хедера за царевица и са монтирани към точките на събирача (В). Рамото на сензора следва очертанията на земята и активира потенциометъра. Сигналът позволява на комбайна да поддържа желаната височина на рязане по време на жътвата.

А—Рамо на сензора

В—Точка на събирача



SS43267,00000CB -11-31MAY12-1/1

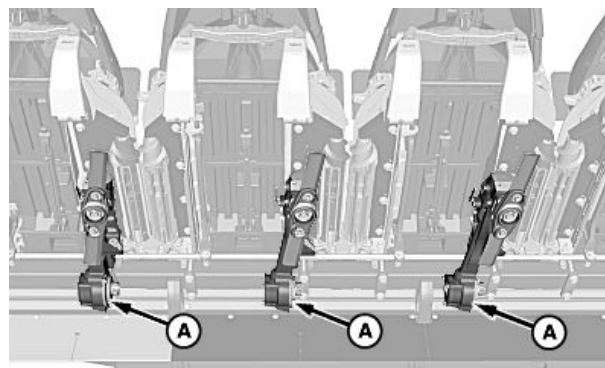
H100667 —UN—16MAR11

Скоростни кутии за разсичане StalkMaster™ (опционално)

Разсичащите скоростни кутии StalkMaster (А) позволяват едноходово рязане и оразмеряване на стеблата на царевицата, като така се елиминира нуждата от допълнителни преминавания на оборудването. Операторите имат възможност да дезактивират една или няколко от скоростните кутии, като това позволява широк диапазон на гъвкавост при управлението на остатъците.

На разположение са фабрично монтирани сечки за царевични стъбла за моделите 606C-SM, 608C-SM, 612C-SM, 616C-SM и 618C-SM хедери за царевица.

ВАЖНО: Резервните части за скоростните кутии за разсичане, закупени от сервиза, се доставят сухи. Скоростната кутия ТРЯБВА да се напълни с масло до съответното ниво преди употреба (вижте раздел СМАЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКА за спецификации).



А—Разсичащи скоростни кутии StalkMaster™

KR43067,00005A4 -11-19MAY10-1/1

H96323 —UN—19MAY10

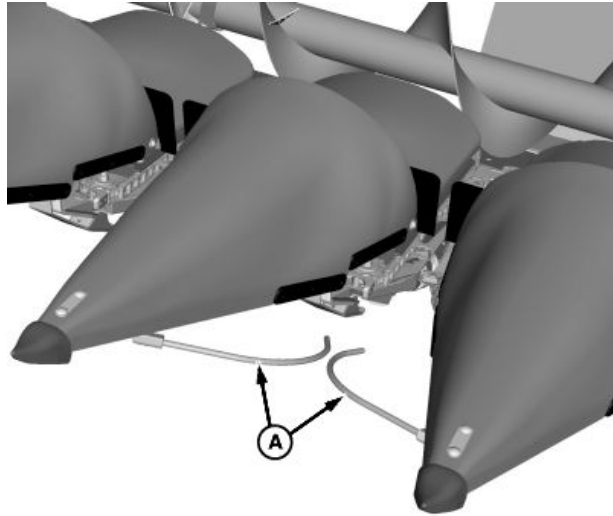
AutoTrac RowSense

AutoTrac RowSense използва входните сигнали от сензорите, монтирани върху хедера за царевица, за да подпомага съществуващата GPS навигация при управлението на комбайна по време на жътвата.

Докато царевичните стъбла преминават през точките на събирача, те избутват комплекта от монтирани рамена на сензора (A). Сигналите от тези сензори се използват за идентифициране на местоположението на царевичния ред и за извършване на необходимите настройки в управлението на комбайна, за да се следва реда култура.

HE е опция за 6R36/38, 8R36/38 и 12R36/38

A—Сензори за редове



H95836 —UN—25MAR10

SS43267,000014C -11-11OCT12-1/1

Светлини за стърнище

Осветяват зоната директно зад хедера за царевица, така че операторът да може да вижда височината на жънене по време на нощна жътва.

Посоката на светлините за стърнище може да се настройва за най-добра видимост.



H91762 —UN—20MAY08

KR43067,0000755 -11-01DEC10-1/1

Регулиране и нивелиране на точките на събирача

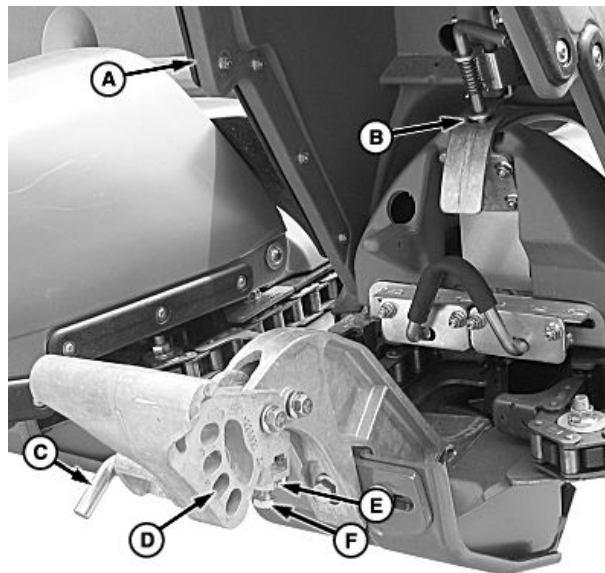
ВНИМАНИЕ: Повдигнете хедера за царевица докато точките не се вдигнат от оземята, изключете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Настройте една точка на събирача на подходящата височина. Настройте оставащите точки на същата височина.

1. Повдигнете точката (A) докато щифтът (B) не се заключи на място.
2. Изтеглете пружинния щифт (C) и регулирайте височината с помощта на отворите (D).
3. Фина настройка могат да се правят чрез разхлабване на стопорната гайка (E) и регулиране на винта с капачка (F) нагоре или надолу.

A—Точка
B—Щифт
C—Предпазен щифт

D—Отвор за място
E—Контрагайка
F—Винт с капачка



H89083 —UN—17NOV10

KR43067,0000733 -11-18NOV10-1/1

Регулиране на ножовете за окастрияне

Ножовете за окастрияне (А) предотвратяват усукването на плевя и боклуци около ролките на стъблата.

1. Разхлабете винтовете с капачки (В).
2. Регулирайте задната част на ножа за окастрияне така, че клиренсът между перката и ножа (С) да е според спецификацията.

Спецификация

Перка на ролката на стъблата до ножа за окастрияне—Максимална хлабина..... 1,5 mm
(1/16 in.)

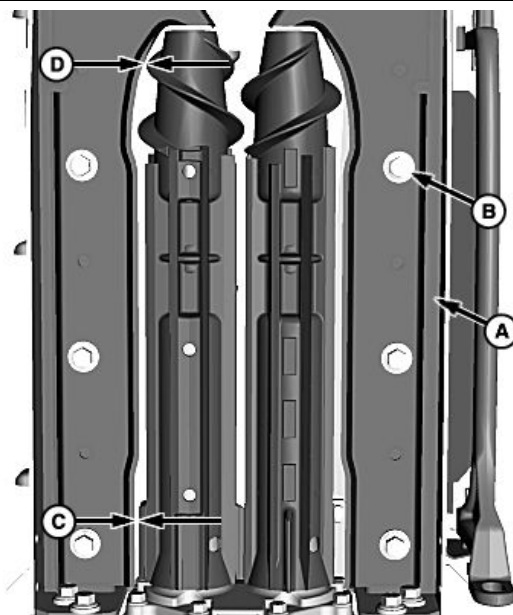
3. Регулиране на предната страна на ножа за окастрияне за осигуряване на клиренс за перата на ролката на стъблата (D).
4. Затегнете винтовете с капачки до предписаното усилие.

Спецификация

Захващащи винтове с капачки на ножа за окастрияне—Момент на затягане..... 130 Нм
(96 lb.-ft.)

5. Завъртете на ръка ролките на стъблата и се уверете, че няма контакт между ролката на стъблата и ножа.

6. Повторете процедурата с обратния нож за окастрияне и за оставащите редови уреди.



H101481 — UN — 17MAY11

А—Нож за окастрияне
В—Винтове с капачки и шайби (8 бр.)

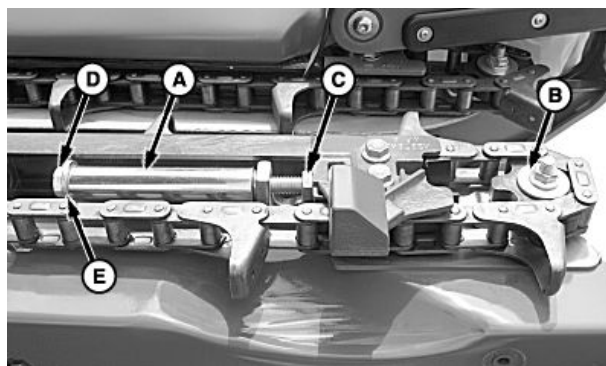
С—Клиренс, между перката на ролката на стъблата и ножа за окастрияне
D—Клиренс, между периото на ролката на стъблата и ножа за окастрияне

KR43067,00008B5 -11-15JUN11-1/1

Регулиране на обтягането на веригата на събирача

Обтягането на веригата на събирача се поддържа от пружинен обтегач. Пружината е преградена от тръба на разделителя (А), която служи и като спирател за предотвратяване на удължаването твърде много на направляващото колело (В).

- За увеличаване на обтягането на веригата на събирача разхлабете гайката (С) и затегнете винта с капачка (D).
- За предотвратяване на падане на веригата от направляващото колело, поддържайте 4,8 mm (3/16 in.) максимално разстояние между тръбата на разделителя (А) и шайбата (Е).



H99091 — UN — 17NOV10

А—Тръба на разделителя
В—Зъбно колело на обтягащата ролка
С—Гайка

D—Винт с капачка
Е—Шайба

KR43067,0000734 -11-01DEC10-1/1

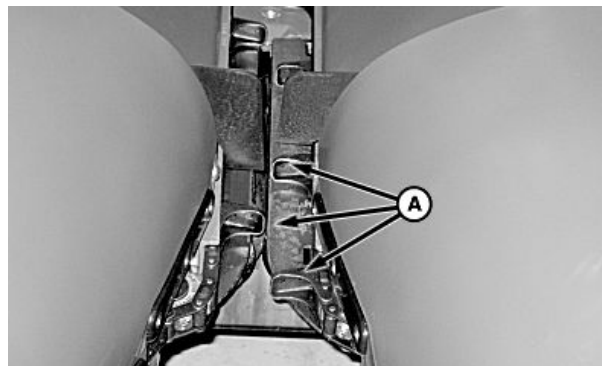
Регулиране на перата на веригата на събирача

Веригите на събирачите са фабрично снабдени с пера на веригите (A), които са разположени едно спрямо друго.

ВАЖНО: Внимавайте за камъни и други пречки по реда, когато събирачите работят близо до земята.

1. Отворете точките и преградите според нужното.

A—Пера на веригата



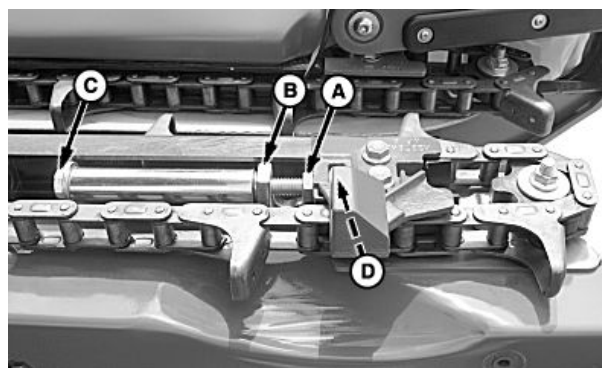
H89420 —UN—01AUG07

KR43067,0000735 -11-01DEC10-1/3

2. Завъртете гайката (A) докато не застане към опорния ремък на натегателната ролка (B).
3. Развийте винта с капачка (C) докато гайката (D) се дезактивира.

A—Гайка
B—Ремък

C—Винт с капачка
D—Гайка



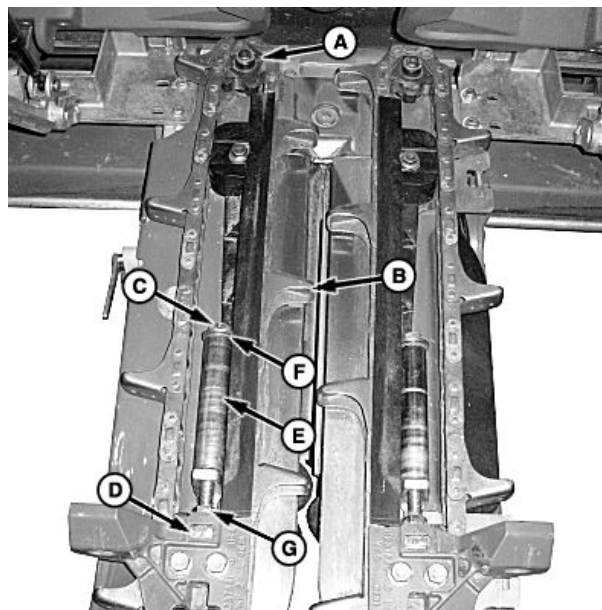
H99092 —UN—17NOV10

KR43067,0000735 -11-01DEC10-2/3

4. Повдигнете веригата от задвижващото зъбно колело (A) и завъртете веригата докато перата (B) не се разделят равномерно. Поставете веригата обратно върху верижното зъбно колело.
5. Затегнете винта с капачка (C) върху гайката (D) докато 4,8 мм (3/16 in.) максимално разстояние не се постигне между тръбата на разделителя (E) и шайбата (F).
6. Затегнете гайката (G) спрямо комплекта на натегателната ролка.

A—Задвижващо зъбно колело
B—Пера
C—Винт с капачка
D—Гайка

E—Тръба на разделителя
F—Шайба
G—Гайка



H99114 —UN—17NOV10

KR43067,0000735 -11-01DEC10-3/3

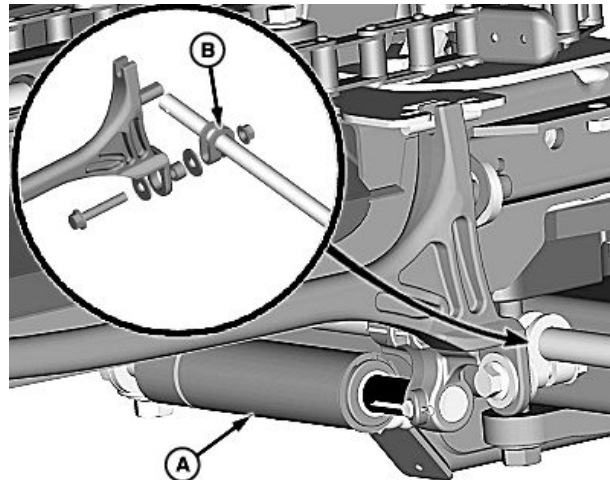
Регулиране на покривните пластини

ЗАБЕЛЕЖКА: Делителите на хедера са настроени фабрично.

1. Настройте делителите на хедера на затворена позиция (цилиндър (A) е разгънат докрай). Проверете дали левите делители на хедера са в затворена позиция и нулирайте и затегнете скобата, ако е нужно.
2. Скоба (B) трябва да се затвори и да защити лоста при затягане на крепежния механизъм. Инсталирайте шарнирните рамена върху оставащите редови единици.

A—Цилиндър

B—Стяга



H90238 —UN—14JAN09

KR43067,0000736 -11-18NOV10-1/2

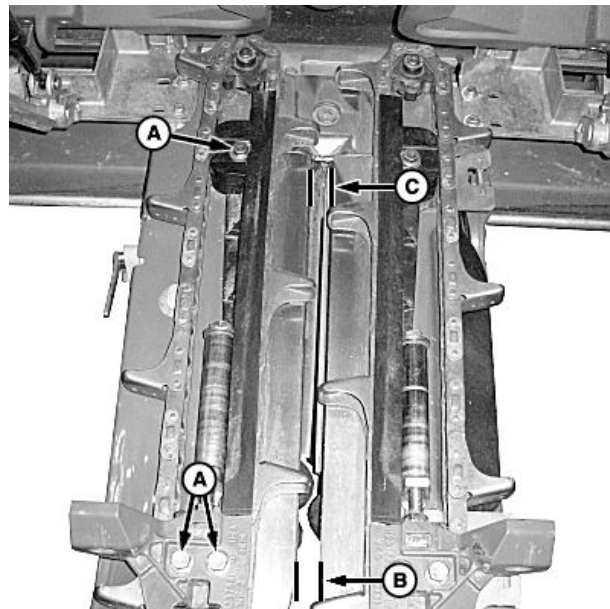
3. Разхлабете винтовете с капачки (A), за да оставите десния делител на хедера да се приплъзне.
4. Настройте предното разстояние (B) на 18 мм (23/32 in.), а задното разстояние (C) на 20 мм (25/32 in.).
5. Затегнете винтовете с капачки до предписаното усилие.

Спецификация

Винтове с капачки
на делителите на
хедера—Момент на
затягане..... 95 Нм
(70 lb.-ft.)

A—Винтове с капачки
B—Предно разстояние

C—Задно разстояние



H99115 —UN—17NOV10

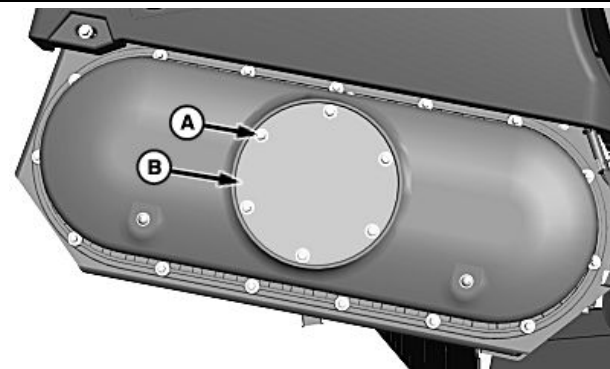
KR43067,0000736 -11-18NOV10-2/2

Регулиране на задвижващата верига на редовия уред

1. Свалете винтовете с капачки и шайбите (A) и капака (B).

A—Винтове с капачки и
шайби (6 бр.)

B—Капак



H99229 —UN—30NOV10

Продължава на следващата страница

SS43267,00001D2 -11-15JAN13-1/2

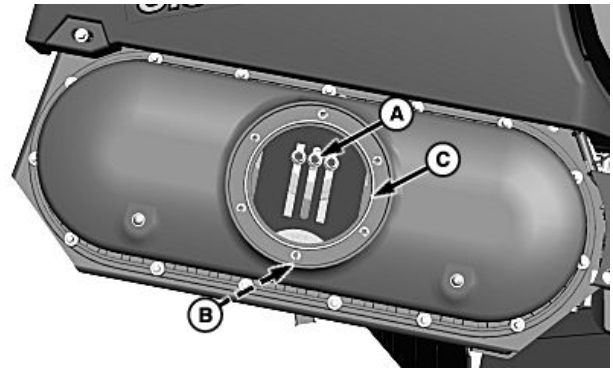
ЗАБЕЛЕЖКА: Пренатегнатата верига ще причини ненужно износване на веригата. Веригата на редовия уред е непрекъсната верига без звено на куплунга.

2. Разхлабете крепежния елемент на обтегача (A).
3. Регулирайте обтегача надолу, за да увеличите обтягането на веригата или нагоре, за да намалите обтягането. Долната верига (B) трябва да има движение от 10 мм (25/64 in.) нагоре и 10 мм (25/64 in.) надолу. Затегнете крепежните елементи съгласно спецификации.

Спецификация

Винтове с капачки на обтегача—Момент на затягане..... 90 Нм
(66 lb.-ft.)

ВАЖНО: Уверете се, че гарнитурата на уплътнителната шайба (C) е чиста и неповредена преди да монтирате капака. Подменете при нужда.



A—Крепежен елемент на обтегача

C—Гарнитура

B—Долна задвижваща верига

4. Сложете капака като използвате винтовете с капачки и шайбите.

H99230 —UN—30NOV10

SS43267,00001D2 -11-15JAN13-2/2

Регулиране на задвижващите верижни зъбни колела на редовия уред САМО със задвижване с фиксирана скорост

Двойки верижни зъбни колела за хедери за царевица			
Модел	Страна на задвижването	Задвижващо зъбно колело	Задвижвано верижно зъбно колело
6R, без разсичане	Ляв	30	33
8R36/38 12R, без разсичане	Двойни	30	33
8R30	Ляв	24	27
Изцяло разсичащи хедери за царевица (StalkMaster) 16R, без разсичане 18R, без разсичане	Двойни	24	27

ВАЖНО: Тези верижни зъбни колела **НЕ** трябва да се променят за комбайни с променлива скорост.

Смяната на задвижващите верижни зъбни колела на хедера за царевица с наклонена камера с променливи обороти може да доведе до презадвижване на хедера за царевица, което да повреди машината. Предният задвижван вал никога не трябва да превишава 715 об./мин.

1. Източете маслото и свалете капака на коритото (вижте ДЕМОНТАЖ И МОНТАЖ НА МАСЛЕНОТО КОРИТО в раздел СЕРВИЗИРАНЕ).
2. Разхлабете обтяжния крепежен елемент и свалете задвижващата верига.
3. Демонтаж и монтаж на задвижващите верижни зъбни колела според нужното.
4. Монтирайте задвижващата верига и регулирайте обтягането до правилната настройка (вижте РЕГУЛИРАНЕ НА ЗАДВИЖВАЩАТА ВЕРИГА НА РЕДОВИЯ УРЕД в раздел РЕГУЛИРАНИЯ — ХЕДЕР ЗА ЦАРЕВИЦА).
5. Поставете капака.
6. Добавете смазка до подходящото ниво (вижте ДЕМОНТАЖ И МОНТАЖ НА СЪДА ЗА МАСЛО в раздел ОБСЛУЖВАНЕ).
7. За хедери за царевица с двойно задвижване, повторете процедурата от обратната страна.

ВАЖНО: За хедери за царевица с двойно задвижване, верижните зъбни колела **ТРЯБВА** да са с еднаква конфигурация от всяка страна.

КОМБАЙНИ —

ЗАБЕЛЕЖКА: Препоръчаната скорост на движение се базира на следни условия на нивата.

Условията на вашата нива може да са различни и да изискват различна конфигурация на верижни зъбни колела.

Когато работите при увеличени скорости на движение, монтирайте по-малко верижно зъбно колело върху задвижвания вал и по-голямо верижно зъбно колело върху задвижващия вал.

Препоръчвана скорост на движение на комбайна за конфигурацията на верижните зъбни колела				
	Неразсичаща приставка за царевица		Приставка за разсичане на царевица	
Препоръчителна скорост	Задвижващо зъбно колело	Задвижвано верижно зъбно колело	Задвижващо зъбно колело	Задвижвано верижно зъбно колело
7 км/ч (4 mph) или по-малко	30 зъба	33 зъба	24 зъба	27 зъба
Над 7 км/ч (4 mph)	33 зъба	30 зъба	27 зъба	24 зъба

СИЛАЖОКОМБАЙНИ —

ЗАБЕЛЕЖКА: Препоръчаната скорост на движение се базира на следни условия на нивата. Условията на вашата нива може да са различни и да изискват различна конфигурация на верижни зъбни колела.

Когато работите при увеличени скорости на движение, монтирайте по-малко верижно зъбно колело върху задвижвания вал и по-голямо верижно зъбно колело върху задвижващия вал.

Препоръчвана скорост на движение на силажокомбайна за конфигурацията на верижните зъбни колела				
	Неразсичаща приставка за царевица		Приставка за разсичане на царевица	
Препоръчителна скорост	Задвижващо зъбно колело	Задвижвано верижно зъбно колело	Задвижващо зъбно колело	Задвижвано верижно зъбно колело
5 км/ч (3 mph) или по-малко	30 зъба	33 зъба	24 зъба	27 зъба
Над 5 км/ч (3 mph)	33 зъба	30 зъба	27 зъба	24 зъба

МАШИНИ ЗА ОБЕЛВАНЕ НА ЦАРЕВИЦА —

Препоръчвана конфигурация на верижните зъбни колела за машини за обелване на царевица			
Неразсичаща приставка за царевица		Приставка за разсичане на царевица	
Задвижващо зъбно колело	Задвижвано верижно зъбно колело	Задвижващо зъбно колело	Задвижвано верижно зъбно колело
33 зъба	30 зъба	27 зъба	24 зъба

KR43067,00009BF -11-09DEC11-1/1

Регулиране на височината на шнека

Шнекът може да се регулира нагоре и надолу за разстояние между перата на шнека и пода.

При повечето условия шнекът трябва да е надолу. Повдигайте шнека за предотвратяване на повреждане на кочаните при царевича за пуканки и царевича от хранителен кочан.

1. Отворете страничната преграда за откриване на лагерния носач (A).
2. Разхлабете крепежния елемент (B) и регулирайте височината на шнека нагоре или надолу.
3. Ако шнекът трябва да се повдигне по-високо отколкото това ще се позволи от отворите (C), то:
 - a. Свалете крепежния елемент от носача на лагера.
 - b. Преместете носача от долните отвори за монтаж (D) към горните отвори за монтаж (E) и монтирайте отново крепежния елемент.
4. Затегнете крепежния елемент на носача и затворете страничните прегради.

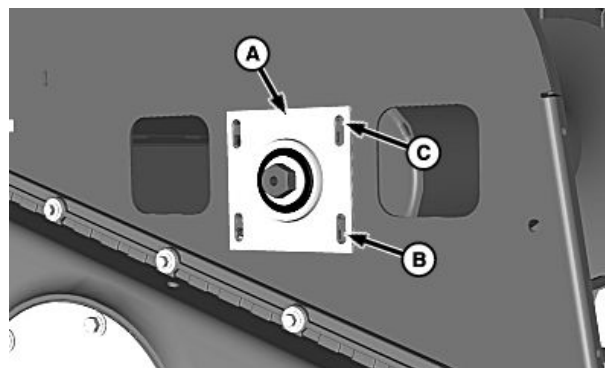
ВАЖНО: Проверете дали двете страни на шнека са регулирани равномерно.

5. Повторете настройката на височината от другата страна на хедера за царевича.

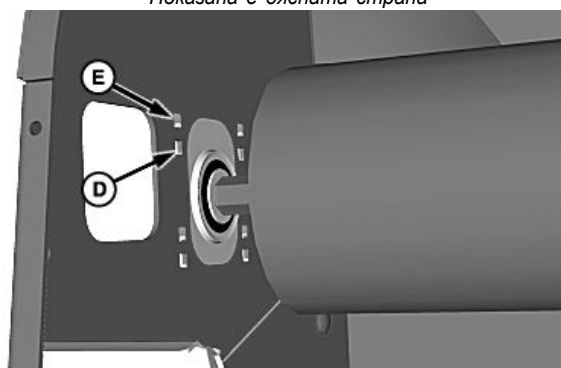
ВАЖНО: Трябва да има 22 мм (7/8 in.) клиренс между спиралното перо на шнека и пода и 6 мм (1/4 in.) клиренс между спиралното перо на шнека и скрепера.

Спецификация

Спирално перо на шнека и пода—Разстояние.....	22 мм (7/8 in.)
Спирално перо на шнека и скрепер—Разстояние.....	6 мм (1/4 in.)



Показана е дясната страна



- | | |
|-----------------------------------|---------------|
| A—Лагерна опора | D—Долен отвор |
| B—Крепежен елемент (не е показан) | E—Горен отвор |
| C—Продълговат отвор | |

Вижте РЕГУЛИРАНЕ НА ДОЛНИЯ СКРЕПЕР в този раздел.

Продължава на следващата страница

KR43067,00005A6 -11-19MAY10-1/2

H95837 —UN—25MAR10

H95838 —UN—25MAR10

6. Регулиране на височината на 12, 16 и 18 редови шнек:

- Разхлабете крепежния елемент (А).
- Регулирайте гайката (С) за преместване на шнека нагоре или надолу.

ВАЖНО: Трябва да има 22 мм (7/8 in.) клиренс между спиралното перо на шнека и пода и 6 мм (1/4 in.) клиренс между спиралното перо на шнека и скрепера.

Спецификация

Спирално перо на шнека и пода—Разстояние..... 22 мм (7/8 in.)

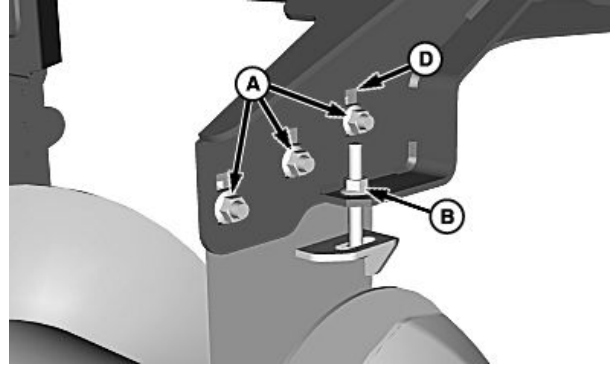
Спирално перо на шнека и скрепер—Разстояние..... 6 мм (1/4 in.)

Вижте РЕГУЛИРАНЕ НА ДОЛНИЯ СКРЕПЕР в този раздел.

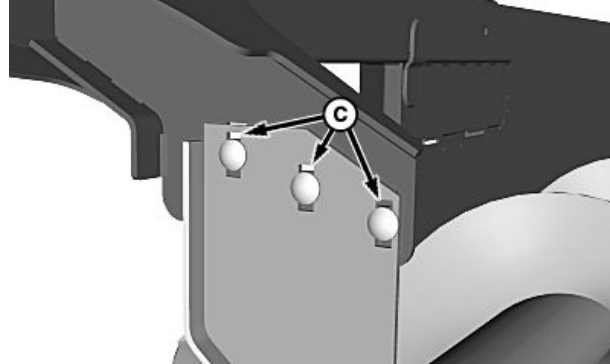
- Ако повдигате шнека от земята на 76 мм (3 in.) за използване в хранителна царевича, сваляйте крепежния елемент (А).
- Повдигнете шнека докато отворите (С) не се приравнят с горните отвори (D) и монтирайте обратно крепежния елемент.
- Затегнете до спецификацията.

Спецификация

Централни опорни гайки—Момент на затягане..... 90 Нм (66 lb.-ft.)



Показана е опората на централния шнек



А—Крепежни елементи
В—Гайка

С—Отвори за регулиране
D—Горни отвори (3 бр.)

- Затворете страничните прегради.

KR43067,00005A6 -11-19MAY10-2/2

H96290 —UN—12MAY10

H96291 —UN—12MAY10

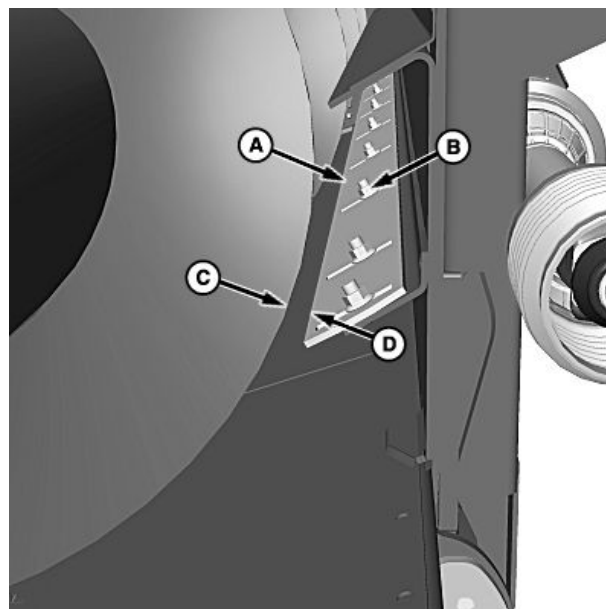
Регулиране на долния скрепер

Скреперите върху задната стена на хедера за царевича не позволяват на реколтата и материала да се усукват около шнека докато се транспортират по посока на наклонената камера. Долният скрепер (A) се регулира.

Разхлабете крепежния елемент (B), регулирайте скрепера за междина от 6 мм (1/4 in.) между спиралното перо на шнека (C) и ръба на скрепера (D) и затегнете крепежния елемент.

A—Долен скрепер
B—Крепежни елементи

C—Спирално перо на шнека
D—Ръб на скрепера

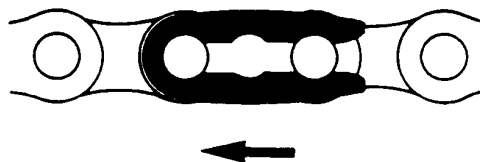


H85839 —UN—25MAR10

KR43067,0000566 -11-25MAR10-1/1

Захващане на веригата

Когато обезопасявате съединително звено на веригата, затвореният край на пружинното заключване трябва да сочи по посока на движението на веригата.



H41470

H41470 —UN—28NOV89

KR43067,0000738 -11-18NOV10-1/1

Регулиране на задвижващата верига на шнека

1. Свалете винтовете с капачки (A) и капака (B).
2. Разхлабете контрагайките (C).
3. Приплъзнете натегателната ролка (D) надолу за увеличаване на обтягането на веригата и нагоре за намаляване на обтягането.
4. Затегнете контрагайките до спецификацията.

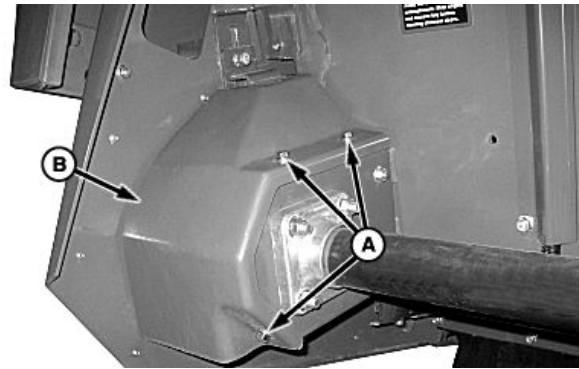
Спецификация

Гайки на пластината
на натегателната
ролка—Момент на
затягане..... 90 Нм
(66 lb.-ft.)

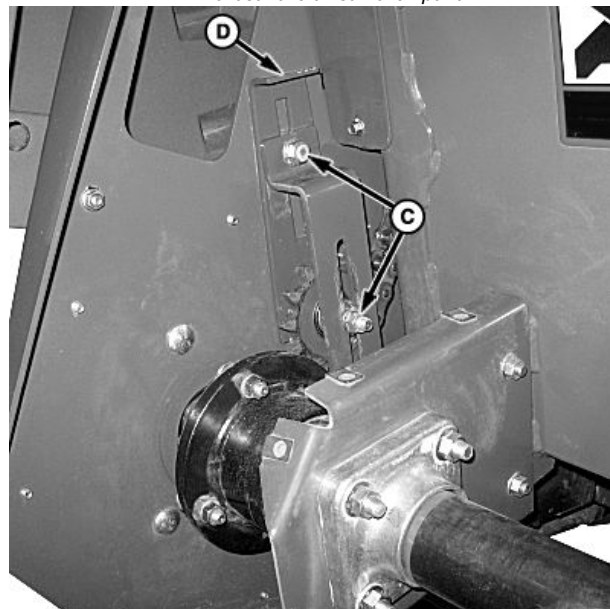
ЗАБЕЛЕЖКА: Прекомерното обтягане на веригата ще причини ненужно износване на веригата. Настройте обтягането на веригата, така че хлабавото странично движение да е 10 мм (3/8 in.) нагоре и 10 мм (3/8 in.) надолу.

A—Винтове с капачки
B—Капак

C—Контрагайки
D—Пластина на натегателната ролка



Показана е лявата страна



H99096—UN—17NOV10

H99097—UN—17NOV10

KR43067,0000737 -11-18NOV10-1/1

Смазване

Грес

Използвайте грес съответстваща на класа по NLGI, както и на очакваните температури до следващото обслужване.

Препоръчват се следните гresi:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

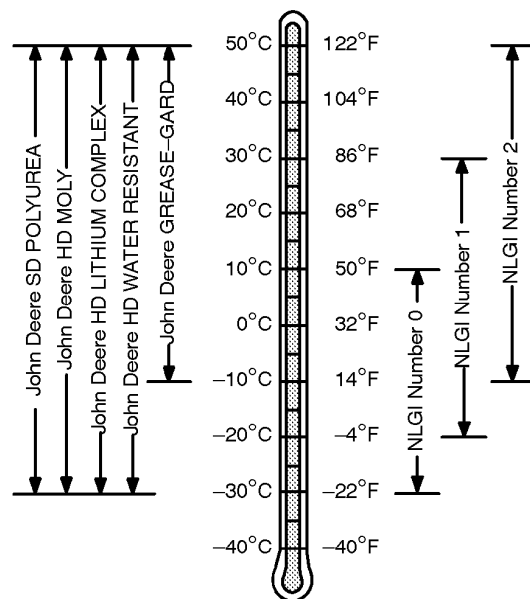
Могат да се използват и други видове грес, ако отговарят на следната спецификация:

- клас по NLGI: GC-LB

ВАЖНО: Някои видове съгъстители за грес не са съвместими с други подобни.

Ако някоя гресъорка липсва, сменете я незабавно. Почистете гресъорките старателно, преди да ги гресирате.

Каталожен номер	Описание
TY6341	Многоцелева грес за високи температури и налягане, особено ефективна при търкалящи се детайли.



AG,OUO1035,1175 -11-20MAY08-1/1

TS1667 —UN—30JUN99

Съхранение на смазочни материали

Вашите машини могат да работят оптимално само, ако използвате чисти смазочни материали.

Използвайте само чисти съдове за съхранение на смазочни материали.

Съхранявайте смазочните материали и съдовете за тях на места, защитени от прах, влага и други замърсители. Съхранявайте съдовете затворени, за да се избегне събирането на вода и замърсявания.

Уверете се, че съдовете са така обозначени, че съдържанието им да може да се идентифицира правилно.

Изхвърляйте старите съдове и остатъците от смазочни материали в съответствие с действащите разпоредби.

DX,LUBST -11-11APR11-1/1

Алтернативни и синтетични смазочни материали

Условията в някои географски райони могат да налагат употребата на смазочни материали, непосочени в настоящото ръководство.

Някои марки смазочни материали и антифриз на "John Deere" може да не се продават във вашия район.

За информация и препоръки се обърнете към дилъра на "John Deere".

Допуска се използването на синтетични смазочни материали, ако отговарят на споменатите в това ръководство спецификации.

Посочените в ръководството температурни граници и сервизни интервали важат както за обикновените, така и за синтетичните масла.

Използването на двойно рафинирани базови продукти е допустимо само в случай, че крайният смазочен продукт отговаря на спецификациите.

DX,ALTER -11-11APR11-1/1

Смесване на смазочни материали

По принцип смесването на различни видове и марки масла трябва да се избягва. За да отговорят на дадени спецификации и изисквания за качество, производителите на масла слагат добавки в маслата си.

Смесването на различни масла може да повлияе на правилното функциониране на споменатите добавки и да влоши качеството на маслото.

За получаване на специализирана информация и препоръки се консултирайте с дилъра на John Deere.

DX,LUBMIX -11-18MAR96-1/1

Таблица за интервали на смазване

Таблица за интервали на смазване		
	На 200 часа	На 1000 часа
Инспектирайте и регулирайте веригите	•	
Сменете маслото в задвижващата верига на редовия уред	•	
Смажете задвижващата верига на шнека	•	
Проверете маслото на скоростната кутия на редовия уред	•	
Смажете предпазния съединител на редовия уред	•	
Смазване на предпазния съединител на задвижването на шнека	•	
Проверете маслото на разсичащата скоростна кутия (ако има)	•	
Смажете входния(ите) задвижващ(и) вал(ове)	•	
Сменете маслото в скоростната кутия на редовия уред		•
Сменете маслото в разсичащата скоростна кутия (ако има)		•

ВАЖНО: За избягване на повреда и дефект на оборудването поради замърсяване на системата, винаги почиствайте гресьорките преди и след смазване.

Ако гресьорка се повреди или липсва, сменете незабавно.

ВАЖНО: Когато проверявате нивата на маслото винаги почиствайте зоната около куплунгите преди сваляне.

Винаги затягайте добре куплунгите.

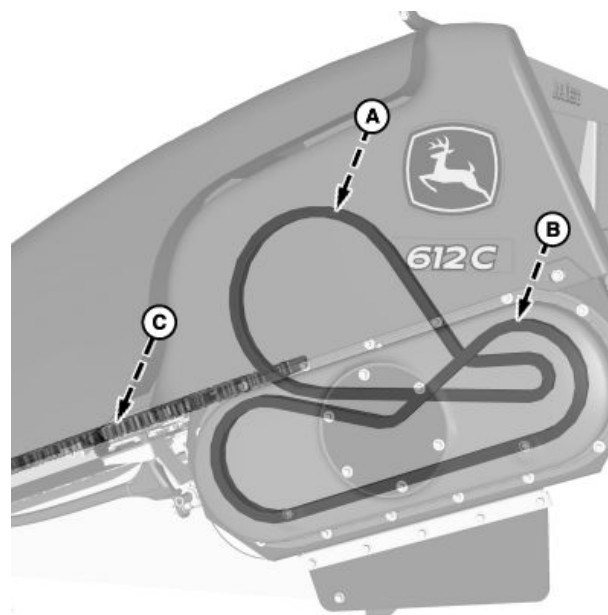
KR43067,000096B -11-24OCT11-1/1

На всеки 200 часа работа

Инспектиране и регулиране на веригите — събирач, задвижване на шнека и задвижване на редовия уред

ЗАБЕЛЕЖКА: Различните модели хедери за царевича могат да имат различен номер на всяка верига.

- Верига на шнека (А):** Инспектирайте състоянието и обтягането на веригата. Регулирайте или сменете според нужното (вижте РЕГУЛИРАНЕ НА ЗАДВИЖВАЩАТА ВЕРИГА НА ШНЕКА в раздел РЕГУЛИРАНИЯ).
- Задвижваща верига на редовия уред (В):** Инспектирайте състоянието и обтягането на веригата. Регулирайте или сменете според нужното (вижте РЕГУЛИРАНЕ НА ЗАДВИЖВАЩАТА ВЕРИГА НА РЕДОВИЯ УРЕД в раздел РЕГУЛИРАНИЯ).
- Вериги на събирача (С):** Инспектирайте състоянието и обтягането на веригите. Регулирайте или сменете според нужното (вижте РЕГУЛИРАНЕ НА ОБТЯГАНЕТО НА ВЕРИГАТА НА СЪБИРАЧА в раздел РЕГУЛИРАНИЯ).



А—Задвижваща верига на шнека
В—Задвижваща верига на редовия уред

С—Верига на събирача

H93818 —UN— 14APR09

Продължава на следващата страница

SS43267,00001D3 -11-15JAN13-1/8

Сменете маслото в задвижващата верига на редовия уред:

ВАЖНО: Поддържайте нивото на маслото според спецификацията, за да предотвратите прекомерно износване на веригата.

1. Повдигнете докрай хедера за царевица и активирайте предпазителя на наклонената камера.
2. Работете с хедера за кратко за нагряване на маслото преди източване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Източете течността в чист съд и го изхвърлете по законния начин.

3. Свалете пробката (А), деактивирайте предпазния ограничител и свалете хедера за оттичане на маслото.

4. Завийте пробката за източване.

5. Свалете пробката (В) и капака за достъп (С).

ВАЖНО: Нивото на маслото трябва да се провери при закрепен към комбайна хедер за царевица и докосващи земята точки на събирача (приблизително 25 градусов ъгъл).

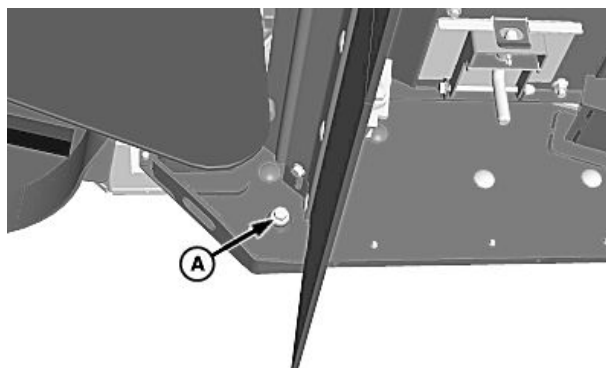
6. Добавете SAE 80/90 смазка за трансмисия през отвора на капака (D) докато нивото не достигне до дъното на отвора за проверка (E). Приблизителният капацитет е 0,9 л (1 qt).

Спецификация

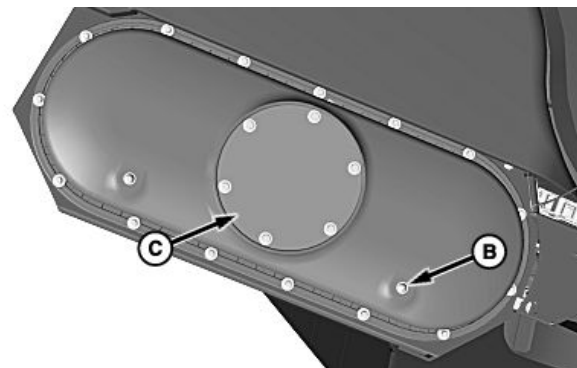
Масло на задвижващата верига—Вместимост..... 0,9 л (1 qt.)

ЗАБЕЛЕЖКА: Проверете дали уплътнението на капака за достъп е чисто и неповредено. Подменете при нужда.

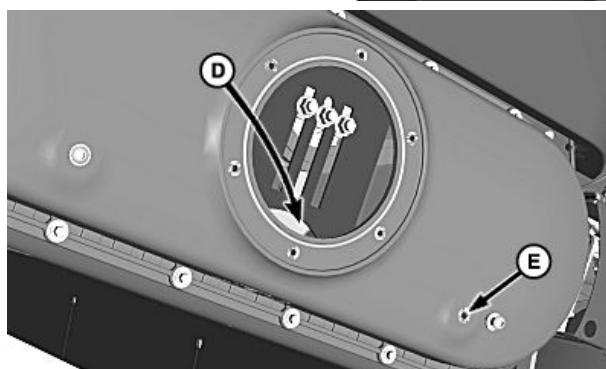
7. Монтирайте капака за достъп и пробката.
8. Ако хедерът за царевица използва двойни задвижващи валове, повторете от обратната страна.



H99231—UN—30NOV10



H99232—UN—30NOV10



H99233—UN—30NOV10

A—Пробка за източване
B—Куплунг за проверка
C—Капак

D—Местоположение на пълнене
E—Отвор на тапата

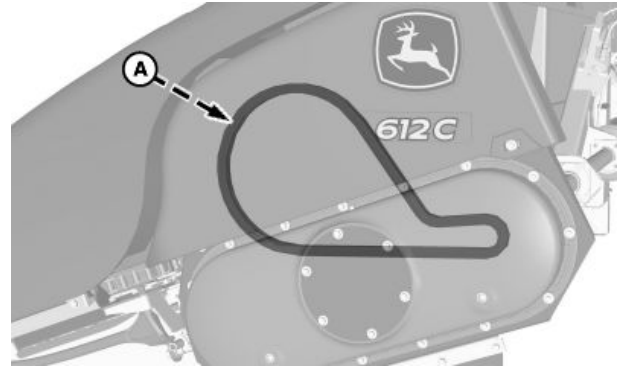
Продължава на следващата страница

SS43267,00001D3 -11-15JAN13-2/8

Смазване на задвижващите вериги на шнека:

ВНИМАНИЕ: За да избегнете сериозно нараняване, никога не смазвайте веригите при работещ двигател.

1. Работете с хедера за кратко преди смазване на веригите. Топлата верига увеличава проникването на масло между щифтовете и втулките.
2. Смажете веригата с масло SAE 30 или по-тежко. John Deere TY6240 верижна смазка е на разположение в аерозолна кутия.
3. Ако хедерът за царевица използва двойни задвижващи валове, повторете от обратната страна.



A—Задвижваща верига на шнека

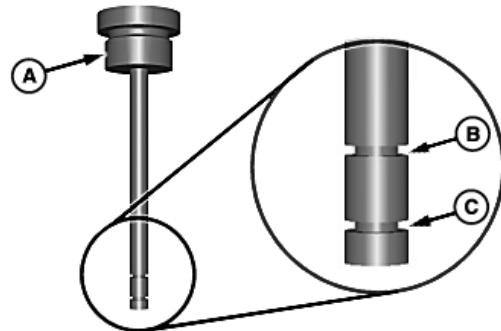
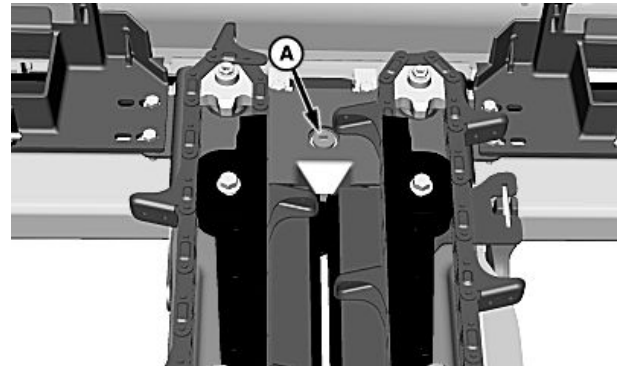
SS43267,00001D3 -11-15JAN13-3/8

H93817—UN—14APR09

Проверка на маслото на скоростната кутия на редовия уред:

ЗАБЕЛЕЖКА: Маслото в скоростната кутия на редовия уред трябва да е топло и хедерът да е повдигнат, за да се получат адекватни отчитания на масломерната пръчка.

1. Работете с хедера за кратко за нагряване на маслото на скоростната кутия.
2. Повдигнете докрай хедера за царевица и активирайте предпазителя на наклонената камера.
3. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.
4. Почистете зоната около куплунга за инспекция/масломерната пръчка (A), за да избегнете влизане на мръсотия в скоростната кутия.
5. Извадете масломерната пръчка и я избършете.
6. Завийте докрай масломерната пръчка в скоростната кутия, свалете и наблюдавайте върху нея нивото на течността.
7. Ако нивото е под маркировката за пълно (B), добавете TY6296 80W 90 GL-5 смазка за трансмисия през порта на масломерната пръчка докато не се достигне маркировката за пълно.



A—Инспекция куплунг/масломерна пръчка
B—Маркировка пълно

C—Маркировка за минимум

ВАЖНО: Не препълвайте скоростната кутия. 0,42 л (0,44 qt.) смазка са нужни за напълване на скоростната кутия от маркировката за минимум (C) до маркировката за пълно (B). Количеството смазка, което трябва да се добавя при други нива, е пропорционално.

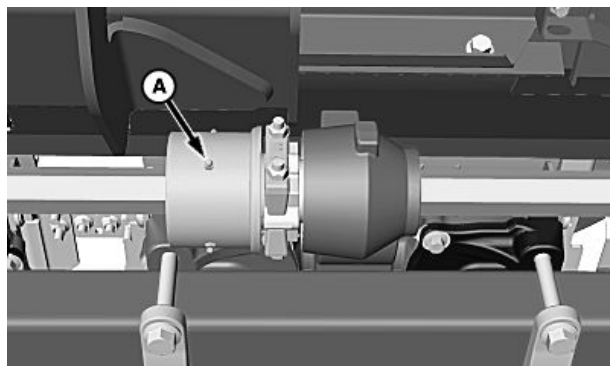
Продължава на следващата страница

SS43267,00001D3 -11-15JAN13-4/8

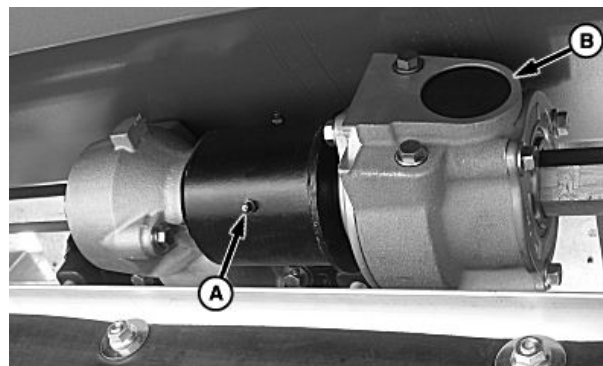
H103950—UN—09NOV11

H100565—UN—03MAR11

Смазване на предпазните съединители на редовия уред:



Показан е модел без разсичане



Показан е модел с разсичане

A—Гресьорки на предпазния съединител на редовия уред **B**—Разсичаща скоростна кутия

ВАЖНО: Всеки предпазен съединител има няколко гресьорки за улесняване на достъпа. Само ЕДИН фитинг трябва да се смазва на съединител.

1. Повдигнете докрай хедера за царевица и активирайте предпазителя на наклонената камера.
2. Само неразсичаща приставка за царевица:
 - a. Открийте предпазния съединител на редовия уред под хедера. Предпазният съединител е монтиран отляво на скоростната кутия.
 - b. Напомпайте 10 пъти грес в гресьорката (A) на предпазния съединител.

- c. Повторете смазването върху оставащите редови уреди.

3. Само с приставка за разсичане на царевица:

- a. Открийте предпазния съединител на редовия уред под хедера. Предпазният съединител е монтиран между скоростната кутия и разсичащата скоростна кутия (B).
- b. Напомпайте 10 пъти грес в гресьорката (A) на предпазния съединител.
- c. Повторете смазването върху оставащите редови уреди.

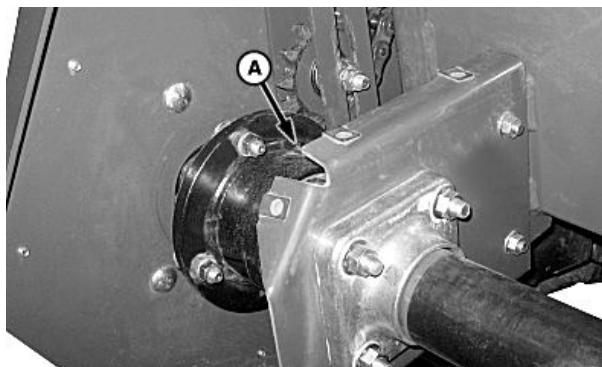
SS43267,00001D3 -11-15JAN13-5/8

Смазване на предпазния съединител на задвижването на шнека:

ВАЖНО: Всеки предпазен съединител има няколко гресьорки за улесняване на достъпа. Само ЕДИН фитинг трябва да се смазва на съединител.

1. Напомпайте 10 пъти грес в гресьорката (A) на предпазния съединител на задвижването на шнека.
2. Ако хедерът за царевица използва двойни задвижващи валове, повторете от обратната страна.

A—Гресьорка на предпазния съединител на задвижването на шнека

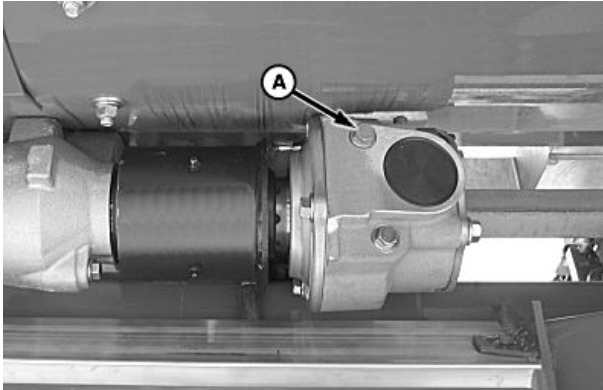


Показана е лявата страна

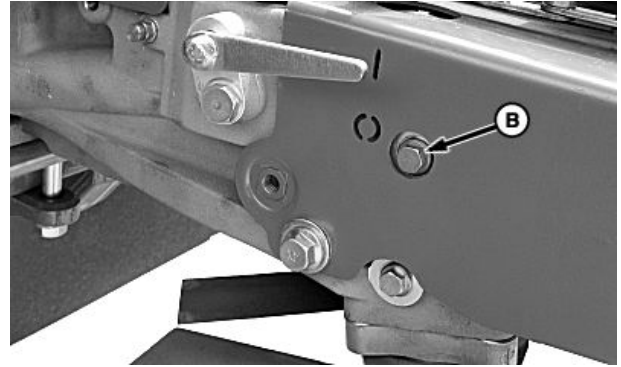
Продължава на следващата страница

SS43267,00001D3 -11-15JAN13-6/8

**Проверка на маслото на скоростната кутия
StalkMaster™ (ако има):**



Показан заден резервоар



Показан преден резервоар

A—Пробка за проверка/
наливане

B—Пробка за проверка/
наливане

ЗАБЕЛЕЖКА: Маслото в скоростната кутия за разсичане трябва да е топло и хедерът да е повдигнат, за да се получи точно ниво на маслото.

1. Работете с хедера за кратко за нагряване на маслото на скоростната кутия.
2. Повдигнете докрай хедера за царевица и активирайте предпазителя на наклонената камера.
3. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.
4. Свалете пробката (A) в задната част на скоростната кутия. Нивото на маслото трябва да е в долната

част на пробката. Добавете TY6296 80W 90 GL-5 скоростна смазка според нужното за получаване на правилното ниво. Монтирайте повторно пробката.

5. Свалете пробката (B) в предната част на скоростната кутия. Нивото на маслото трябва да е в долната част на пробката. Добавете TY6296 80W 90 GL-5 скоростна смазка според нужното за получаване на правилното ниво. Монтирайте повторно пробката.
6. Повторете за останалите скоростни кутии за разсичане.

SS43267,00001D3 -11-15JAN13-7/8

Смажете входния задвижващ вал:

1. Завъртете преградата както е необходимо за достигане на гресьорката.
2. Нанесете грес на гресьорката на входния задвижващ вал (A).
3. Ако хедерът за царевица използва двойни задвижващи валове, повторете от обратната страна.

A—Гресьорка на
задвижващия вал

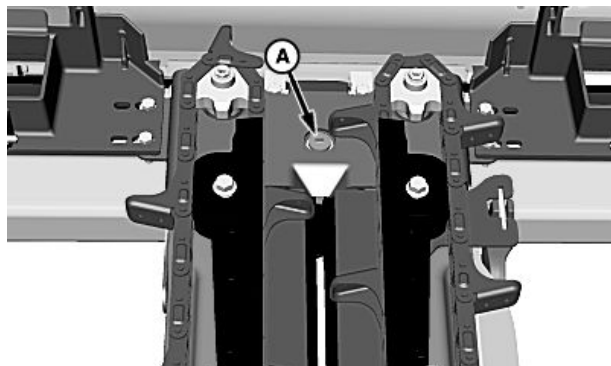


SS43267,00001D3 -11-15JAN13-8/8

На всеки 1000 часа работа

ВАЖНО: За избягване на повреда и дефект на оборудването поради замърсяване на системата, винаги почиствайте гресьорките преди и след смазване.

Ако гресьорка се повреди или липсва, сменете незабавно.



Гледан отгоре редови уред

ЗАБЕЛЕЖКА: Скоростните кутии на редовия уред трябва да са топли, с повдигнат хедер, за да се оттича и пълни масло.

1. Работете с хедера за загряване на маслото на скоростната кутия на редовия уред.
2. Повдигнете докрай хедера и активирайте предпазителя на наклонената камера.
3. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.
4. Почистете зоната около куплунга за инспекция/масломерната пръчка (A), за да избегнете влизане на мръсотия в скоростната кутия.
5. Извадете масломерната пръчка и я избършете.

ЗАБЕЛЕЖКА: Източете маслото в чист съд и го изхвърлете по законния начин.

6. Отстранете пробката за източване (B) и оставете маслото да се източи.
7. Монтирайте повторно пробката за източване.
8. Добавете TY6296 80W 90 GL-5 трансмисионно масло през порта на масломерната пръчка.

Спецификация

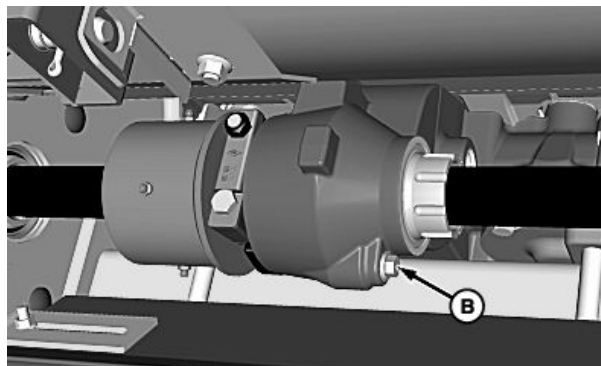
Резервоар—Вмести-мост..... 1100 мл (37.2 oz.)

9. Завийте докрай масломерната пръчка в скоростната кутия, свалете и наблюдавайте върху нея нивото на течността.

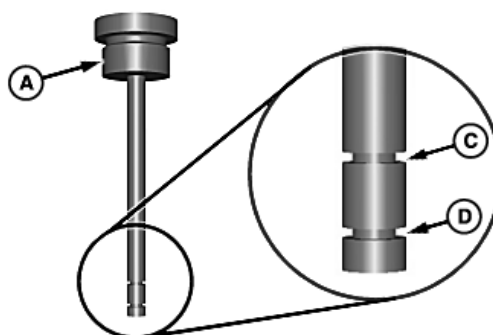
ВАЖНО: Когато проверявате нивата на маслото винаги почиствайте зоната около куплунгите преди сваляне.

Винаги затягайте добре куплунгите.

Смяна на маслото в скоростната кутия на редовия уред



Гледан отзад, заден редови уред



A—Инспекция куплунг/масломерна пръчка
B—Пробка за източване

C—Маркировка пълно
D—Маркировка за минимум

10. Ако нивото е под маркировката за пълно (C), добавете масло според нужното.

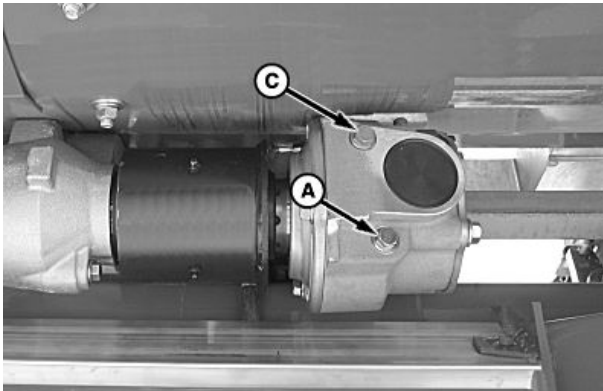
ВАЖНО: Не препълвайте скоростната кутия. 0,42 L (0.44 qt.) масло е нужно за повдигане на нивото от маркировката за минимум (D) до маркировката за напълване (C). Количеството масло, което трябва да се добавя при други нива, е пропорционално.

11. Монтирайте повторно масломерната пръчка.
12. Повторете за оставащите скоростни кутии на редовия уред.

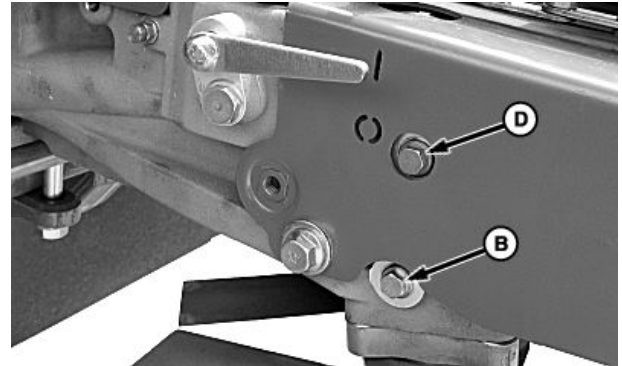
Продължава на следващата страница

SS43267,00001D4 -11-15JAN13-1/2

Смяна на маслото в разсичащата скоростна кутия



Показан заден резервоар



Показан преден резервоар

A—Задна пробка за източване C—Задна пробка за проверка/наливане
B—Предна пробка за източване

D—Предна пробка за проверка/наливане

ЗАБЕЛЕЖКА: Разсичащите скоростни кутии трябва да са топли, с повдигнат хедер, за да се оттича и пълни масло. Проверете дали разсичащите остриета са включени с лоста за скоростната кутия, за да се затопли маслото в предния резервоар.

1. Използвайте хедера за затопляне на маслото в разсичащата скоростна кутия.
2. Повдигнете докрай хедера и активирайте предпазителя на наклонената камера.
3. Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Източете маслото в чист съд и го изхвърлете по законния начин.

4. Свалете предната и задна пробки за източване (A и B) и оставете маслото да се източи.
5. Монтирайте обратно пробките.

6. Свалете предната и задна пробки за проверка/пълнене (C и D).
7. Добавете TY6296 80W 90 GL-5 смазка за трансмисия към предния и задния резервоар докато не се изравни с долната част на отворите за проверка/пълнене.

Спецификация

Заден резервоар—Вместимост.....	350 мл (11.8 oz.)
Преден резервоар—Вместимост.....	630 мл (21.3 oz.)

8. Монтирайте пробките за проверка/пълнене.
9. Повторете за останалите скоростни кутии за разсичане.

SS43267,00001D4 -11-15JAN13-2/2

Приставка за царевица

Повечето проблеми при работа с хедери за царевица могат да се отдадат на неправилно регулиране. Следната таблица за отстраняване на неизправности може да помогне при проблеми чрез представяне

на възможната причина и препоръчаното решение. Когато се опитвате да решите проблем, проверявайте дали източникът не е от друго място, различно от мястото на възникване на проблема.

Симптом	Повреда	Решение
Загуба на кочани царевица на нивата	Върховете на точките са настроени твърди високо.	Регулирайте точките така, че върховете леко да докосват земята, когато долната престилка на редовия уред е на 1 инч над земята. Когато подбирате ниско провиснали кочани, повдигайте предния връх на точките на събирача и работете с хедер за царевица с престилки близо до земята.
	Скоростта на движение е прекалено бърза или прекалено бавна.	Работете при скорост, която да отговаря на условията на нивата и на почвата. Твърде високата скорост на движение може да огъне стъблата напред и да накара кочаните да паднат пред веригите на събирача. Ниската скорост на движение може да причини раздрусване на стъблата от веригите на събирача и откъсване на кочаните, които да се изплъзнат от хедера.
	Не се обират редовете на засаждане.	Работете при скорост, при която веригите на събирача помагат за прекарване на стъблата в ролките на стъблата.
	Редовите уреди не са центрирани върху редовете.	Следвайте редовете за намаляване на загубата на кочани.
	Кочаните се изплъзват през веригите на събирачите.	Регулирайте междуредовото разстояние на хедера за царевица на равно междуредово разстояние на царевицата на нивата.
Обелване на кочани при ролките на стъблата	Скоростта на веригата на събирача е твърде голяма или твърде малка.	Сменете износените предпазители на кочани или монтирайте предпазители на кочани.
	Делителите на хедера не са регулирани правилно.	Сменете скоростта на наклонената камера с променлива скорост или регулирайте комбайна.
		Регулирайте делителите на хедера. Намалете междината между делителите на хедера.

Симптом	Повреда	Решение
Белена царевица излиза от задната част на комбайна	Машината работи твърде високо.	Повдигнете върха на точката и свалете хедера надолу.
	Прекомерно поемане на боклук от хедера за царевица.	Увеличете променливата скорост на задвижване или фиксираното задвижване на комбайна.
		Отворете разстоянието между делителите на хедера за царевица.
Кочаните се изплъзват през отвора Изтегляне на царевични стъбла	Предпазителите за кочани са износени.	Сменете предпазителите за кочани.
	Хедерите са настроени твърде близо един до друг.	Постепенно отворете делителите на хедера докато стъблата не се прекарват през ролките по-свободно.
	Твърде бързо движение за скоростта на веригата на събирача.	Забавете, за да отговорите на условията на реколтата или да увеличите скоростта на движение на редовия уред.
Запушване	Перата на веригата на събирача забива в корените на царевичните стъбла.	Свалете върха на точката и работете с хедера по-високо.
	Царевицата е твърде суха или е паднала.	Свалете предпазителите за кочани.
	Износени ролки на стъблата.	Сменете ролките на стъблата.
	Счупване на стъблата в ролките на стъблата или делителите на хедера.	Регулирайте отвора на делителите на хедера. Също така се уверете, че делителите на хедера са настроени равномерно и центрирани върху центъра на ролките.
	Боклук се намотава около ролките на стъблата.	Настройте ножовете за окастряне по-близо до ролките на стъблата.
	Хлабави вериги на събирача.	Проверете зъбните колела на веригите на събирача за износване. Регулирайте обтягането на веригите на събирача.
	Не се обират редовете на засаждане.	Следвайте редовете за намаляване на загубата на кочани.
	Скоростта на движение е твърде голяма, което кара материала да изпълва хедера за царевица.	Работете при скорост, която да отговаря на условията на нивата и на почвата. По-голямата скорост причинява запушване.

Симптом	Повреда	Решение
Загуба на кочани царевича от отслабени или счупени стъбла. Проблемът е причинен от заболяване (изгниване на стъблата) или насекоми (вредители по царевичата)	Материал не влиза в шнека.	Проверете корпуса на шнека за запушвания и грапавини. Проверете шнека за 22 мм (7/8 in.) клиренс между спиралното перо на шнека и пода. Проверете шнека за 6 мм (1/4 in.) клиренс между спиралното перо на шнека и скрепера.
	Стъблата на царевичата запушват отвора на събирача.	Свалете предпазителите за кочани.
	Износени ролки на стъблата.	Сменете износените ролки на стъблата.
	Контакт на стъблото с предпазителите за кочани.	Свалете предпазителите за кочани.
	Скоростта на движение е прекалено бърза.	Намалете скоростта на комбайна.
	Неправилна скорост на наклонената камера.	Открийте правилната скорост за вашият еусловия като опитвате различни скорости на наклонената камера.
	Износени ролки на стъблата.	Сменете ролките на стъблата.

KR43067,0000758 -11-01DEC10-3/3

Активно управление на хедера (АНС)

Симптом	Повреда	Решение
Активното управление на хедера (АНС) няма да работи	Ръчното повдигане и спускане не работи.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Активният контрол на хедера не е активиран.	Активирайте желанния режим на активен контрол на хедера.
	Куплунгът от захранващата камера към хедера не е свързан или е разхлабен.	Свържете куплунга добре.
Активният контрол на хедера (АНС) се сваля, но не се повдига	Сензорът на хедера не е правилно свързан или е повреден.	Свържете или поправете сензора.
	Дефектни реле за активен контрол на хедера или карта за активен контрол на хедера.	Потърсете дилъра на John Deere.
Активният контрол на хедера се вдига, но не се сваля	Дефектни реле за активен контрол на хедера или карта за активен контрол на хедера.	Потърсете дилъра на John Deere.
	Управляващата ос е ограничена.	Проверете за препятствия.
Системата за цикля или е нестабилна	Клапанът за скорост на автоматично спускане е затворен.	Регулирайте линейния клапан.
	Неправилна настройка на бързодействието при спускане.	Регулирайте линейния клапан.
	Неправилна настройка на акумулатора.	Вижте вашия наръчник на оператора на комбайна.
След ръчното повдигане на хедера над препятствие системата не работи и прекъсва	Системата е била де-активирана.	За реактивирането на системата натиснете бутона за активиране на многофункционалната ръкохватка.
Хедерът се повдига или спуска или много бавно, или много бързо	Неправилна настройка на бързодействието при спускане.	Регулирайте скоростта на спускане на клапанната група.
	Проблем с линейните клапани.	Потърсете дилъра на John Deere.

KR43067,0000759 -11-01DEC10-1/1

Предпазител на наклонената камера

ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Спускане на хидравличните линии за спускане на хедера ще предизвика незабавно падане на хедера.

Ръчно предно/задно накланяне на наклонената камера

Вдигнете наклонената камера докрай и спуснете предпазителя (A) върху хидравличния цилиндър.

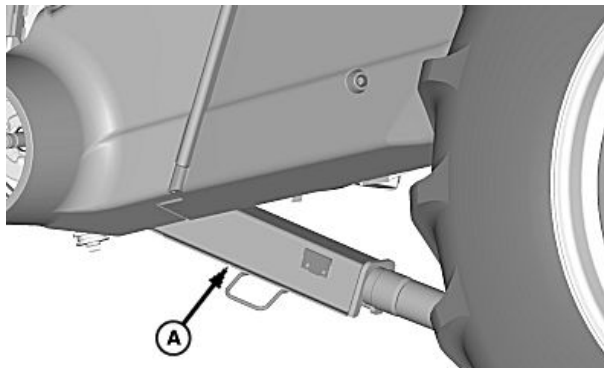
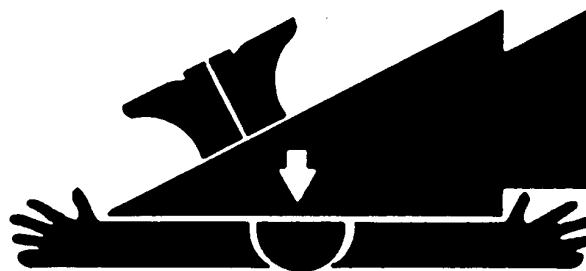
Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

Накланяне в предна/задна посока на хидравличната наклонена камера

Вдигнете наклонената камера докрай и наклонете рамката за предно/задно накланяне на наклонената камера и свалете предпазителя (A) върху лоста на хидравличния цилиндър.

Загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

A—Предпазител



TS686 —UN—21SEP89

H90891 —UN—26FEB08

SS43267,00003A8 -11-28MAR14-1/1

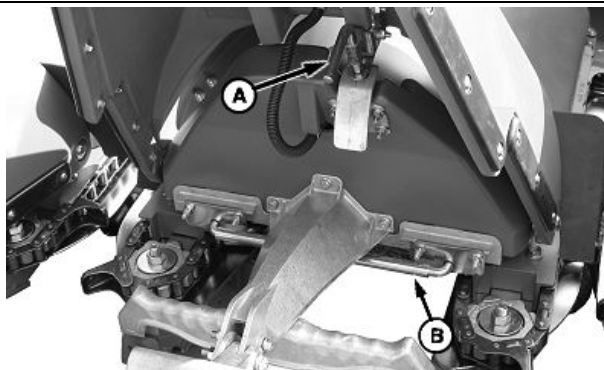
Демонтаж и монтаж на ролките на стъблата

ВНИМАНИЕ: Повдигнете докрай хедера за царевица и активирайте предпазителя на наклонената камера преди да извършвате дейности.

1. Повдигнете точката на събирача докато щифтът (A) не се фиксира на място.

ВАЖНО: Точките могат да повредят предното стъкло на комбайна. Не изпутвайте преградите отзад на рамката.

2. Изтеглете заключващия лост (B) и повдигнете преградата на събирача.
3. Повторете според нужното за достигане до редовите уреди.



A—Щифт

B—Заклучваща планка

H89314 —UN—20JUL07

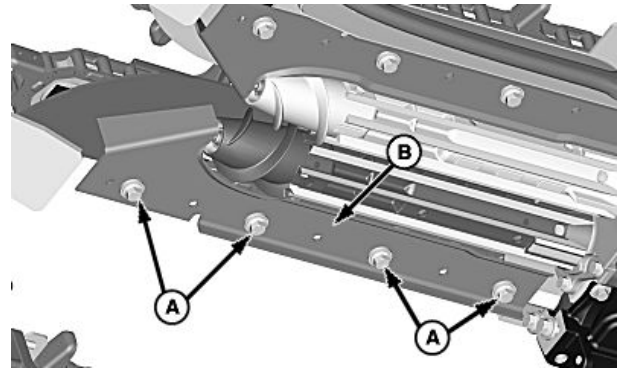
Продължава на следващата страница

SS43267,00000C7 -11-25MAY12-1/7

4. Свалете винтовете с капачки и шайбите (А) и ножовете за окастряне (В) от долната страна на рамката на редовия уред.

А—Винтове с капачки и шайби (8 бр.)

В—Нож за окастряне (2 бр.)



SS43267,00000C7 -11-25MAY12-2/7

H94250 —UN—10JUN09

ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте 13 мм (1/2 in.) стоманена пластина (С) между задната част на ролките на стъблата за предотвратяване на въртене на ролките на стъблата.

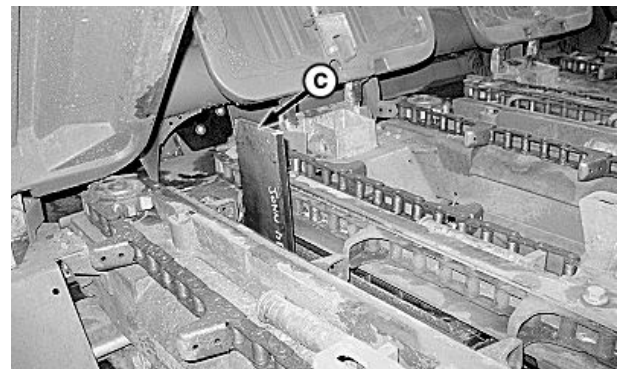
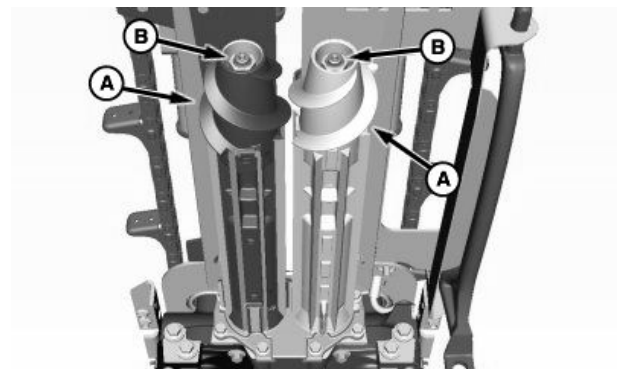
Когато сваляте лявата задържаща гайка, вкарайте пластината отгоре.

Когато сваляте дясната задържаща гайка, вкарайте пластината отдолу.

5. Демонтирайте и изхвърлете задържащите гайки (В).
6. Свалете и запазете сферичната шайба зад гайката. Инспектирайте шайбата за корозия или повреда. Сменете при необходимост.

А—Ролки на стъблата
В—Задържаща гайка и сферична шайба

С—Стоманена пластина



Показано е свалянето на лявата задържаща гайка

Продължава на следващата страница

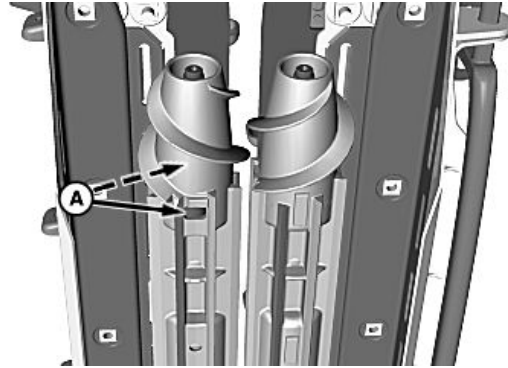
SS43267,00000C7 -11-25MAY12-3/7

H93698 —UN—19MAR09

H100222 —UN—14FEB11

ВАЖНО: Поставете приравнителни маркировки от лицевата страна на ролката на стъблата и вала преди свалянето. Ролките на стъблата трябва да се инсталират в същата позиция, от която са свалени.

7. Открийте два порта (А) зад спиралата на ролката на стъблата. Свалете ролката на стъблата от вала като закрепите инструмент за изтегляне (2-лостов) към портовете.
8. Свалете цялата мръсотия и корозия от конуса, шлицовете и резбите на вала. Инспектирайте ролките на стъблата за износване или повреда. Подменете при нужда.



А—Портове за сваляне на ролките на стъблата

H100568 —UN—03MAR11

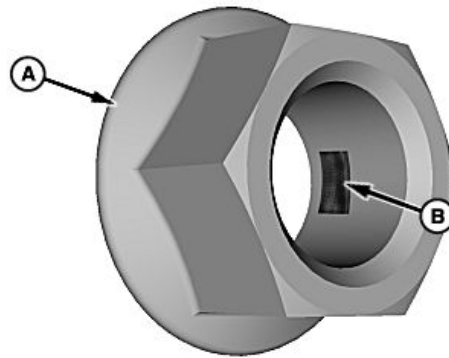
SS43267,00000C7 -11-25MAY12-4/7

ВАЖНО: Нова гайка трябва да се закупи от отдела за резервни части на John Deere.

9. Задържащата гайка на ролката на стъблата (А) съдържа предварително поставена скрепителна паста (В) и не може да се използва повторно.

А—Придържаща гайка

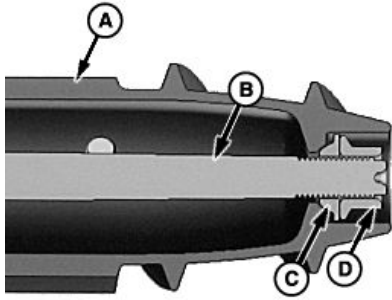
В—Скрепителна паста



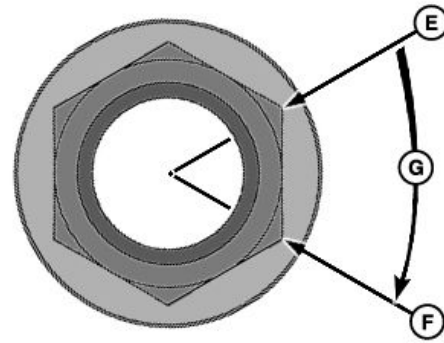
H97520 —UN—04AUG10

Продължава на следващата страница

SS43267,00000C7 -11-25MAY12-5/7



H97519 —UN—04AUG10



H101114 —UN—18APR11

Показан е напречен разрез на ролка на стъблата

10. Използвайте маркерите за приравняване от лицевата страна на ролката на стъблата и вала едновременно инсталирайте двете ролки на стъблата (A) върху валовите (B).

ВАЖНО: Плоската страна на шайбата **ТРЯБВА** да сочи встрани от ролката на стъблата.

11. Монтирайте преди това свалената сферична шайба (C) и **новата** задържаща гайка (D).

ВАЖНО: Избягвайте разхлабване на ролките на стъблата. Следвайте момента на затягане и процедурата по въртене точно.

ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте 13 мм (1/2 in.) стоманена пластина между задната част на ролките на стъблата за предотвратяване на въртене на ролките на стъблата.

12. Затегнете задържащата гайка съгласно спецификацията.

Спецификация

Задържаща гайка
на ролката на
стъблата—Момент на
затягане..... 135 Нм + 60°
(100 lb.-ft. + 60°)

- Използвайте калибриран динамометричен ключ за затягане на гайката до спецификацията.
- Маркирайте ролката на стъблата в единия ъгъл на задържащата гайка (E).
- Маркирайте ролката на стъблата в следващия ъгъл на гайката (F), като се движите по посока на часовника.
- Позиционирайте гнездото върху задържащата гайка и удължете първата маркировка (E) върху стената на гнездото

A—Ролка на стъблата
B—Вал
C—Сферична шайба
D—Придържаща гайка

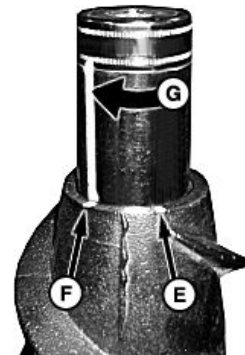
E—Маркировка в ъгъла на шестоъгълната гайка
F—Маркировка в следващия ъгъл на шестоъгълната гайка (по посока на часовника)
G—60°

- Затегнете гайката (G) докато маркировката върху гнездото не достигне втората маркировка върху ролката на стъблата (F).

- Повторете върху оставащата ролка на стъблата.



H101374 —UN—05MAY11



H101375 —UN—05MAY11

Продължава на следващата страница

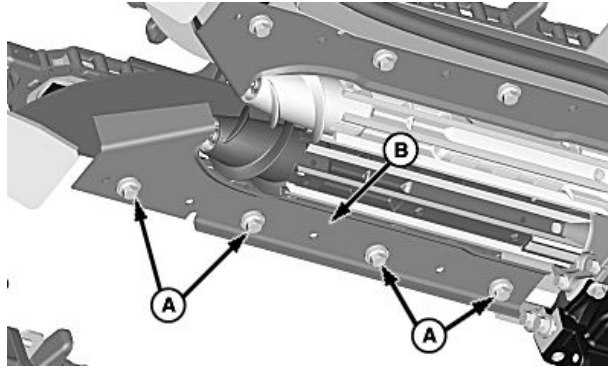
SS43267,00000C7 -11-25MAY12-6/7

13. Монтирайте ножовете за окастряне (B) с помощта на винтовете с капачки и шайбите (A).

14. Регулирайте ножовете за окастряне (вижте РЕГУЛИРАНЕ НА НОЖОВЕТЕ ЗА ОКАСТРЯНЕ в раздел РЕГУЛИРАНИЯ).

A—Винтове с капачки и шайби (8 бр.)

B—Нож за окастряне (2 бр.)



H94250—UN—10JUN09

SS43267,00000C7 -11-25MAY12-7/7

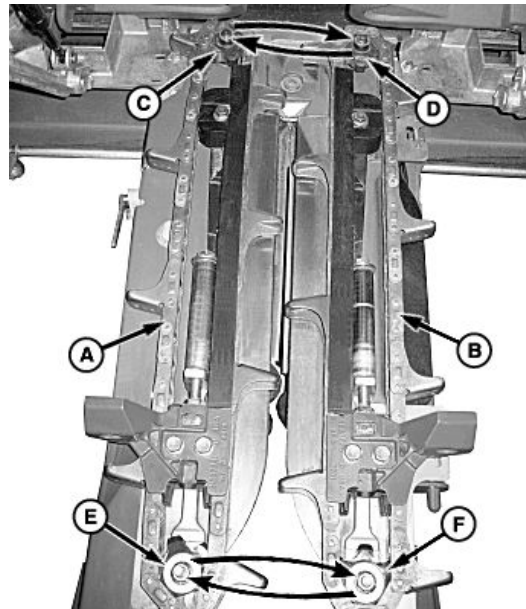
Обръщане на веригите на събирача и верижните зъбни колела за допълнително износване

Веригите на събирача и верижните зъбни колела могат да се обърнат за допълнително износване. Това трябва да се извърши за всички редови уреди едновременно.

1. За обръщане на веригите на събирача и верижните зъбни колела:

ЗАБЕЛЕЖКА: Маркирайте всяка верига и всяко верижно зъбно колело със страната, от която е било свалено, за да се постави правилно при сглобяването.

- Свалете веригите на събирача (A и B) — (вижте ДЕМОНТАЖ И МОНТАЖ НА ВЕРИГАТА НА СЪБИРАЧА в този раздел).
- Демонтирайте задвижващите верижни зъбни колела (C и D).
- Монтирайте задвижващите верижни зъбни колела на обратния вал в сравнение с демонтажа.
- Свалете верижните зъбни колела (E и F).
- Монтирайте верижните зъбни колела на обратния вал в сравнение с демонтажа.
- Повдигнете всяка верига на събирача и монтирайте от обратната страна в сравнение с демонтажа.



A—Верига на събирача
B—Верига на събирача
C—Задвижващо зъбно колело

D—Задвижващо верижно зъбно колело
E—Верижно зъбно колело
F—Верижно зъбно колело

2. Повторете по останалите редови уреди.

H99116—UN—17NOV10

KR43067,0000739 -11-18NOV10-1/1

Демонтаж и монтаж на веригата на събирача

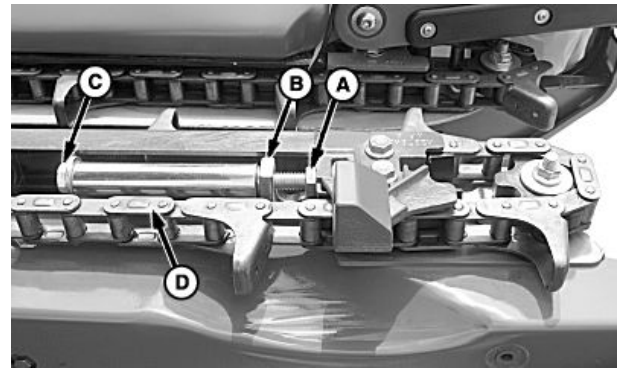
ВНИМАНИЕ: Докрай повдигнете хедера за царевица, спрете двигателя, включете паркинг спирачката, свалете ключа и свалете предпазителя на наклонената камера преди да работите под хедера.

Ако веригата на събирача се повреди или е лошо износена, сменете с нова верига.

Веригите на събирача могат да се свлят за обслужване на частите на редовия уред без да се разкача веригата.

ВНИМАНИЕ: Никога не сервизирайте компонентите на комплекта на верижното задвижване преди гайката (А) да е плътно към края на опорния ремък на натегателната ролка (В).

1. Завъртете гайката (А) докато не застане към страната на опорния ремък на натегателната ролка (В), за да освободите обтягането на веригата на събирача.



А—Гайка
В—Край на ремъка

С—Винт с капачка
D—Верига на събирача

2. Разхлабете винта с капачка (С), ако е необходимо, за да освободите останалото обтягане върху веригата.
3. Свалете веригата на събирача (D).
4. Монтирайте веригата на събирача в обратен ред.

KR43067,000073A -11-16MAR11-1/1

H99117—UN—17NOV10

Демонтаж и монтаж на маслено корито

1. Повдигнете докрай хедера за царевича и активирайте предпазителя на наклонената камера.
2. Работете с хедера за кратко за нагряване на маслото.

ЗАБЕЛЕЖКА: Уловете течностите в чист контейнер и изхвърлете по правилен начин.

3. Свалете пробката (А), дезактивирайте предпазния ограничител и свалете хедера за царевича за оттичане на маслото.

ВАЖНО: Избягвайте повреда на повторно използваната гарнитура на коритото. Не използвайте остри предмети за раздалечаване на коритото и рамката на хедера за царевича.

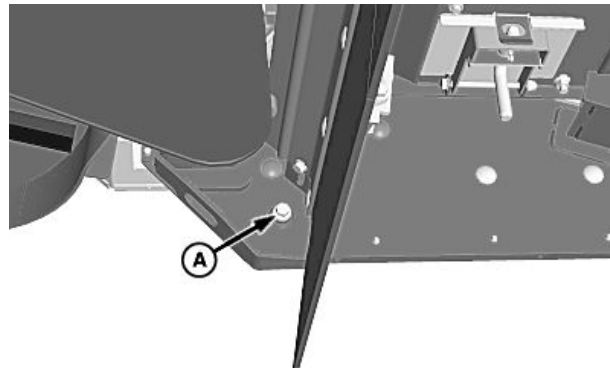
4. Свалете винтовете с капачки и шайбите (В) и масленото корито (С).
5. Почистете цялата мръсотия и масло от страни на рамката (D) където е монтирано масленото корито.
6. Уверете се, че гарнитурата върху масленото корито (Е) е чиста и неповредена. Подменете при нужда.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато монтирате масленото корито, започнете да монтирате крепежния елемент в центъра (F) и се движете навън.

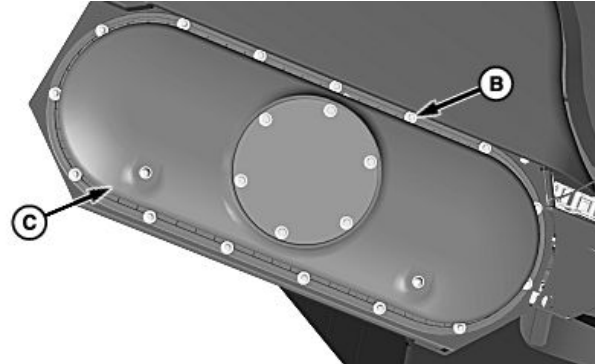
7. Монтирайте масленото корито като използвате винтовете с капачки и шайбите. Затегнете до спецификацията.

Спецификация

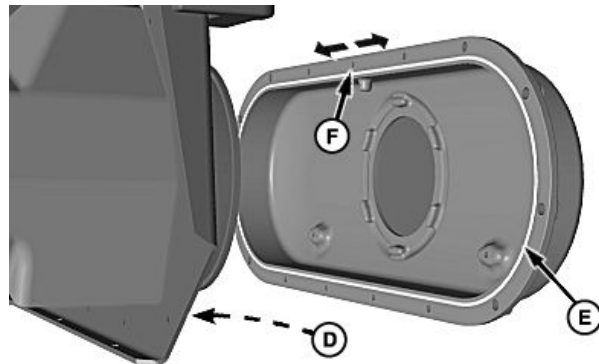
Винтове с капачки
на масленото
корито—Момент на
затягане..... 10 Нм
(89 lb-in.)



H99231—UN—30NOV10



H99234—UN—30NOV10



H99235—UN—30NOV10

А—Пробка за източване
В—Винт с капачка и шайба
(15 бр.)
С—Маслено корито

Д—Повърхност на рамата
Е—Гарнитура
F—Централен отвор

Продължава на следващата страница

KR43067,0000750 - 11-19APR11-1/2

8. Завийте пробката за източване (А).
9. Свалете пробката (В) и капака за достъп (С).

ВАЖНО: Нивото на маслото трябва да се провери при закрепен към комбайна хедер за царевица и докосващи земята точки на събирача (приблизително 25 градусов ъгъл).

10. Добавете SAE 80/90 смазка за трансмисия през отвора на капака (D) докато нивото не достигне до дъното на отвора за проверка (Е).

Спецификация

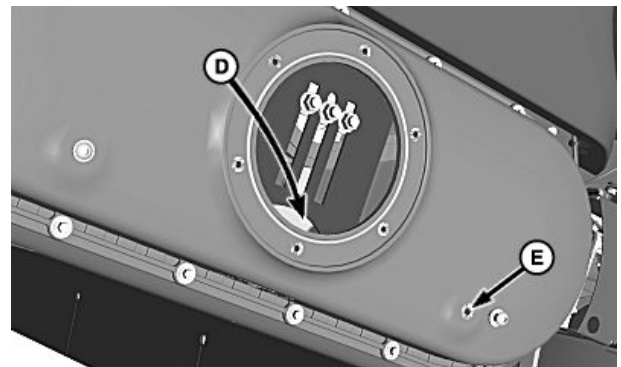
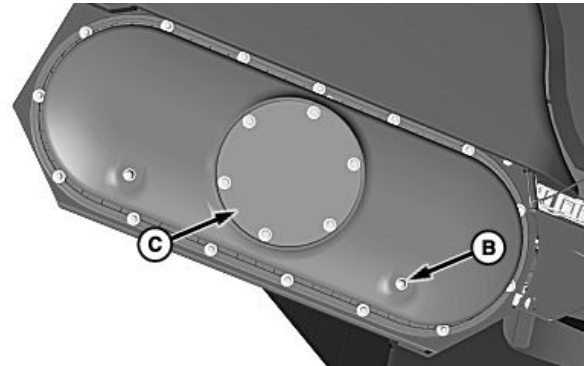
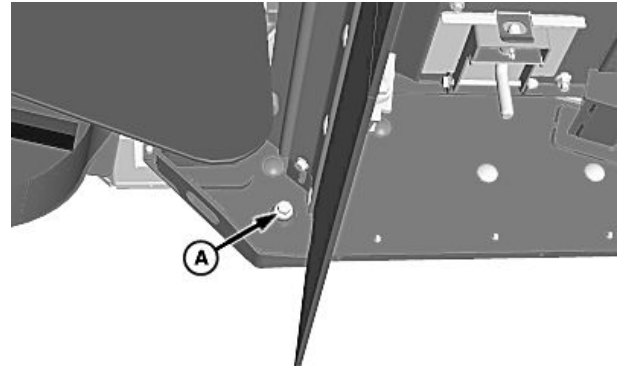
Маслено
корито—Вместимост..... 0,9 л
(1 qt.)

ЗАБЕЛЕЖКА: Проверете дали уплътнението на капака за достъп е чисто и неповредено. Подменете при нужда.

11. Монтирайте капака за достъп и пробката.

А—Пробка за източване
В—Куплунг за проверка
С—Капак за достъп

Д—Местоположение на пълнене
Е—Отвор на пробката за източване



H99231 —UN—30NOV10

H99232 —UN—30NOV10

H99233 —UN—30NOV10

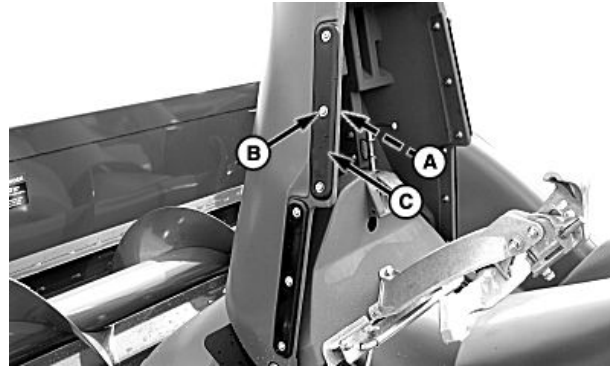
KR43067,0000750 -11-19APR11-2/2

Демонтаж и монтаж на износващи се ленти

1. Свалете гайката и шайбата (А).
2. Свалете болта и шайбата (В).
3. Свалете износващата се лента (С).
4. Монтирайте нова износваща се лента в обратен ред.

Спецификация

Гайка на износващата се лента—Момент на затягане..... 10 Нм
(7.38 lb.-ft.)



А—Гайка и шайба
В—Болт и шайба

С—Износваща се лента

KR43067,000026C -11-24APR09-1/1

H88972—UN—23JUL07

Демонтаж и монтаж на остриетата на разсичащите ножове StalkMaster™

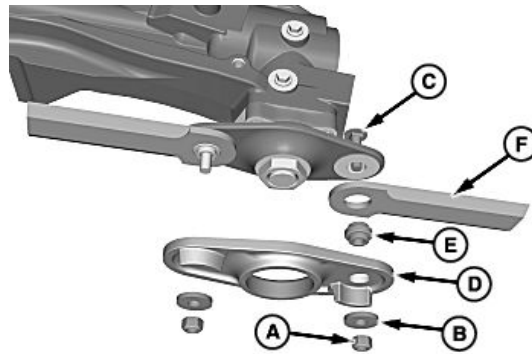
ВНИМАНИЕ: Ножовете имат два режещи ръба и могат да причинят сериозно нараняване. При работа с ножове носете ръкавици.

ВАЖНО: Остриетата на ножовете за разсичане StalkMaster трябва да се сменят по двойки във всяка скоростна кутия за разсичане.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ножовете за разсичане StalkMaster се износват. Ножовете могат да се повдигат за удължено износване. Повдигайте или сменяйте ножовете според нужното, за да поддържате приемлив капацитет на разсичане на стъблата.

Износените, тъпи или повредени ножове са фактори, които засягат разхода на мощност на хедера за царевича и качеството на разсичане на стъблата, като и двете могат да ограничат скоростта на жънене. Очакваното износване на ножовете за разсичане ще варира според условията на жънене на оператора и навичките на оператора.

1. Свалете контрагайките (А), шайбите (В), винтовете с капачки (С), долната монтажна пластина (D), втулките (Е) и разсичащите остриета (F).
2. Повдигнете или сменете остриетата.
3. Инспектирайте всички крепежни елементи и втулки за прекомерно износване или повреда и сменете



А—Контрагайка (2 бр.)
В—Шайба (2 бр.)
С—Винтове с капачки с кръгла глава (2 бр.)

D—Долна монтажна плоча
Е—Втулка (2 бр.)
F—Разсичащо острие (2 бр.)

според нуждата. Контрагайките могат да се използват повторно при повдигане на остриетата. Контрагайките трябва да се сменят при смяната на ножовете.

4. Инсталирайте компонентите в обратен на изваждането ред. Затегнете до спецификацията.

Спецификация

Винтове с капачки на разсичащите остриета—Момент на затягане..... 130 Нм
(96 lb.-ft.)

KR43067,00005B1 -11-19MAY10-1/1

H96454—UN—19MAY10

Смяна на крушката на светлината за стърнище

1. Разхлабете крепежния елементи на светлината за стърнище (А).
2. Разкачете кабелния сноп от комплекта на светлината.

ЗАБЕЛЕЖКА: НЕ докосвайте крушката с пръсти, масло или вода.

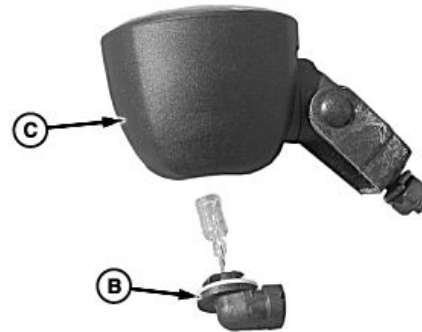
3. Завъртете основата на крушката (В), за да я освободите от корпуса (С).

ЗАБЕЛЕЖКА: Крушката не се отделя от основата. Основата и комплектът на крушката се сменят като едно цяло.

4. Монтирайте нова основа на крушката в корпуса.
5. Свържете кабелния сноп, проверете приравняването на светлината и затегнете крепежния елемент.

А—Светлина за стърнище
В—Основа на крушката

С—Корпус



KR43067,0000562 -11-25MAR10-1/1

H95830 —UN—25MAR10

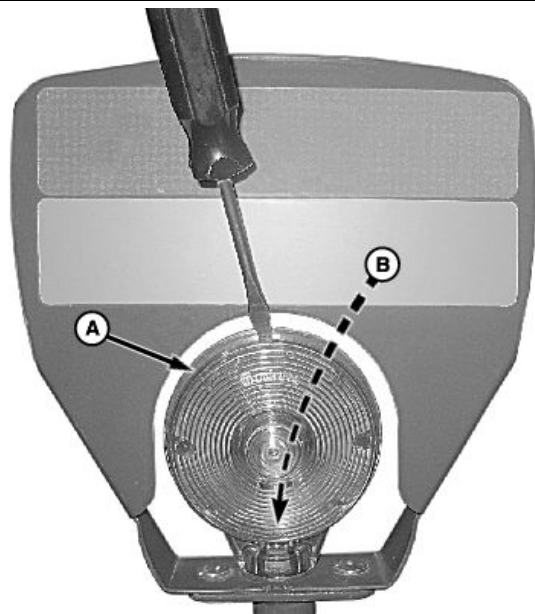
H94014 —UN—13MAY09

Смяна на крушката на аварийната светлина на хедера

1. Използвайте плоска отвертка и внимателно раздалечете лещите (А).
2. Избутайте крушката (В) навътре и завъртете, за да свалите.
3. Сложете нова крушка.
4. Натиснете преди това свалената леща обратно в корпуса на светлината.

А—Съкло

В—Крушка



KR43067,000038D -11-11MAY09-1/1

H93046 —UN—31OCT08

Съхранение

Обслужване след края на сезона

1. Свалете хедера за царевица върху предпазителя на наклонената камера, дървени блокчета или върху земята.
2. Отворете крайните калници, точките на събирача и горните капаци (вижте раздел Използване на хедер за царевица за процедурите).

ВАЖНО: Не използвайте вода под налягане насочена директно към лагерите или други части, които могат да се повредят от вода. Водната струя под високо налягане може да премине през повечето уплътнители и да причини повреда. Подсушете тези зони, смажете ги и пуснете машината.

3. Почистете старателно хедера за царевица. Плявата и мръсотията ще акумулират влага и ще причиняват ръжда.
4. Проверете нивата на течностите върху всички редуктори и верижни задвижвания.
5. Смазвайте хедера за царевица както е описано в раздел Смазване и поддръжка от настоящия наръчник. Гресируйте резбите на регулиращите болтове.
6. Боядисайте всички части, където боята е износена или начупена.

StalkMaster е търговска марка на Deere & Company

7. Използвайте полимерна защита върху точките на събирача, капациите и крайните калници.
8. Затворете всички прегради.
9. Ако е възможно, съхранявайте хедера за царевица на сухо място.
10. Поръчвайте необходимите за следващия сезон резервни части.

StalkMaster™ Само при хедери за царевица:

- Почистете всички замърсявания около разсичащата главина с телена четка и въздух под налягане.
- Проверете нивото на течността върху всички разсичащи редуктори.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вижте Проверка на маслото на редуктора StalkMaster™ (ако го има) в секцията "Смазване и поддръжка" в това ръководство.

- Смажете разсичащите редуктори както е описано в Смяна на маслото в разсичащ редуктор в секцията "Смазване и поддръжка" в това ръководство.
- Защитете вътрешната повърхност на разсичащата главина със спрей за защита от корозия (препоръчва се защитен спрей TY22032 или еквивалентен).

SS43267,0000319 -11-18NOV13-1/1

Обслужване преди началото на сезона

1. Отворете крайните калници, точките на събирача и горните капаци (вижте раздел ИЗПОЛЗВАНЕ НА ХЕДЕР ЗА ЦАРЕВИЦА за процедурите).

ВАЖНО: Не използвайте вода под налягане насочена директно към лагерите или други части, които могат да се повредят от вода. Водната струя под високо налягане може да премине през повечето уплътнители и да причини повреда. Подсушете тези зони, смажете ги и пуснете машината.

2. Измивайте всяка мръсотия или наноси от машината, които са се натрупали по време на съхранение.
3. Регулирайте редовия уред, задвижването на шнека и веригите на събирача до правилното обтягане (вижте раздел РЕГУЛИРАНИЯ—ХЕДЕР ЗА ЦАРЕВИЦА в настоящия наръчник).
4. Проверете нивата на течностите във всички скоростни кутии и верижни задвижвания.

5. Смазвайте хедера за царевица както е описано в раздел СМАЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКА от настоящия наръчник. Гресируйте резбите на регулиращите болтове.
6. Уверете се, че всички крепежни елементи са затегнати според спецификацията и всички шплинтове са поставени.
7. Затворете преградите, калниците и точките.
8. Работете с хедера за царевица при половин скорост за няколко минути. Проверете за прегряващи лагери, течове от скоростната кутия или хлабави вериги.
9. Калибрирайте хедера за царевица към машината (вижте раздел КАЛИБРИРАНЕ И ПРОГРАМИРАНЕ в настоящия наръчник).
10. Прегледайте вашия наръчник на оператора.

KR43067,0000564 -11-25MAR10-1/1

Технически данни

Технически данни

Спецификациите, посочени в наръчника, са замислени само за сервизиране и не включват нормалните фабрични толеранси.

Технически данни	
Компонент	Описание
Точки на събирача	Нископрофилен плаващ тип, на панти над веригите на събирача. Perma-Glide™ (полиетиленов) материал.
Прегради и външни събирачи	На панти, свалящи се. Отвор с укрепваща подпора (прегради). Perma-Glide (полиетиленов) материал.
Вериги на събирача	Усилена, безкрайна стоманена ролкова верига (без главно свързващо звено). Интегрирани стоманени уши.
Задвижване на редовия уред	Затворена скоростна кутия със зъбци, потопени в смазка; задвижвана от едновходов шестостепен вал с предпазен съединител с радиални щифтове.
Ножове за окастряне	Пълна дължина, регулируеми, еднокомпонентни, термално третирана стомана.
Предпазен съединител	Един на редови уред. Един на входен задвижващ вал. Един на задвижване на шнека.
Ролки на съблота	С прави жлебове или със зацепване (по една двойка на редови уред).
Регулирания и настройки	Описание
Регулиране на веригата на събирача	Пружинно, саморегулиращо се.
Регулиране на делителите на хедера	Хидравлично регулирани.
Регулиране на точката на събирача	Ръчно регулирана височина, регулиране на щифтовете и фина настройка.
Минимален клиренс между веригите на събирача и земята	32 мм (1-1/4 in.)

Приблизителна обща ширина		
Модел	ИД на хедера	Ширина м (ft. - in.)
606C и 606C-SM	6R70	4,6 м (15 ft. - 1 in.)
606C и 606C-SM	6R75	4,6 м (15 ft. - 1 in.)
606C и 606C-SM	6R30	4,8 м (15 ft. - 9 in.)
606C	6R36/38	5,8 м (19 ft.)
608C и 608C-SM	8R70	6,1 м (20 ft. - 2 in.)
608C и 608C-SM	8R75	6,1 м (20 ft. - 2 in.)
608C и 608C-SM	8R30	6,4 м (20 ft. - 10 in.)
608C и 608C-SM	8R36/38	7,8 м (25 ft. - 8 in.)
612C-SM	12R70	9,2 м (30 ft. - 2 in.)
612C-SM	12R75	9,2 м (30 ft. - 2 in.)
612C	12R36	11,2 м (36 ft. - 10 in.)
612C	12R38	11,8 м (38 ft. - 10 in.)
612C и 612C-SM	12R20	6,6 м (21 ft. - 8 in.)
612C и 612C-SM	12R22	7,2 м (23 ft. - 6 in.)
612C и 612C-SM	12R30	9,4 м (30 ft. - 10 in.)
616C и 616C-SM	16R30	12,3 м (40 ft. - 4 in.)
618C и 618C-SM	18R20	9,5 м (31 ft. - 2 in.)
618C и 618C-SM	18R22	9,5 м (31 ft. - 2 in.)
Приблизителна обща дълбочина (всички модели)		
Сочи в работно положение (свален)		3,0 м (10 ft.)
Сочи в сервизно положение (повдигнат)		2,4 м (8 ft.)

Приблизително полево тегло на хедера за царевица:		
Модел	ИД на хедера	Тегло кг (lb.)
Неразсичаща приставка за царевица:		
606C	6R70	1836 кг (4048 lb)

Продължава на следващата страница

KR43067,00009BE -11-08DEC11-1/2

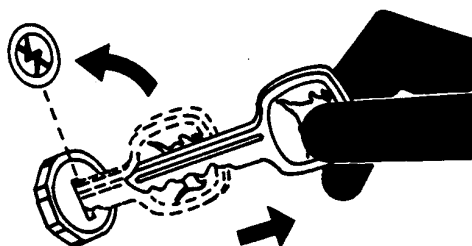
Приблизително полево тегло на хедера за царевица:		
Модел	ИД на хедера	Тегло кг (lb.)
606C	6R75	1837 кг (4051 lb)
606C	6R30	1837 кг (4051 lb)
606C	6R36	1978 кг (4361 lb)
606C	6R38	1985 кг (4377 lb)
608C	8R70	2348 кг (5177 lb)
608C	8R75	2450 кг (5402 lb)
608C	8R30	2347 кг (5175 lb)
608C	8R36	2628 кг (5795 lb)
608C	8R38	2635 кг (5810 lb)
612C	12R20	2973 кг (6555 lb)
612C	12R22	3033 кг (6688 lb)
612C	12R30	3423 кг (7548 lb)
612C	12R36	4333 кг (9552 lb)
612C	12R38	4433 кг (9774 lb)
616C	16R30	4489 кг (9898 lb)
618C	18R20	4361 кг (9616 lb)
618C	18R22	4458 кг (9830 lb)
Приставка за разсичане на царевица - StalkMaster™		
606C-SM	6R70	2069 кг (4562 lb)
606C-SM	6R75	2068 кг (4560 lb)
606C-SM	6R30	2063 кг (4549 lb)
608C-SM	8R70	2691 кг (5934 lb)
608C-SM	8R75	2684 кг (5918 lb)
608C-SM	8R30	2693 кг (5938 lb)
608C-SM	8R36	3384 кг (7460 lb)
608C-SM	8R38	3429 кг (7560 lb)
612C-SM	12R70	3817 кг (8416 lb)
612C-SM	12R75	3849 кг (8487 lb)
612C-SM	12R20	3405 кг (7508 lb)
612C-SM	12R22	3470 кг (7651 lb)
612C-SM	12R30	3880 кг (8555 lb)
616C-SM	16R30	4998 кг (11021 lb)
618C-SM	18R20	4920 кг (10849 lb)
618C-SM	18R22	5020 кг (11069 lb)

ЗАБЕЛЕЖКА: Спецификациите и дизайна могат да бъдат променяни без предизвестие.

KR43067,00009BE -11-08DEC11-2/2

Дръжте машините на сигурно място

1. Монтирайте устройства против кражба
2. Когато съхранявате машината:
 - Спуснете инвентара на земята
 - Поставете колелата в най-широкото им положение, за да направите товаренето й по-трудно
 - Свалете всички ключове и акумулатори
3. Когато паркирате в затворено помещение, поставете голяма машина пред входа и заключете вратите на склада.
4. Когато оставяте машината отвън, паркирайте на добре осветено и оградено място.
5. Внимавайте за подозрителни действия и докладвайте незабавно всяка кражба на органите на реда.



6. Уведомете Вашият дилър на John Deere при всяка загуба.

DX, SECURE2 -11-18NOV03-1/1

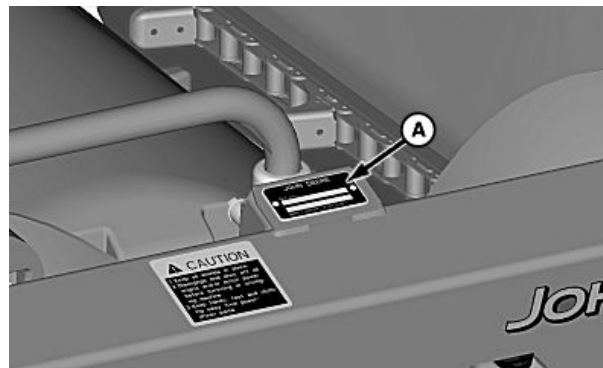
TS230 —UN—24MAY89

Идентификационен номер на хедера

Открийте табелката с идентификация на хедера (A) върху основата на лявата скоба с предупредителна лампичка.

Запишете серийния номер на вашия хедер за царевича в мястото по-долу. Дайте този сериен номер на вашия дилър при поръчване на части.

A—Табелка с идентификация на хедера



SS43267,0000119 -11-13SEP12-1/1

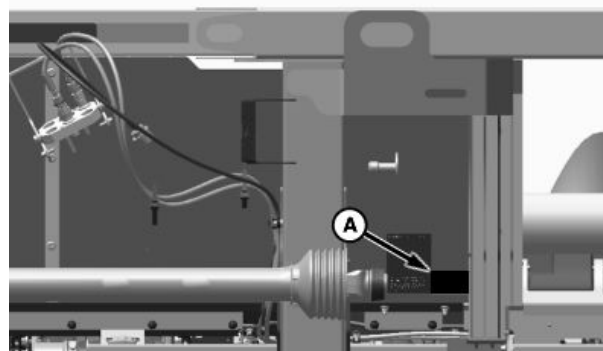
H96466 —UN—19MAY10

Местоположение на етикета за съответствие за митническия съюз-ИАО

ЗАБЕЛЕЖКА: Тази информация се прилага само към продукти, които носят знака за съответствие EAC на държавите-членки на митническия съюз.

Етикетът за съответствие (A) се намира от лявата страна на задния лист по посока на центъра на хедера.

A—Етикет за съответствие

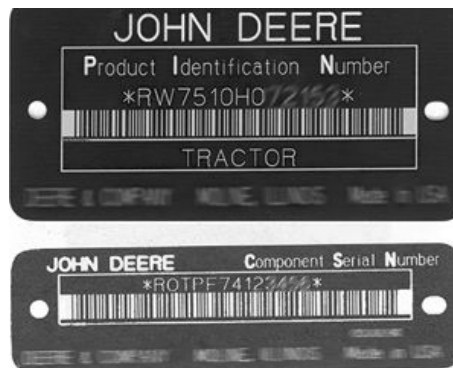


SS43267,0000428 -11-03JUL14-1/1

H111507 —UN—02JUL14

Пазете доказателствата за собственост

1. Пазете на сигурно място актуален опис на серийните номера на всички компоненти и машини.
2. Проверявайте редовно дали табелките с идентификационните номера са на мястото си. Докладвайте на органите на реда всеки опит за подправяне или кражба на табелките и поръчайте нови.
3. Други действия, които можете да предприемете:
 - Маркирайте машината с Ваша собствена маркировка
 - Направете цветни снимки от различни ъгли на всяка машина



TS1680—UN—09DEC03

DX,SECURE1 -11-18NOV03-1/1

Европейска декларация за съответствие

DEERE & COMPANY
Молийн, Илиноис, САЩ

Долуподписаният декларира, че

Машина тип: Приставка за царевица

Модел: 600C серия

съответства на предписанията и изискванията на следните директиви:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	СЕРТИФИКАЦИОНЕН МЕТОД
Директива за машини	2006/42/EO	Собствена сертификация съгласно Точка 5 на Директивата
Директива за електромагнитна съвместимост	2004/108/EO	Собствена сертификация, съгласно приложение II към Директивата

Име и адрес на представителя на Европейската общност, упълномощен да събира техническата конструктивна документация:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Манхайм, Германия

Място на декларацията: East Moline, Illinois,
USA

Дата на декларацията: 1 януари 2013 г.

Завод: John Deere заводи за силажоском-
байни

Име: Tim Deutsch

Длъжност: глобален директор, жънеща платформа за
култури, продуктов инженеринг, отдел "Селско стопанство
и тревни площи"

DXCE01 —UN—28APR09



SS43267,0000427 -11-03JUL14-1/1

Митнически съюз – ИАО

Тази информация се прилага само към продукти, които носят знака за съответствие EAC на държавите-членки на митническия съюз.

Производител: DEERE & COMPANY
Молийн, Илинойс, САЩ

Модели: 600C серия хедер за царевица

Произведено в East Moline, Illinois

Име и адрес на упълномощения представител в Митническия съюз на Русия, Беларус и Казахстан:

Дружество с ограничена отговорност
"John Deere Rus"

Адрес:

142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliyе Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

Свържете се с вашия дилър за техническа поддръжка.

Датата на производство е посочена върху етикета на продукта.

A—Месец на производство

B—Година на производство

H111450 —UN—18JUN14

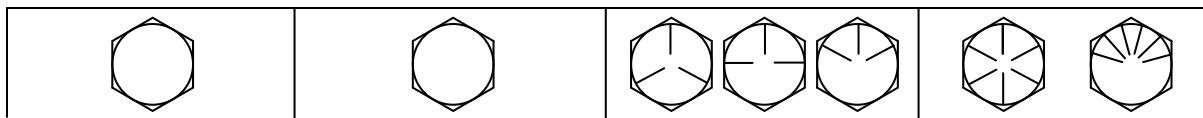


Пример на етикет на продукта

SS43267,0000429 -11-03JUL14-1/1

Затягащи моменти при унифицирани цолови съединителни елементи

TS1671 —UN—01MAY03



Размер на болта или винта	Клас 1 по SAE				Клас 2 по SAE ^a				Клас 5, 5.1 или 5.2 по SAE				Клас 8 или 8.2 по SAE			
	Обмазан ^b		Сух ^c		Обмазан ^b		Сух ^c		Обмазан ^b		Сух ^c		Обмазан ^b		Сух ^c	
	Нм	lb.-in.	Нм	lb.-in.	Нм	lb.-in.	Нм	lb.-in.	Нм	lb.-in.	Нм	lb.-in.	Нм	lb.-in.	Нм	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Нм	lb.-ft.	Нм	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Нм	lb.-ft.	Нм	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Нм	lb.-ft.	Нм	lb.-ft.	Нм	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Нм	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Указаните моменти са само за обща употреба и се базират на якостния клас на елемента. Не използвайте тези стойности, ако за някой конкретен случай е дадена друга стойност за момента или различна процедура за притягане. За елементи с пластмасови вложки, контрагайки с огъваща се подложка, от неръждаема стомана или гайки на U-образни болтове, вижте указанията за стягане в конкретния случай. Предпазните болтове са проектирани да се срязват при определено натоварване. Винаги сменяйте предпазните болтове само с болтове от същия клас.

Сменяйте свързващите елементи с такива от същия или по-висок клас. Ако се използват свързващи елементи от по-висок клас, стягайте ги до момента за оригиналните елементи. Уверете се, че резбата им е чиста и че не е подвела накриво. Когато е възможно, смазвайте обикновените или поцинковани елементи (без контрагайки, болтове и гайки на колелата), освен ако няма други указания в конкретния случай.

^aКлас 2 се отнася за шестостенни винтове (не за шестостенни болтове) с дължина до 152 мм (6 in.). Клас 1 се отнася за шестостенни винтове над 152 мм (6 in.) и за всички други видове болтове и винтове с произволна дължина.

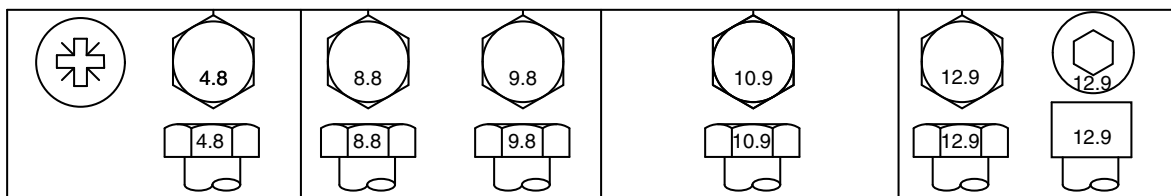
^b“Обмазан” означава че детайлът е покрит с масло, грес, фосфатно покритие, или при размер 7/8 инча и по-голям е праховопоцинкован с JDM F13C, F13F или F13J.

^c“Сух” означава, нормално или цинково покритие без всякаво смазване, или праховопоцинковани елементи с размер от 1/4 до 3/4 цола, с JDM F13B, F13E или F13H.

DX,TORQ1 -11-12JAN11-1/1

Затягащи моменти при метрични съединителни елементи

TS1670 —UN—01MAY03



Размер на болта или винта	Клас 4.8				Клас 8.8 или 9.8				Клас 10.9				Клас 12.9			
	Обмазан ^a		Сух ^b		Обмазан ^a		Сух ^b		Обмазан ^a		Сух ^b		Обмазан ^a		Сух ^b	
	Нм	lb.-in.	Нм	lb.-in.	Нм	lb.-in.	Нм	lb.-in.	Нм	lb.-in.	Нм	lb.-in.	Нм	lb.-in.	Нм	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Нм	lb.-ft.	Нм	lb.-ft.	Нм	lb.-ft.	Нм	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Нм	lb.-ft.	Нм	lb.-ft.	Нм	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Нм	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Указаните моменти са само за обща употреба и се базират на якостния клас на елемента. Не използвайте тези стойности, ако за някой конкретен случай е дадена друга стойност за момента или различна процедура за притягане. За елементи от неръждаема стомана или гайки на U-образни болтове, вижте указанията за стягане в конкретния случай. Затягайте гайките с пластмасова вложка или стоманените контрагайки, като затегнете до усилието за сухи елементи, освен ако не са дадени други стойности за конкретния случай.

Предпазните болтове са проектирани да се срязват при определено натоварване. Винаги сменяйте предпазните болтове само с болтове от същия клас. Сменяйте свързващите елементи с такива от същия или по-висок клас. Ако се използват свързващи елементи от по-висок клас, стягайте ги до момента за оригиналните елементи. Уверете се, че резбата им е чиста и че не е подвела накриво. Когато е възможно, смазвайте обикновените или поцинковани елементи (без контрагайки, болтове и гайки на колелата), освен ако няма други указания в конкретния случай.

^a“Обмазан” означава че детайлът е покрит с масло, грес, фосфатно покритие, или при размер M20 и по-голям е праховопоцинкован с JDM F13C, F13F или F13J.

^b“Сух” означава, нормално или цинково покритие без всякакво смазване, или праховопоцинковани елементи с размер от M6 до M18, с JDM F13B, F13E или F13H.

DX,TORQ2 -11-12JAN11-1/1

Индекс

	Стр.		Стр.
А			
Активно управление на хедера (АНС)		Делители на хедера	
Търсене на неизправности	60-4	Възобновяване	35-6
Б		Контролни уреди на подлакътника	35-6
Безопасност		Регулиране	35-9, 45-4
Карайте и работете внимателно	35-1	Демонтаж и монтаж	
Ключ за безопасно движение по пътищата	10-5	StalkMaster разсичащи остриета	65-9
Предупредителни стикери с картинки	15-1	Демонтаж и монтаж на веригата на събирача	65-6
Характеристики	05-1	Демонтаж и монтаж на вътрешните	
Безопасност, Избягвайте течностите под		прегради на събирачите	35-10
високо налягане		Демонтаж и монтаж на вътрешните точки	
Избягвайте течностите под високо налягане	10-8	на събирачите	35-10
Бутон		Демонтаж и монтаж на износващи се ленти	65-9
Блокиране при транспорт	10-5	Демонтаж и монтаж на маслено корито	65-7
Бутони на подлакътника	35-2	Демонтаж и монтаж на ролките на стъблата	65-1
В		Дисплей	
Верига		Ъглова колона	
Захващане на веригата	45-9	Активно управление на хедера	35-3
Обръщане на веригата и зъбното колело	65-5	Описание на системата за	
Регулиране на задвижващата верига на		автоматичен контрол на височината	
редовия уред	45-4	на хедера	35-4
Регулиране на задвижващата верига на		Дисплей за активен контрол на хедера	35-3
шнека	45-10	Е	
Регулиране на обтягането на веригата		Елементи за безопасност на хедера	05-1
на събирача	45-2	З	
Регулиране на перата на веригата на събирача	45-3	Заклучване на наклонената камера	25-8
Сервизиране на веригата на събирача	55-1	Затягащи моменти при метрични	
Сервизиране на веригата на шнека	55-1	съединителни елементи	75-7
Сервизиране на задвижващата верига		Затягащи моменти при съединителни	
на редовия уред	55-1	елементи	
Смяна на веригата на събирача	65-6	Метрични	75-7
Верижни зъбни колела		Унифицирани цолови	75-6
Регулиране за комбайни	45-6	Затягащи моменти при унифицирани	
Регулиране за машините за обелване		цолови съединителни елементи	75-6
на царевица	45-6	Затягащи усилия на крепежните елементи	
Регулиране за силажокомбайни	45-6	Метрични	75-7
височина на хедера		Унифицирани цолови	75-6
Описание на автоматичната система	35-4	Захващане на веригата	45-9
Включване на задвижването на хедера за		И	
царевица	35-5	Идентификационен номер на машината	75-3
Външни удължавания на събирача	35-10	Идентификационен номер на хедера	75-3
Г		Идентификационна табелка на машината	
Грес		Местоположение на етикета за	
За свръхналягане и многоцелева	50-1	съответствие за митническия съюз-ИАО	75-3
Гресьорка на входния задвижващ вал	55-5	Изключване на задвижването на хедера	
Д		за царевица	35-5
Декларация за съответствие	75-4	Износващи се ленти	
		Демонтаж и монтаж	65-9
		Изпускателен капак	35-12
		Изпускателен капак за пода на шнека	35-12
		Източвано масло	65-7

Продължава на следващата страница

	Стр.		Стр.
Инспектирайте веригите	55-1	На всеки 200 часа работа	
К		Инспекция	
Кабина		Вериги.....	55-1
Ключове		Смазване	55-1
Контролни уреди на делителите на хедера.....	35-6	Задвижваща верига на шнека	55-3
Ъглова колона		Масло на задвижващата верига на	
Дисплей за активен контрол на хедера	35-3	редовия уред	55-2
Кодове за грешки	30-1	Ниво на гресиране на скоростната	
Описание на системата за		кутия на редовия уред	55-3
автоматичен контрол на височината		Ниво на маслото на скоростната	
на хедера.....	35-4	кутия StalkMaster	55-5
Калибриране		Предпазни съединители	55-4
Калибриране на хедера		Предпазен съединител на	
Комбайни от 50/60 серия	30-2	задвижването на шнека.....	55-4
Комбайни от 70 серия	30-2	На всеки 50 часа работа	
Комбайни от S серия	30-1	Смазване	
Кога да се калибрира.....	30-1	Гресорка на входния задвижващ вал.....	55-5
Ключ за безопасно движение по пътищата	10-5	Наклонена камера	
Ключове		Предпазители	65-1
Ключ за безопасно движение по пътищата.....	10-5	Променлива скорост	
Подлакътник	35-2	Комбайни от серия 50, 60, 70	35-7
Кодове за грешки	30-1	Променливо ремъчно задвижване	
Кодове за грешки при калибриране	30-1	Комбайни от серия 00 и 10	35-7
Комбайн		Регулиране на скоростта на спадане и	
Кабина		чувствителността.....	30-8
Ключове		Комбайни от 70 серия	30-7
Ключ за безопасно движение по пътищата..	10-5	Комбайни от S серия	30-7
Ключове		Фиксирано верижно задвижване.....	35-8
Ключ за безопасно движение по пътищата	10-5	Наклонена камера с променлива скорост	
Подлакътник	35-2	Комбайни от серия 50, 60, 70	35-7
Ключове		Наклонена камера с променливо ремъчно	
Ключ за безопасно движение по пътищата..	10-5	задвижване	
М		Комбайни от серия 00 и 10	35-7
Маслено корито		Настройки	
Демонтаж и монтаж.....	65-7	Подлакътник	35-2
Машина за обелване на царевица		Функции на подлакътника.....	35-2
Прикачване към хедер за царевица	25-4	Нивелиране на точките на събирача.....	45-1
Местоположение на етикета за		Ниво на гресиране на скоростната кутия	
съответствие за митническия съюз-ИАО	75-3	на редовия уред	55-3
Митнически съюз-ИАО	75-5	Ножове за окастряне	
Многофункционална дръжка		Регулиране.....	45-2
Регулируеми делители на хедера	35-9	О	
Монтаж на износващи се ленти.....	65-9	Обръщане на веригата и зъбното колело	
Монтаж на маслено корито	65-7	за допълнително износване	65-5
Н		Обслужване	
На всеки 1000 часа работа		Демонтаж и монтаж на вътрешните	
Смазване	55-6	прегради на събирачите	35-10
Масло в разсичащите скоростни кутии.....	55-7	Демонтаж и монтаж на вътрешните	
Масло на скоростните кутии на		точки на събирачите.....	35-10
редовия уред	55-6	Демонтаж и монтаж на износващи се ленти.....	65-9
		Демонтаж и монтаж на маслено корито	65-7
		Демонтаж и монтаж на ролките на стъблата	65-1
		Изпускателен капак за пода на шнека.....	35-12
		Обръщане на веригата и зъбните колела	65-5
		Повдигане и накланяне на външните	
		прегради на събирача.....	35-12

Продължава на следващата страница

	Стр.		Стр.
Предпазители	65-1		
Смазване		Р	
На всеки 1000 часа	55-6	Работа с платформата	
Масло в разсичащите скоростни кутии	55-7	Предпазител на наклонената камера	65-1
Масло на скоростните кутии на		Регулиране на скоростта на спадане и	
редовия уред	55-6	чувствителността на наклонената камера	30-8
На всеки 200 часа	55-1	Комбайни от 70 серия	30-7
Задвижваща верига на шнека	55-3	Комбайни от S серия	30-7
Инспектирайте и регулирайте веригите	55-1	Работа с хедера за царевица	
Масло на задвижващата верига на		Жънене на царевица за пуканки	35-8
редовия уред	55-2	Жънене на царевица с отслабени или	
Ниво на гресиране на скоростната		счупени стъбла	35-8
кутия на редовия уред	55-3	Карайте и работете внимателно	35-1
Ниво на маслото на скоростната		Обща информация	35-1
кутия StalkMaster	55-5	Размери	75-1
Предпазни съединители	55-4	Разсичаща опция StalkMaster	40-3
Предпазен съединител на		Разсичащи скоростни кутии	
задвижването на шнека	55-4	Демонтаж и монтаж на остриетата на ножовете ..	65-9
На всеки 50 часа		Проверка нивото на маслото	55-5
Гресьорка на входния задвижващ вал	55-5	Смазване на предпазните съединители	55-4
Таблица за интервали	55-1	Смяна на маслото	55-7
Смяна на крушка		StalkMaster	40-3
Предупредителна лампа	65-10	Регулиране	
Смяна на крушката на светлината за		Скорост на спадане на платформата	
стърнище	65-10	50 и 60 серия STS и 9000/10 серия комбайни ..	30-8
Обслужване преди началото на сезона	70-1	Комбайни от 70 серия	30-7
Обслужване след края на сезона	70-1	Комбайни от S серия	30-7
Откачане на хедер за царевица от		Регулиране на височината на шнека	45-7
наклонена камера	25-5	Регулиране на делителите на хедера	45-4
Отключване ръчно на наклонената камера	25-8	Регулиране на долния скрепер	45-9
		Регулиране на едноточковия заключващ щифт	25-8
П		Регулиране на едноточковото заключване	25-6
Повдигане и накланяне на външните		Регулиране на задвижващата верига на	
прегради на събирача	35-12	редовия уред	45-4
Подлакътник		Регулиране на задвижващата верига на шнека ...	45-10
Бутони	35-2	Регулиране на задвижващите верижни	
Ключове	35-2	зъбни колела	45-6
Контролни уреди на делителите на хедера	35-6	Комбайни	45-6
Кодове за грешки	30-1	Машина за обелване на царевица	45-6
Функции	35-2	Силажокомбайни	45-6
Предпазен винт на универсалния		Регулиране на комбинирания куплунг	25-6
механизъм за скачване	25-9	Регулиране на комбинирания куплунг	
Предпазители		чрез щифтовете на наклонената камера	25-8
Наклонена камера	65-1	Регулиране на обтягането на веригата на	
Предпазители за кочани	40-1	събирача	45-2
Предпазни съединители		Регулиране на перата на веригата на събирача ..	45-3
Смазване	55-4	Регулиране на точките на събирача	45-1
Задвижване на целошнека	55-4	Регулираня на задвижващите верижни	
Предупредителна лампа		зъбни колела	45-6
Смяна на крушка	65-10	Комбайни	45-6
Предупредителна лампа за хедера		Машина за обелване на царевица	45-6
Смяна на крушка	65-10	Силажокомбайни	45-6
Прикачване		Регулируем делител на хедера	35-9
Комбайн	25-1	Редови уред	35-9
Комбайна преди серия 60	25-4	Автоматично управление на делителите	35-6
Машина за обелване на царевица	25-4	Захващане на веригата	45-9
Силажокомбайн	25-4	Контролни уреди на делителите на хедера	35-6

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Масло на задвижващата верига 55-2	Ниво на гресиране на скоростната
Обръщане на веригата и зъбните колела 65-5	кутия на редовия уред 55-3
Регулиране на височината на точките	Ниво на маслото на скоростната
на събирача 45-1	кутия StalkMaster 55-5
Регулиране на делителите на хедера 45-4	Предпазни съединители 55-4
Регулиране на задвижващата верига на	Предпазен съединител на
редовия уред 45-4	задвижването на шнека 55-4
Регулиране на задвижващите верижни	На всеки 50 часа
зъбни колела при задвижване с	Гресьорка на входния задвижващ вал 55-5
фиксирана скорост 45-6	Таблица за интервали 55-1
Комбайни 45-6	Смазване на задвижващата верига на шнека 55-3
Машини за обелване на царевица 45-6	Смазване на предпазния съединител на
Силажкомбайни 45-6	задвижването на шнека 55-4
Регулиране на обтягането на веригата	Смазочни материали
на събирача 45-2	Смесване 50-2
Регулиране на перата на веригата на събирача.. 45-3	Смазочни материали, безопасност
Ролки на стъблата 40-2	безопасност, смазочни материали 50-1
Смяна на веригата на събирача 65-6	Сменете крушката на предупредителната
Смяна на маслото на скоростната кутия 55-6	лампа 65-10
Ролки на стъблата 40-2	Смесване на смазочни материали 50-2
Демонтаж и монтаж 65-1	Смяна на крушка
Зацепващи ножове 40-2	Предупредителна лампа за хедера 65-10
С прави жлебовете 40-2	Светлина за стърнище 65-10
Срещуположни ножове 40-2	Смяна на крушката на светлината за стърнище .. 65-10
Ръчно отключване на наклонената камера 25-8	Събирачи 35-8
	Накланяне на външните прегради на
	събирача 35-12
	Повдигане на външните прегради на
	събирачите 35-12
	Повдигане на вътрешните прегради на
	събирачите 35-10
	Регулиране на обтягането на веригата
	на събирача 45-2
	Регулиране на перата на веригата на събирача.. 45-3
	Сваляне на вътрешните прегради на
	събирачите 35-10
	Сваляне на предпазители за кочани 40-1
	Точки на нивелиране 45-1
	Съхранение 70-1
	Съхранение на смазочни материали
	Съхранение, смазочни материали 50-1
	Т
	Табелка с идентификационен номер 75-3
	Табелка с идентификация на хедера 75-3
	Табелка със серийния номер 75-3
	Таблица за интервали
	Смазване 55-1
	Таблицы за затягащите моменти
	Метрични 75-7
	Унифицирани цолови 75-6
	Тежести 75-1
	Технически данни 75-1
	Декларация за съответствие 75-4
	Транспортиране 20-2
	Ключ за безопасно движение по пътищата 10-5
	Ремарке 20-1

Продължава на следващата страница

Стр.	Стр.
Транспортиране на платформа 20-2	Описание на системата за автоматичен контрол на височината на хедера 35-4
Търсене на неизправности	
Активно управление на хедера (АНС) 60-4	
Хедер за царевица 60-1	
У	A
Уреди за управление	AutoTrac RowSense 40-4
Функции на подлакътника 35-2	G
Ф	GPS водене
Фиксирана верига на наклонената камера 35-8	AutoTrac RowSense 40-4
Регулиране на верижните зъбни колела	R
Комбайни 45-6	RowSense водене 40-4
Машины за обелване на царевица 45-6	
Силажокомбайни 45-6	S
Х	StalkMaster
Хедер	Демонтаж и монтаж на разсичащите острие 65-9
Включване/изключване 35-5	Повдигане на разсичащите остриета 65-9
Дисплей за активен контрол на хедера 35-3	Проверка на нивото на маслото в скоростната кутия 55-5
Едноточково регулиране 25-6	Смазване на предпазните съединители 55-4
Калибриране	
Комбайни от 50/60 серия 30-2	
Комбайни от 70 серия 30-2	
Комбайни от S серия 30-1	
Регулиране на едноточковия заключващ щифт.. 25-8	
Хедер за царевица	
Включване/изключване на задвижването 35-5	
Задвижващ вал 25-1	
Заключване на наклонената камера 25-1	
Карайте и работете внимателно 35-1	
Обща информация 35-1	
Откачане от наклонената камера 25-5	
Прикачване към наклонената камера 25-1	
Прикачване на наклонената камера преди серия 60 25-4	
Скорост на движение 35-1	
Транспортиране върху ремарке 20-1	
Търсене на неизправности 60-1	
Ш	
Шнек 35-9	
Регулиране на височината 45-7	
Щ	
Щифтове на наклонената камера (почистване) 25-8	
Ъ	
Ъглова колона	
Дисплей	
Активно управление на хедера 35-3	

Резервни части John Deere

Спешната доставка на оригинални части John Deere спестява ненужни престои.

За да изпреварим Вашите нужди, Ние поддържаме голямо и разнообразно складово стопанство.



JN90-1/1
TS100 — UN-23AUG88

Правилните инструменти

Прецизните инструменти и контролни уреди позволяват на нашия сервизен отдел да открива и отстранява бързо проблемите, за да Ви спести време и пари.



JN90-1/1
TS101 — UN-23AUG88

Добре обучен технически персонал

Сервизните техници на John Deere са винаги обучени за всички новости.

За да може нашият персонал да познава Вашето оборудване и да го поддържа качествено, той редовно преминава през курсове за обучение.

Резултата?

Опит, на който можете да разчитате!



JN90-1/1
TS102 — UN-23AUG88

Навременно обслужване

Целта ни е да осигурим навременна и ефикасна помощ, където и когато се нуждаете от нея.

В зависимост от обстоятелствата ще извършим ремонта при Вас или в нашия сервиз: обадете се, разчитайте на нас.

ПО-ДОБРОТО ОБСЛУЖВАНЕ НА JOHN DEERE: Ние сме на разположение, когато се нуждаете от нас.



JN90-1/1
TS103 — UN-23AUG88

